

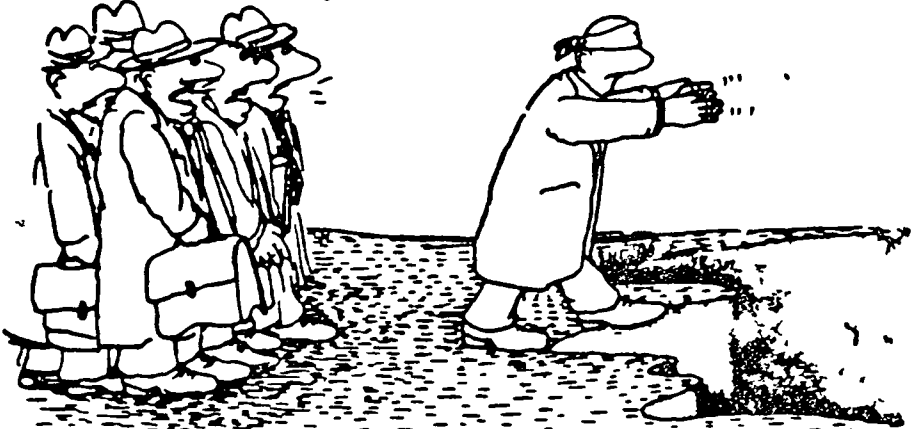
ECHO TYGODNIA

Cena
\$ 1.25Niemieckie
renty
dla Polaków -
Str 3

NIEZALEZNY MAGAZYN DLA KAZDEGO

Nr 248 Toronto 23 - 29 lipca 1987

Cie-pto, cie-pto....



JACEK ADOLF

BRONŃ NAS PANIE BOŻE PRZED TAKIMI OBROŃCAMI

Z Farmus napisał w ubiegłym tygodniu, w naszej gazecie, w związku ze sprawą pułkownika Northa

„Jesli stoimy na gruncie () prawa, to (North) rzeczywiście je złamał. Ale jesli uważamy, że jest to prawo głupie dla czego powinniśmy je przestrzegać? Kongres USA nie ma monopolu na ustanawianie praw słusznych, a ja zgadzam się () że we współczesnym świecie są sprawy daleko ważniejsze niż przestrzeganie głupiego prawa”

I dalej „W imię dobrego celu można łamać prawo”

W związku z tym nasunęło mi się trochę uwag. Oto niektóre z nich

Wolność, demokracja i prawo to pojęcia nierozdzielalne ze sobą związane

Nie może być wolności dla wszystkich obywateli bez demokracji, która każdemu daje równy głos w wyborze przedstawicieli społeczeństwa stanowiących normy współżycia społecznego. Te zasady normy współżycia, ustanowione przez demokratycznie wybranych przedstawicieli społeczeństwa, to właśnie prawo

W cywilizowanym społeczeństwie większość ludzi przestrzega prawa dlatego, że jest to ich prawo, wyłonione przez ich własny, demokratyczny system wyborczy i ustawodawczy. Jest też i druga przyczyna, dla której wolny, cywilizowany Zachód ma tak głęboko zakorzenione poszanowanie dla prawa - to mianowicie, że jedyną alternatywą prawa jest bezprawie

Trzeciej możliwości nie ma. Odrzucając poszanowanie prawa wkraczamy w świat bezprawia

Ale co w tym złego? Otoż to mianowicie, że gdy znika prawo, na jego miejsce natychmiast pojawia się siła, jako środek regulowania stosunków między ludźmi i rozwiązywania konfliktów, które są nieodłączną cechą życia społecznego. Mamy więc do wyboru tylko albo panowanie prawa albo rząd przemocą. Albo prawo ustanowione przez demokrację z udziałem wszystkich obywateli, albo prawo pięści

Dlaczego nie lubimy bezprawia, dlaczego nie odpowiada nam prawo pięści?

Mozna wymienić kilka przyczyn. Pierwsza, to względy etyczne. Są jeszcze na

Ciąg dalszy str 6

LECH JAN JAMKA

POLSCY AZYLANCY W RFN

Trzeba to przemysleć

Tymi słowami rozpoczyna się list azylanta politycznego o nazwisku Marek Mika z Kaiserlautern, z którego wyjątki zamieszczono w Polityce z dnia 11 października 1986 roku w PRL. Jeden z cytatów owego nieszczęsnego expose "uciekimiera" mówi

"Nie wszyscy azylanci są wrogami Polski lub jej zdrajcami, są oni niejednokrotnie zmuszani okolicznościami do wystąpienia o azyl np. by uzyskać pomoc socjalną"

Wydaje mi się, że prasa emigracyjna dziwnie uparcie pomija na swych łamach problem ludzi, którzy składając podania o przyznanie statusu azylanta politycznego, absolutnie nie zasługują na żadną pomoc ani wsparcie moralne w tej materii, czy to ze strony organów urzędowych danego kraju, czy też polonijnych organizacji. Trzeba bowiem otwarcie powiedzieć - 80% przybyłych w ostatnich latach to osoby, które nie posiadają żadnych przekonanych czy idei politycznych. Nie były w kraju nigdy prześladowane, a często można ich zaliczyć do warstwy elementów o kryminalnej przeszłości, niebieskich ptaków, drobnych kanclarzy i złodziejczków

Wypowiedz Marka Miki z Kaiserlautern wymownie potwierdza moją tezę - składa się podanie o azyl aby uzyskać pomoc socjalną, która zapewni dach nad głową i

parę groszy na wydatki pierwszej potrzeby, a to z kolei pozwala na rozwinięcie skrzydeł - przysyłanie do kraju lewych zaproszeń, za które kasuje się pieniądze, oczywiście, nie w walucie złotówkowej, załatwia się fałszywe prawa jazdy, dokumenty stwierdzające tzw. niemieckie pochodzenie. Szmugluje się kradzione samochody, w czym to osiągnięto już nawet ogólnoeuropejski stopień specjalizacji, tworząc dobrze zorganizowane gangi przemycające po kilka aut jednorazowo do PRL, gdzie odbierane są przez innych współników

Zagubienie, bezradność polskiego azylanta w obcym kraju oto terminy, którymi jeszcze do niedawna tak ochoczo szafowano na łamach prasy. Pojawili się też naukowcy - specjaliści od socjologii, psychologii, którzy roznamietnili problemem smutnej doli azylanta w RFN zajmują już pospiesznie pisać na ten temat książki. W Dusseldorfie utworzono Polską Poradnię Zdrowia Psychicznego. Miesiąc później w tymże samym budynku i w tym samym mieszkaniu skądinąd prywatnym powstał również Polski Instytut zwolujący pod swe skrzydła zaślakanych, samotnych rodaków. Wymienione organizacje czy też instytucje jak kto woli, zapowiedziały już wydanie kilku naukowych pozycji dotyczących psychologicznych aspektów świadomości

i osobowości azylanta z ostatniego rzutu. Tymczasem, posłuchajmy, co mówi jeden z rodaków, który uczciwą drogą uzyskał azyl, przedkładając konkretne dowody działalności opozycyjnej w Polsce - "W naszym heimie (Dusseldorf, Eisenstr 49) mieszka ponad 50 Polaków oczekujących na rozpatrzenie wniosków azylowych. Każdy z nich ubiega się, rzecz jasna, o polityczny azyl. Jesli jednak na jednym z półpięter położymy 2-3 egzemplarze np. Tygodnia Polskiego z Londynu, bądź Poglądu z Berlina - owe 50 osób przejdzie obok tego, mało że obojętnie, ale, rzuciwszy wzrokiem na wyłożone publikacje, przyspieszy natychmiast kroku, trwożliwie oglądając się na boki"

Nikt nie weźmie gazety do ręki, nie zainteresuje się tym, nawet jesli kolporter gwałtem i nieodpłatnie wcisnie do ręki. Mogę to stwierdzić z czystym sumieniem mając za sobą 3-letnie próby rozprowadzania gazet i książkowych publikacji emigracyjnych w Dusseldorfie na spotkaniach i po mszy polskiej. Pisząc te słowa w czasie sobotniego dzurzu w aptece właśnie przed chwilą odbyłem rozmowę z klientem azylowcem

- Przebywa tu od lat 6-ciu. Po niemiecku mówi w stylu 'Kali chüec, Kali miec'. Na twarzy zarost niegolony od kilku dni. Niechlujny wymięty. Trzęsące się ręce gorączkowo przeliczają otrzymaną resztę. Z ust zalatuje charakterystyczny zapach. Obok stoi dziewczyna. Może trochę schludniej ubrana, ale blada i jak na kobietę w tym wieku jednak bardzo

zaniebana. Swego czasu, podczas kolejnej wizyty w aptece przyznali mi się że wnioski azylowe złożyli tylko po to aby mieć gdzie spać i święty spokój z urzędem do spraw cudzoziemców. Chciał zarobić i wrócić. Do tej pory jednak nie mogą się na powrót zdecydować. Pieniądzy nie ma, a co zarobią pochłaniają paczki i alkoholowe wyskoki partnera. Jak na razie wydalenie im nie grozi. Uzyskali odmowę azylu, ale im to wcale nie przeszkadza. W razie czego powiedzą w Polsce, że starali się tylko o azyl gospodarczy. Słuchając tych ludzi nie wiem czy należy ich załować, współczuć czy też przegonić do wszystkich diabłów. Zostawiam ten problem jako otwarty dla tych którzy już piszą naukowe dzieła na ten temat

Uciekanie od istotnych spraw polskich wykorzystywanie do maksimum istniejącej koniunktury i ułatwienie jesli chodzi o pobyt w RFN bez narazania się ambasadzie PRL, oto rzeczywista postawa tych w których imieniu mówi Marek Mika - Poglądy, które przedstawiłem są poglądami tysięcy tu żyjących. W liście do Polityki są też słowa - Każdy rodak przebywający na Zachodzie marzy o powrocie do kraju

Wylania się kolejny problem, a właściwie nie tyle problem co paradoks. Aby dojść do sedna sprawy chciałbym przedstawić swego rodzaju rozumowanie

Dokończenie na str 7

POLSKA PRZED BURZĄ?

"Wiadomości dochodzące z Polski wskazują, że dość powszechna staje się postawa oczekiwania na zbliżającą się, kolejną ostrą fazę walki politycznej. Widać to w zbiorze wypowiedzi różnych publicystów" - napisał ostatnio paryski Biuletyn Informacyjny Solidarności

Podajemy za Biuletynem w obszernych skrótach niektóre teksty z prasy podziem-

nej. Srodtytuły i wtluszczenia Echa Tygodnia

NASZE PERSPEKTYWY - DZIŚ I JUTRO

Od dawna mamy w Polsce sytuację niestabilną, ale tym razem powodują ją czynniki zewnętrzne. Władza w PRL - jak się wydaje - uznała wreszcie, że linia Gorbaczowa zwycięża i błędem byłoby kunktatorstwo spowodowane wczekiwaniem. Można się spodziewać przenoszenia gorbaczowskich pomysłów na grunt polski, a to musi oznaczać podjęcie wojny z aparatem, ale też jakiś proces "demokratyzacji". Nastąpi więc zapewne otwarcie przynajmniej w trzech kierunkach: zmiana formuły PRON-u, szersze dopuszczenie społecznej działalności Kościoła także poprzez organizacje katolików świeckich oraz zgoda na istnienie różnych stowarzyszeń i związków zawodowych, ale bez "Solidarności". Władza jest skłonna pójść na daleko idące ustępstwa pod warunkiem absolutnego ignorowania "Solidarności"

Strach przed reformami Gorbaczowa

Nie jestem pewien czy władza uznała reformy Gorbaczowa za zjawisko trwałe. Podejmuje on kolejne próby działań, ogłasza nowe pola bitwy - i nic właściwie za tym nie idzie. Jak długo generalny sekretarz może sobie pozwolić na to, że gada i gada, a nic się nie dzieje? Jestem zdania,

Ciąg dalszy str 4

● **Brakuje kandydatów do stanu kapłanskiego** Statystyki Watykanu wykazują, że liczba nowych kandydatów do stanu kapłanskiego jest niewystarczająca by uzupełnić miejsca po około 7000 księży umierających każdego roku. W 1985 roku poświęcono 403 480 duchownych. W roku 1973 - 433 089.

● **Tragedia w wagonie kolejowym** Żołnierze teksaskiej służby granicznej w jednym z wagonów pociągu który przybył do Dallas odnaleźli 18 ciał ludzi którzy nielegalnie próbowali się dostać z Meksyku do Stanów Zjednoczonych. Który wagon towarowy był szczelnie zabity deskami i blachą a amatorom przejścia na zielono pozostawiono tylko niewielką szczelinę do oddychania. Temperatura w środku wagonu przekraczająca 60°C spowodowała że szybko zabrakło zapasów wody. Jedyną osobą, której udało się przeżyć jest 21-letni M Tostado który po otrzymaniu pierwszej pomocy lekarskiej odzyskał przytomność. Stwierdził on że przeżył tylko dlatego iż był blisko szczeliny przez którą dostawało się trochę powietrza. Inni umierali powoli i w strasznych męczarniach - dodał jedyny świadek tragedii 18 osób. Wszyscy zmarli w wagonie to męczarni w wieku od 21 do 35 lat.

● **Gorbaczow stawia pomnik Twardowskiemu** Przewodca ZSSR, M Gorbaczow przekazał 75 tysięcy dolarów na budowę pomnika Wasyla Tjorkina słynnego bohatera poematu Aleksandra Twardowskiego (1910-1971) z pisał się w historii Związku Sowieckiego jako poeta i zwolennik liberalizacji. Złoty w okresie postalinowski. To on jako redaktor na-

czelnym pisma "Nowy Mir", zdecydował o druku utworu Aleksandra Solżenicyna "Jeden dzień życia Iwana Denisowicza". TASS podał, że "pomnik poświęcony jest żołnierzom, wspaniałemu poecie i jego popularnemu bohaterowi". Pięniądze na jego budowę pochodzą z honorariów autorskich, jakie otrzymał Gorbaczow z publikacji swych książek za granicą. Bohater poematu Twardowskiego, który walczył z hitlerowcami w latach 1942-1945 jest wciąż bardzo popularny w ZSSR. W 1963 roku Twardowski opublikował poemat satyryczny "Tjorkin na tamtym świecie", którego bohater odwiedza piekło, przypominające realia życia sowieckiego. Twardowski był przez wiele lat oddanym komunistą, a jego pierwszy utwor otrzymał nagrodę Stalina. Jako redaktor udostępnił lamy prasowe w czasach Stalina. Borisowi Pasternakowi, Marinie Cwietawej, Osipowi Mandelstamowi. Na skutek tego stracił stanowisko redaktora naczelnego Sowieckolodzy uważają, że pomnik Tjorkina jest kolejnym sygnałem, że Gorbaczow stawia na liberalizację działalności twórczej.

● **Nizsze bezrobocie w USA** Departament Pracy podał, że wskaźnik bezrobocia wyniósł w czerwcu br 6,1% (o 0,2% mniej niż w maju). Według większości ekonomistów, fakt iż bezrobocie w USA nie wykazuje od ponad roku tendencji zwykłej, wskazuje na systematyczną poprawę stanu gospodarki USA. W czerwcu ubiegłego roku wskaźnik bezrobocia wyniósł 7,1%.

● **Chńska bron dla Iranu za ropę naftową** ChRL zawarła z Iranem kontrakt na sprzedaż broni wartości 750 mln dolarów. Iran otrzyma 175 rakiet prze-

ciwczolgowych, które zostaną użyte, jeśli Irak wznowi ataki na irańskie pola naftowe. Chiny wybudują na terenie Iranu 4 fabryki amunicji i rakiet wyrzucanych z wyrzutni naziemnych. Teheran zapłaci Chinom w ropie naftowej.

● **Rezygnacja kierownictwa Toshiba** W Tokio podano, że rezygnowali ze stanowisk prezydent i przewodniczący japońskiej korporacji Toshiba. Stało się to wkrótce po ogłoszeniu przez Senat Stanów Zjednoczonych uchwały o zakazie importu towarów Toshiba na rynek amerykański przez co najmniej 2 lata. Przyczyną decyzji Senatu jest sprzedaż przez Toshiba Związkowi Sowieckiemu nowoczesnej technologii militarnej. Odchodzący przewodniczący japońskiego giganta S Saba oświadczył, że chociaż Toshiba nie ponosi bezpośredniej odpowiedzialności za sprzedaż, to czuje się współwinna, ponieważ niestety transakcje takie zawarła kontrolowana przez nią firma Toshiba Machine, której 51% udziałów należy do Toshiba sprzedawca Związkowi Sowieckiemu w roku 1980. Supernowoczesne obrabiarki. Obrabiarki te pozwoliły Sowiecom na produkcję śrub okrętowych, które znacznie wyciszyły ich łodzie podwodne. Amerykański Sekretarz Obrony C Weinberger stwierdził, że krytykowana transakcja spowodowała ogromne szkody dla bezpieczeństwa Stanów Zjednoczonych i Japonii. Rząd japoński ukarał Toshiba zakazując jej na rok eksportu do państw komunistycznych.

● **Obca łódź podwodna na szwedzkich wodach** Na początku lipca szwedzka marynarka wojenna wystrzeliła miny głębinowe i granaty w kierunku łodzi podwodnej nieznanego bandery. Na akcję tę zdecydowano się w kilka dni po pierwszych doniesieniach o podejrzanym działaniu niezidentyfikowanej łodzi podwodnej w Zatoce Botnickiej. Rzecznik szwedzkiego Ministerstwa Obrony nie ujawnił, które z państw jest podejrzane o wtargnięcie na szwedzkie wody.

● **Polski alpinista zginął na Gorze McKinley'a** Podczas próby zdobycia najwyższego szczytu Ameryki Północnej, znajdującej się na Alasce Góry McKinley'a, śmierć poniósł 35-letni polski alpinista Piotr Jankowiak. Niezabezpieczony liną Jankowiak odpadł od sciany. Spośród 810 alpinistów, którzy szturmowali górę w tym sezonie 738 udało się osiągnąć szczyt. Szesciu straciło życie. Pozostali zrezygnowali z próby zdobycia szczytu.

● **Amerykańskie okręty wojenne pozostaną w Zatoce Perskiej** Rzecznik Departamentu Obrony B Sims powiedział, że Stany Zjednoczone nie mają zamiaru wycofywać swych okrętów z Zatoki Perskiej, mimo nowych presji, zarówno ze strony ustawodawców amerykańskich, jak też Iranu. Wcześniej ZSSR podał, że wycofa swoje siły z Zatoki, jeśli wycofane zostaną row-

niez jednostki marynarki amerykańskiej, brytyjskiej i francuskiej, oraz jeśli podjęte zostaną kroki zmierzające do zakończenia wojny irańsko-irańskiej.

● **W ChRL nie udaje się rządowa akcja kontroli urodzeń** Chińskie gazety donoszą o niepowodzeniu rządowej akcji kontroli urodzeń. Pomimo zdecydowanej kampanii na rzecz ograniczenia przyrostu naturalnego i propagowania modelu jednodzietnej rodziny, 40% małżeństw wiejskich wychowuje troje, a nawet więcej dzieci. Prasa oskarżyła władze lokalne o małą troskę i nieudolną realizację wytycznych Pekinu oraz o uleganie tradycji dużej rodziny z dużą ilością potomków płci męskiej. Jeżeli nie zmieni się obecna niekorzystna tendencja, to władze chińskie obawiają się, że w roku 2000, ludność ChRL przekroczy znacznie 1 miliard 200 milionów mieszkańców. Od 1949 roku liczba mieszkańców Chin podwoiła się i wynosi obecnie 1 miliard 50 milionów.

● **Ponad 100 chętnych do zawodu prezydenta USA** Prezydent Ronald Reagan opuści Biały Dom w roku przyszłym. Na jego miejsce szykuje się już Snow Lite, Chuck Ott i Punch B Burger. Z danych Federalnej Komisji Wyborczej wynika, że osoby te znajdują się na liście kandydatów na prezydenta USA. W ogóle ponad 100 Amerykanów zgłosiło swą kandydaturę - większość z nich to mało znani obywatele. "Wydaje mi się - powiedział rzecznik Komisji Wyborczej - że ludzie ci ogłosili rozpoczęcie swej kampanii tylko po to, by w przyszłości móc opowiadać swym wnukom, że kiedyś byli kandydatami na prezydenta".

● **Eksplozja cysterny w RFN** W Niemczech Zachodnich ciężarówka-cysterna uderzyła w budynek restauracji. W wyniku zderzenia nastąpiło uszkodzenie i eksplozja zbiornika z paliwem. Śmierć poniosło co najmniej 30 osób, 29 osób doznało poważnych obrażeń. Centrum Herbron wyglądało jak po bombardowaniu. Kilkaset strażaków gasiło pożar przez ponad 5 godzin. Ciężarówka uderzyła w restaurację ponieważ zepsuły się hamulce.

● **Robotnicze samorządy w Bułgarii** Gazeta "Robotniczo-Deło" zamieściła decyzję Rady Ministrów Bułgarii, dotyczącą reformy zarządzania przedsiębiorstwami. W myśl nowych ustaleń, większy ma być udział załóg w zarządzaniu zakładami pracy. Dekret rządu stoi na stanowisku państwowej własności środków produkcji, które jedynie oddaje się w zarząd załóg. Dyplomaci zachodni utrzymują, że posunięcie władz ma na celu ożywienie gospodarki. Reformy zarządzania towarzyszyć będą również reformy systemu bankowego i administracji państwowej. Przekazanie większych uprawnień dla przedsiębiorstw ma zostać dokonane w czasie najbliższych dwóch miesięcy.

● **W I półroczu 1987 lata- no bezpieczniej** Pismo "Flight International" podało dane dotyczące bezpieczeństwa lotów w ruchu pasażerskim w I półroczu br. W okresie tym zanotowano 13 wypadków samolotów pasażerskich, w których zginęło 412 osób. Najpoważniejszą była katastrofa samolotu polskich linii lotniczych LOTz 9 maja, w której życie straciły 172 osoby. Znacznie zmniejszyła się ilość porwan samolotów.

● **Łamanie praw człowieka w Rumunii trwa** Amnesty International oskarżyła władze Rumunii o więzienie, przesładowanie i torturowanie oponentów politycznych i ludzi, którzy zamierzają emigrować.

"Szczególnie jaskrawe - czytamy w raporcie Amnesty - jest łamanie przez władze Rumunii prawa wyrażania własnych poglądów, prawa opuszczania kraju, prawa do uczciwego procesu sądowego i prawa, które gwarantuje, że więzien nie będzie poddawany torturom oraz nieudolnemu, degradującemu traktowaniu".

Raport mówi o szczególnie ciężkim losie 22 mniejszości narodowych zamieszkujących Rumunię, księży, intelektualistów - zwłaszcza w czasie aresztu przed rozprawą. Przytaczany jest w dokumencie przypadek Emila Mocanu. Aby zmusić go do ujawnienia w jaki sposób wszedł w posiadanie książek religijnych powieszono go za nadgarstki i bito w piety. Amnesty podkreśla, że posiada wiele dowodów na bicie więźniów metalowymi prętami i zamykanie na długi czas w celach o zaostrowym rygorze, oraz używanie przemocy w celu uzyskania pożądanych zeznań.

Jako przykład drakonickich kar Amnesty podaje sprawę 50-letniego elektryka, skazanego na 10 lat więzienia za to tylko, że przejechał przez Bukareszt, eksponując zdjęcie Nicolae Ceausescu z dopiskiem "Nie chcemy cię kacie".

● **Wizyta przywódcy reżymu afgańskiego w Związku Sowieckim** Z niezapowiedzianą, krótką wizytą przybył do Związku Sowieckiego przywódca reżymu afgańskiego Najib. Na lotnisku w Moskwie powitał go minister spraw zagranicznych E. Szewardnadze oraz członek biura politycznego sowieckiej partii komunistycznej A. Dobrynin, główny doradca Gorbaczowa d/s polityki zagranicznej. Przypuszcza się, że wizyta Najiba była związana z podejmowanymi od dłuższego czasu przez reżym afgański wysiłkami zakończenia wojny. Źródła dobrze poinformowane utrzymują, że na korzystnym dla ZSSR zakończeniu wojny zależy także Gorbaczowowi, zwłaszcza po tym, jak mudżahedini po otrzymaniu od USA kilkuset "Stingerów" zadają bardzo poważne straty sowieckiemu lotnictwu. "TASS nie podał żadnych znaczących szczegółów wizyty.

ECHO TYGODNIA
WYDAJĄ I REDAGUJĄ
JACEK ADOLF I GRAŻYNA FARMUS
TEL. 743 - 5706 w godz. 10 - 3 po poł
766 - 3774
ADRES POCZTOWY
51 a Thistle Down Blvd
REXDALE, ONT M9V 4A6
ADVERTISEMENTS
● Display ads \$ 7 column inch ● Full page \$ 700 half page \$ 400
● Classified ads \$ 4 (up to 25 words) 5+ each additional word
● Box \$ 1.50 each issue
Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian i skróć w nadesłanych listach i mauskryptach.
Prenumerata półroczna \$ 25 roczna \$ 50

A gdyby to byli nasi ?

A gdyby zamiast Sikhów pojawili się u wybrzeży Kanady Polacy ścigani przez SB i KGB? Czy też mowilibyśmy, że trzeba ich zamknąć za drutami i jak najszybciej wysłać do diabła? Oraz ustawić na plaży karabiny maszynowe, żeby nie wrócili.

Ale Sikhowie są kolorowi i pan Zbysiu zapewnia wszystkich wokół, że brudasy, bandyci i że specjalnie hodują karaluchy, żeby je zjadac. Autentyczne (Pan Zbysiu jest inżynierem z Polski). A pan Stas w ogóle jest zdania, że wszystkich kolorowych powinno się deportować z Kanady, a najpierw Murzynów. Też autentyczne.

Pamięć krótka. Jak nas tu potraktowano, kiedyś przyjeżdżali w stanie wojennym? Dla kogo specjalnie złagodzone przepisy ze względów humanitarnych? A jak się traktowało polskich marynarzy schodzących ze statków?

No, ale my jesteśmy biali, a poza tym nieugięci walczymy z komunizmem (oczywiście nabijając przy tym kieszeń dolarami).

Jacek Adolf

WYBORY UZUPEŁNIAJĄCE

W trzech miejscowościach odbyły się wybory uzupełniające. W okręgu Hamilton Mountain startowała Marion Dewar (NDP), Elizabeth Phinney (Liberal) i Dan MacDonald (Torys). W Yukonie Don Branigan, David Leverton (Torys) i Audrey Mc Laughlin (NDP). W St. Johns East Jack Harris (NDP), Tom Hickey (PC) i Steve Neary (Liberal). NDP wygrało, wg ostatniej informacji, w dwóch okręgach. Wybory uzupełniające traktowane są jako próba sił przed pełnymi wyborami. Badania Gallupa potwierdziły ostatnio, że NDP cieszy się w Kanadzie największą popularnością (ponad 41 procent potencjalnych wyborców).

MŁODZI, SUROWI TORYSI

Deportowac! Orzekli młodzi członkowie partii konserwatywnej, gdy doszło do głosowania w niewielkiej miejscowości w Cobden, na granicy Ontario i Quebec, gdzie odbywał się mityng ontaryjskiej młodej PC. Surowe żądanie dotyczyło 174 uciekinierów z Indii, którzy w ubiegłym tygodniu wylądowali u wybrzeży Nowej Szkocji. Rezolucja reprezentująca opinię 7000 młodych torysów uzasadniana była oburzeniem na omijanie prawnych przepisów imigracyjnych przez uchodźców.

KSIĄŻĘCA WIZYTA Z ROZMACHEM

Księżna i książę Yorku bawili w ub. tygodniu w Kanadzie, uczestnicząc w ceremonialnych imprezach i otwarciach. Zgodnie z przyjętym obyczajem wzięli udział jako honorowi widzowie w wyscigach konnych. Książę Andrzej i Sarah, z domu Ferguson, ściągnęli tysiące widzów w różnych miejscowościach Ontario, jako największa atrakcja turystyczna sezonu.

Jak większość nowożeńców na tym kontynencie księżna Sarah i książę Andrzej odwiedzili Niagara Falls.

Wzięli też udział w szeregu imprezach dobroczynnych ofiarując między innymi na leczenie wściekłości kilkunastu tysięcy dolarów. Książę Andrzej był uczniem Collegu w pobliżu Peterborough, które określa jako drugi dom.

WYSTĄPIĆ Z NATO
EUROPA OBRONI SIĘ SAMO - TWIERDZI POSEŁ NDP

W przyszłym tygodniu, prowadząca w popularności wśród opinii publicznej NDP, zamierza przedstawić swoją koncepcję obronności kraju. Jeden z posłów NDP, Nelson Rus już wyraził swoją opinię, co do polityki obrony Kanady. Jeżeli NDP dojdzie do władzy, wycofa całkowicie kanadyjską armię z Europy. Koszt utrzymania oddziałów kanadyjskich w ramach zobowiązania podjętych w NATO wynosi 1 miliard dolarów rocznie. Rus uważa, że należy przesunąć oddziały do Kanady, głównie do obrony północnej

granicy kraju. Partia jest zdania, iż Kanada powinna wystąpić z NATO, gdyż Europa nie potrzebuje już militarnej osłony Niemcy i Francja mogą bronić się same na wypadek wojny. NDP proponuje zwiększenie floty morskiej o nieatomowe łodzie podwodne i ścigacze oraz helikoptery do wykrywania łodzi podwodnych. Udział Kanady w NATO powinien, zdaniem posła, ograniczać się do zgody na używanie wód przybrzeżnych kraju do wojskowych celów Układu.

NAUKA ZA PRYWATNE PIENIĄDZE

Rząd w Ottawie planuje prywatyzację niektórych laboratoriów i placówek badawczych. Frank Oberle, minister nauki, powiedział w wywiadzie dziennikarzom, że prywatny przemysł powinien ponosić koszty utrzymywania badań stosowanych. Rząd może pomóc w otwieraniu nowych laboratoriów przykładowych sumą 100 milionów dolarów w ciągu 4 lat. Prywatne laboratoria odnoszą niekwestionowane sukcesy w Stanach. W Kanadzie przykładem sukcesu może być placówka badawcza przemysłu papierniczego. Sprzedanie egzystujących zakładów badawczych może przynieść Kanadzie 4 miliony rocznie.

STATEK JUŻ JEST

Kanadyjska straż ochronna pogranicza zatrzymała i sprowadziła do Halifaxu frachtowiec Amelie, należący do dąskiego armatora, a płynący pod banderą Costa Rica. Statek jak twierdzi policja kanadyjska jest podejrzany o to, iż na jego pokładzie przemyconych zostało 174 Hindu-sów.

Statek wypłynął 23 czerwca z Rotterdamu nie meldując tego w porcie.

NOWY PARK - CHLUBĄ KANADY

Ontario będzie miało wkrótce nowy park narodowy - na wąskim, długim przesmyku pomiędzy jeziorami Huron i Ontario. 34-ty park narodowy będzie największy w prowincji - 270 km kw.

Oddalony zaledwie 4 godziny jazdy od Toronto będzie prawdziwą atrakcją jego mieszkańców. Rząd federalny zapowiedział, że wykupi pod planowany teren parku ziemię od prywatnych właścicieli. Ma to być jedna z największych zalet turystycznych kraju, obok Banff i wyspy ksi. Edwarda.

SOWIECKA RAKIETA W KAWAŁKACH SPADŁA W KANADZIE

Szczątki sowieckiej rakiety kosmicznej spadły na niezamieszkały teren między Manitobą a terytoriami północnymi. Amerykańskie służby obrony kosmicznej uprzedziły Kanadyjczyków, że rakieta znajdzie się w przestrzeni powietrznej. Rakieta nie zawierała radioaktywnych szczątków.

INFORMACJA WŁASNA

RFN PRZYZNAJE RENTY POLAKOM

WAZNA INFORMACJA DLA OSÓB, KTÓRE PRACOWAŁY PODCZAS OKUPACJI W NIEMCZECH

Niniejsza wiadomość dotyczy osób, które pracowały w czasie wojny lub po wojnie w Niemczech.

Otoż, ktokolwiek pracował w Niemczech w wymienionym okresie - a więc podczas wojny i po wojnie - i ukończył szesdziesiąt pięć lat życia, lub dobiega tego wieku, uprawniony jest do składania podania o emeryturę do władz niemieckich.

Przy tym podaje się do wiadomości, że obecne obywatelstwo czy przynależność państwowa aplikanta nie wchodzi tutaj w rachubę.

Kobiety mogą dodać do renty swoje dzieci, które urodziły się w Niemczech.

Do niemieckiej renty mają także prawo wdowy po mężach, którzy pracowali w Niemczech. W tym wypadku wdowy upoważnione są do 60% męzowskiej emerytury.

Do złożenia podania potrzebna jest wszelkiego rodzaju dokumentacja, a więc książka pracy, przy jej braku trzeba przynajmniej znać miejsce pracy i nazwisko pracodawcy.

Po dalsze informacje odnosnie tej sprawy należy się zwracać do pani Moniki Heish, tel 831-9932 lub do Stanisława Dąbrowskiego, tel 895-4635 Buffalo, USA.

PRAWO I TY, CZYLI AMERYKAŃSKI SPOSÓB NA REFORMĘ

Zdarzają się publicyści, którzy chcą wszystkim pokazać język. Zdarza się, że jest co obejrzyć. W jednym tekście deklarują się jako miłośnicy prawa i nawołują do jego obrony, niezależnie od konsekwencji jaką posłuszeństwo mu przynieść może. W innym dostrzegają nieludzkie oblicze prawnych przepisów i aprobują tych, którzy próbują je omijać. Dziwnie się składa, że sprawa Sikhów budzi tak mieszane uczucia, zwane przez psychologów dysonansem poznawczym, że skłonni są łamać zasady, których kurczowo się trzymają. Z łaski Ano, cel uświęca środki. Litosc w koncu cel szlachetny.

Na szczęście na kontynencie amerykańskim wymyślono praktyczne rozwiązanie, gdy sprzeczność między prawem i życiem sięga absurdu. Nosi to technika nazwę "Challenging the law". Osoba lub grupa łamie otwarcie prawo szukając zarazem oparcia w opinii publicznej. Sąd sędziów przysięgłych zdarza się, iż oskarżonego (oskarżonych) umiawnia, stwarzając precedens który zmusza do reformy nieuczynowego przepisu prawnego.

Zdarza się, że ktoś uważa ich za niebezpiecznych dla demokracji, ale dzięki nim, między innymi, prawo ewoluuje.

I dobieże bo maczej tkwiłbysmy do dziś w kodeksie Hammuabięgo.

GRAFA

Centralny Komitet Polskich Organizacji Weterańskich Toronto. Oświadczenie serdecznie zaprasza wszystkie organizacje polonijne wraz z pocztami sztandarowymi oraz całą Polonię w Toronto, jak również bliższych i dalszych okolicach.

ŚWIĘTO ŻOŁNIERZA

które odbędzie się DNIA 9 sierpnia 1987 r. w parku im. I. Paderewskiego w River Valley przy Hwy Nr 27.

Misa polowa o godz. 12:00. Zbiórka pocztów sztandarowych o godz. 11:30. Po części oficjalnej zabawa taneczna, zabawy dla dzieci, wybór królowej pikniku, loteria i wiele innych atrakcji. Bufet obficie zaopatrzone smaczne goście dnia. Czysty dochód jak rokrocznie przeznaczony na INWALIDÓW.

- Wstęp \$4.00 od osoby, dzieci poniżej lat 12 wstęp wolny.
- DOJAZD z południa Hwy 427 na połnoc, która przechodzi w Hwy 27 ze wschodu i zachodu Hwy 401 do Hwy 27 N - drogę Hwy 7 - 16 km na połnoc - po lewej stronie w River Valley znajduje się Park im. I. Paderewskiego.

KOMITET

PIGUŁKI PCAG

SZEROKIE RZESZE CZYTELNIKÓW ZAŻYWAJA PIGUŁKI. Z inicyjatywy i pod kierownictwem Prezydenta Reakana Hinc zostało natychmiast zwołane spotkanie z przedstawicielami Toronto, w wyniku którego powstała PIGUŁKI - a jednym z pierwszych artykułów, jakie przeczytał czytelnik polskiej prasy, od zukiem na łamach swojej gazety polonijnej. Jeden z PIGUŁKOWYCH wielbicieli przysłał nam nawet ze sto stojąc w kolejce po szynkę sięga po gazetę, czyta PIGUŁKI, a po nich przechodzi do kolejnej gazety, na miejsce nie używając naleźności. Zjawisko to zamierzało nas bardzo, bo przecież podstawa bytu każdej gazety są płatni czytelnicy. Posta nowiliśmy zwrócić się o pomoc do młodego wynalazcy i geniusza komputerowego Zenona B.

Zenek B. 14-letni uczeń jednej ze szkół średnich w Toronto, cały swój wolny czas spędza w piwnicy domu rodziców, gdzie zgromadził liczne komputery i inne aparaty elektroniczne. Swymi doświadczeniami dzieli się z przyjaciółmi na całym świecie z którymi rozmawia przez telefon. Kosztami rozmów obciążając rachunek telefonów zys Ambitny ZSRR w Ottawie. Ostatnie udało mu się spenetrować ściśle tajny program obronny Marynarki USA. Mając program na ekranie swego komputera Zenek mógł przez naciśnięcie kilku klawiszy unieścić cały potencjał obrony USA. Nie zrobił tego jednak. Mój Stary bymnie zabił gdybym to zrobił. Trzeba tylko widzieć jego reakcję, jak dostaje rachunek za prąd, skromnie zauważył młody geniusz zując gumę. Zenek ograniczył się do analizy programu wykrucia kilku błędów i poprawienia ich. Policzyl sobie za to skromne honorarium, które jego komputer polecił

wypłacić z tajemnego konta dysponowanego przez Prezydenta Reakana. Hinc zostało natychmiast zwołane spotkanie z przedstawicielami Toronto, w wyniku którego powstała PIGUŁKI - a jednym z pierwszych artykułów, jakie przeczytał czytelnik polskiej prasy, od zukiem na łamach swojej gazety polonijnej. Jeden z PIGUŁKOWYCH wielbicieli przysłał nam nawet ze sto stojąc w kolejce po szynkę sięga po gazetę, czyta PIGUŁKI, a po nich przechodzi do kolejnej gazety, na miejsce nie używając naleźności. Zjawisko to zamierzało nas bardzo, bo przecież podstawa bytu każdej gazety są płatni czytelnicy. Posta nowiliśmy zwrócić się o pomoc do młodego wynalazcy i geniusza komputerowego Zenona B.

Młody wynalazca, apatił się do projektu i twierdzi, że musi iść, e pokonać, silną, drobne, techniczne przeszkody. Jedną z nich jest miniatura, i ja aktywator, plim nych kryształów, pr. iotipk, órego waz, 3 tony i który nie zniesi się w żadnym z delikatesowych sklepów na Roncesvalles. Ze nek jest dobrej myśli i nie chce się szee, o jak się w razie ichorzi, ucieczce od problemu, przez takie skro cenie czasu obsługi w delikatesach, aby nawet najszybszy czytelnik PIGUŁEK nie był w stanie dokonać lektury przed dojsciem do kasy.

Redagują z ramienia Polish Canadian Action Group Anna i Stanisław Dąbrowski, tel 925-8128. Oczekujemy telefonów od naszych Czytelników w sprawach bliższych i ważnych. Biuro PCAG 192 Garden Ave, czynne jest we wtorki od 10 do 18. Tel 588-1659 P.O. Box 55 Station V, Toronto M6R 3A4.

MasterCard. W CREDIT UNION?

TAK!



O szczegóły pytaj we wszystkich Oddziałach

Credit Union św. Stanisława i św. Kazimierza



220 Roncesvalles Ave tel 537 2181

12 Denison Ave tel 863 0996

2987 Bloor St W tel 236 1225

4260 Cawthra Rd tel 848 4303

SYTUACJA W KRAJU

Dokonczenie ze str. 1

ze w Moskwie w najbliższym czasie musi dojść do przesilenia. W każdym razie nasza władza na nie czeka i dopóki nie nastąpi - będziemy mieli stan zawieszony.

Poza tym większość nomenklatury patrzy na reformy Gorbaczowa błądziej nie z sympatią i nadzieją. Może istnieją pojedynczy ludzie bardziej świadomi, ale w ogromnej większości budzą one po prostu kolosalny strach.

Sytuacja może się stać niebezpieczna

Dalszy rozwój sytuacji w Polsce będzie wypadkową pomiędzy obawami rządzących a rosnącą presją społeczną. Jeśli Gorbaczowowi uda się pchnąć sprawy naprzód i utrzymać u władzy, to nadzieja ze zmian zachodzących w Moskwie przeniesie się i do nas, znacznie pobudzając nacisk społeczny. Kiedy ta presja zderzy się z przestraszeniem grupy rządzącej, sytuacja może się stać niebezpieczna, grożąc wybuchem, zwłaszcza wobec ciągłego pogarszania się warunków życia.

Według mnie żadnego przesilenia w Związku Radzieckim nie będzie. Gorbaczow jest nieporównywalnie silniejszy od Deng Siao Pinga, nie musi obawiać się żadnych wpływowych ruchów opozycyjnych i to że mogłyby zostać obalone, w ogóle nie wchodzi w rachubę. Granice pieriestrojki są dokładnie wytyczone. Gorbaczow się zatrzyma, bo nie ma żadnego programu gospodarczego, nie sposób się go dopatrzeć także w wypowiedziach czołowych radzieckich ekonomistów. Zasławskiej, Bogomołowa, Aganbeganowa.

Nasze władze wcale nie muszą czuć się zagrożone reformami na Kremlu. Przygotowali sobie scenariusz na różne warianty rozwoju sytuacji w Polsce i dopóki będą mogli, będą wykonywać pozorackie operacje. W dodatku wiedzą, że społeczeństwo będzie szczęśliwe, jeśli cokolwiek uzyska. Widzą paraliz drugiej strony, niemoc "Solidarności", mogą więc posuwać się daleko w różnych gestach i ustępstwach, bo niczym im to nie grozi, nie wywoła to żadnej eksplozji.

Program manipulowania pozorami

Przynajmniej od 11 września władza ma inicjatywę polityczną, co jest skądinąd zdumiewające, zważywszy na pogłębiający się kryzys. Jednocześnie nie dysponuje programem ustępstw, lecz jedynie manipulowania pozorami. Kontroluje zachowania publiczne, przynajmniej główne ich przejawy, nie dochodzi do masowych wystąpień, demonstracji, jeśli są, to nieliczne strajki rzadkie i głównie placowe - z tego powodu władza nie ma powodów do niepokoju. Z drugiej strony napotyka na niesłuchany opór własnego aparatu, ale i społeczeństwa, które nie reaguje na żadne nawet pozytywne impulsy. Władza - racia dziś impet i sama potrzebuje czegoś, co mogłoby dodać jej otuchy.

Wszystkie jej posunięcia są odpowiedzią na sytuację niepewności i zawieszoności. Co prawda, znacznie więcej wolno powiedzieć i krzywczo i postulatywnie i alternatywnie nawet, ale ma to ograniczony wpływ na decyzje. Wszystkie inicjatywy praktyczne, jak choćby Towarzystwo Przemysłowe czy niekoncesjonowane spółdzielnie mieszkaniowe, blokowane są z dużą konsekwencją. Dominuje kamufaż i gra pozorów, wszystko po to, by nic nie robić, tylko czekać.

W sterze gospodarczej dobrym przykładem tej gry pozorów jest ogromna operacja cenowa, której towarzyszą mityczne obietnice przyspieszenia reform. Właściwie jednak czeka się na zmianę dla tej

za brak sprzeciwu z jego strony zapłaciłaby niemal każdą cenę.

Rzeczywiście, władza boi się, że Kościół nie będzie dostatecznym gwarantem, a nawet w ogóle nie podejmie się tej roli. Jest on teraz - jak myślę - pasywny, między innymi dlatego, że inaczej usiłowałby narzucić mu aktywną rolę również w dziedzinie gospodarczej, od której chciałby się trzymać jak najdalej. Nie pozwolono na Fundację Rolną - przyjął to z pokorą, niechże tak samo z pokorą podziękuje za ewentualne oferty. Może wówczas trzeba będzie poszukać innych zwartantów.

Dwie wizje roli Kościoła

W Kościele scierają się dwie wizje jego roli. Jedną - to Kościół triumfalistyczny, który pokazał swoją moc, a teraz chce rozgrzewać wyłącznie własne sprawy. Przeciwko władzy, która stwarza różnego rodzaju trudności, ale z założeniem, że wszystko da się rozwiązać przez cierpliwe dialogowanie. Nie musi to oznaczać uległości, ostatnio Kościół jest nawet dość ostry, ale tylko tam, gdzie dotyczy to jego bezpośrednich interesów. Taką optykę ma kardynał Glemp, który od dawna i konsekwentnie uważa, że wielki ruch społeczny związany z "Solidarnością" nie jest Kościołowi do niczego potrzebny, wręcz mu przeszkadza. Reprezentanci drugiej wizji widzą potęgę Kościoła w jego ściśłym związku z narodem. To wizja części biskupów i duchowieństwa, tego szeregowego, współpracującego bezpośrednio z wiernymi.

Myślę, że mamy tendencję do przeceniania roli i znaczenia Kościoła w rozgrywce politycznej. Jego wpływ na ruchy społeczne, jeśli się takie pojawią, na większą skalę, będzie w gruncie rzeczy niewielki. Wystarczy przypomnieć sobie, jak niczego nie były w stanie powstrzymać słowa kardynała Wyszyńskiego w sierpniu 1980. Kościół ma tę świadomość i zapewne dlatego nie daje się wciągnąć w bezpośrednią grę.

Jeśli Kościół będzie się starał rozładować nastroje, a przywódcy "Solidarności" nadal będą powtarzali swoje koncyliacyjne nawoływania do porozumienia i kompromisu - paradoksalnie będzie to tylko zwiększać ciśnienie w kotłach i może nawet przyspieszyć niekontrolowaną eksplozję.

Przeciwnie, eksplozja wydaje mi się obecnie mało prawdopodobna, a czynnikiem stabilizującym jest właśnie "Solidarnosc". Ludzie orientują się na liderów i świadomość, że istnieją przywódcy, działa paralizująco. Wszystkie poprzednie ruchy masowe wybuchały spontanicznie, a czy dzisiaj można sobie wyobrazić, że paru ludzi z Cegielskiego rzuca hasło strajku, jak w 1956 roku i zmienia bieg historii? Każdej wielkiej eksplozji dokonywała w Polsce nowa generacja, teraz zmiana pokoleniowa jeszcze nie nastąpiła.

Błąd przywódców Solidarności

Wydaje się, że przywódcy "Solidarności" przestali zabiegać o poparcie mas, zaczęli szukać wiarygodności w oczach władzy i to jest ich ogromny błąd. Uważam, że to poparcie da się odbudować, ale trzeba odejść od tych wszystkich gier i niebezpiecznych lub bardziej skutecznych, w które "Solidarnosc" od jakiegoś czasu się wdaje. Bo nie czarujmy się, na pewno były targi w sprawie wejścia do Rady Konsultacyjnej, negocjacje w sprawie likwidacji struktur podziemnych.

"Solidarnosc" była instytucją wyrażającą wszystkie nasze nadzieje. Dzisiaj, jakby nie istnieją, zajęta swoimi wewnętrznymi sprawami.

Srodowiska niezależne przeżywają kryzys właśnie teraz, kiedy jest pora zdyskontowania suwerennej i niezwyklej postawy, jaką zajmowały przez cały czas od 13 grudnia. Kiedy trzeba to wykorzystac,

ustawic kompromis z władzą na wyższym poziomie, to akurat oddaje się pole ()

("Tygodnik Mazowsze", nr 206, 8 IV 1987)

BABIUCH, MESSNER, ITD.

Mozliwość kolejnego wybuchu

Na osłupiałe społeczeństwo wała się dzień po dniu coraz to nowe dowody gospodarskiej aktywności. Władza ogłasza więc dni bez narad, wysyła w teren wciąż nowe kontrole i patrole, karci aroganckich urzędników, ogranicza liczbę samochodów służbowych i odbiera telefony, zakazuje palenia papierosów na stacjach kolejowych, przede wszystkim zaś obiecuje, że już wkrótce zacznie się drugi etap reformy. Syją się hasła: Wyzwolic społeczną energię! Urzędy bliżej ludzi! Gospodarujemy oszczędniej, myślimy po nowemu!

Grzmia propagandowe fanfary, a gospodarka spokojnie idzie na dno. Stają kolejne zakłady pracy, bo brak materiałów i narzędzi. Nie ma lekarstw, butów, zniknął nawet złoty ser.

Ale skąd my to wszystko znamy? Nie trzeba szczególnie daleko wychylać się w przeszłość, by znaleźć dokładny odpowiednik obecnej sytuacji. Działo się tak w ostatnich miesiącach rządów Gierka, kiedy wszystko już się waliło, rosły ceny i zniknął złoty ser. Drugi etap nazywano wtedy "manewrem gospodarczym", cała reszta wyglądała właściwie tak samo. Premier Babiuch wykazywał się gospodarską inicjatywą, ograniczał liczbę samochodów służbowych, odbierał urzędniczym telefony, zabraniał narad i uczył, jak myśleć po nowemu. A ludzie pukali się w czoło, było bowiem coś surrealistycznego w tej krzątaninie Babiucha na gruzach gospodarki, w coraz wyraźniejszych pomrukach nadciągającej burzy i rzeczywistość ryczało okazało się, że "manewr" był kolejną lipą, że urzędnicze "myślenie po nowemu" nie zastąpi prawdziwych reform i że trzeba w końcu przyznać się do plajty.

O NASTROJACH SPOŁECZNYCH

Z poufnej informacji Wydziału Polityczno-Organizacyjnego KC PZPR (14 III 1987)

● W Wytwórni Sprzętu Komunikacyjnego w Rzeszowie mówi się, że podwyżki cen nastąpią w najbliższych dniach i będą wyższe niż 15% oraz że "tylko przez spryt, pomysłowość i cwaniactwo można się w życiu czegoś dorobic, bo rzetelna praca przestała się liczyć".

● Zdaniem Komitetu Warszawskiego, występuje obniżenie poziomu optymizmu społecznego.

● Komitet Wojewódzki PZPR w Częstochowie przekazuje wypowiedzi załóg zakładów pracy, na przykład takie, jak "gora gospodarcza nie wie co to jest kryzys i jak trudno utrzymać rodzinę z pensji 15-20 tys. zł".

● W województwie gorzowskim lokalnie wykupuje się niektóre artykuły, na przykład cukier, olej, kasze, alkohol.

● Według oceny Komitetu Wojewódzkiego w Jeleniej Górze, z powodu plotek o dużych podwyżkach sytuacja społeczna jest dość niespokojna.

● W województwie legnickim wszystkie środowiska są zaniepokojone skalą podwyżek, które mają nastąpić. W dyskusjach w zakładach pracy silnie krytykuje się "ciągły brak na rynku leków, proszków do prania, szamponów, serow twardych".

Odszedł więc na zieloną trawkę Babiuch, a w końcu sam Gierek.

Tak się dziwnie składa, że kolejną zapas gospodarczą odbywa się w tych samych dekoracjach. Władza, która już wie, że będzie musiała ustąpić społeczeństwu, znowu próbuje tych samych trików - oddaje kilkadziesiąt zużytych samochodów, zapowiada "manewr" i uchwała kolejną ustawę o konsultacjach. Ciekawe czy Messnera, Kiszczaka, Urbana i towarzyszy odwiedziła choćby przelotna refleksja, że przecież to wszystko już prze-rabiano i że społeczeństwo znowu puka się w czoło.

Czy społeczeństwu wystarczy cierpliwości?

Niestety, wygląda na to, że komunistyczna władza niczego się nie nauczyła nawet na własnych błędach. Najprawdopodobniej wszystko więc potoczy się zgodnie z utartym już schematem, choć Messnera raczej już nie zastąpi jakiegoś Babiucha czy Pinkowskiego. GUS wyda jeszcze jeden krzepiący komunikat - potem nagle okaże się, że i tym razem partii nie udało się uniknąć poważnych błędów i wypaczeń. Padnie znowu hasło "socjalizm - tak, wypaczenia - nie", będzie obradować komisja, która wykryje przyczyny kryzysu (raport, oczywiście, schowa się do szafy pancernej), w prasie pojawią się odważne propozycje - będzie my znów czytać o potrzebie prywatnych cegielni i o powrocie do autentycznej spójności.

Pytanie tylko, czy społeczeństwu wystarczy cierpliwości. A jeśli nie - jak kolejny miesiąc wpisemy do historycznego kalendarza PRL? ("Przegląd Wiadomości Agencyjnych", nr 16/9; 22 IV 1987)

● W woj. przemyskim spore niezadowolone wywołują tak zwane ukryte podwyżki cen i w ocenie Komitetu Wojewódzkiego realizacja podwyżek może wywołać "znaczny wzrost niezadowoloności na tle płacowym".

● W woj. wałbrzyskim w różnych środowiskach powątpiewa się, czy podwyżki cen towarzyszy właściwe rozpoznanie sytuacji materialnej pracowników.

● W Fabryce Łączników w Radomiu coraz głośniejsze wysuwane są żądania podwyżek płac. Pracownicy narzędziowni domagają się podwyżki wyższej o 30% od zapowiedzianej przez dyrekcję w styczniu br. 26 osób, głównie wysokokwalifikowanych oraz z długoletnim stażem, złożyło podanie o rozwiązanie umowy pracy.

● W Tarnobrzegu znaleziono około 2000 ulotek o treści "Terror PZPR trwa. Czerwoni zrujnują nas!".

● W Konecku (woj. lubelskie) w poczekalni przystanku autobusowego w malowano hasła antypartyjne. Podobnie w treści hasła wymalowano w Wolczynie (woj. opolskie) na witrynach sklepów punktów usługowych.

● W gminie Szczerców koło Bechatowa znaleziono 24 ulotki "Dostaw PZPR", "Wolność dla Solidarności". ("Tygodnik Mazowsze", nr 20)

CO WIDZĄ SOCJOLOGOWIE ?

Od kilku lat w Instytucie Filozofii i Socjologii Polskiej Akademii Nauk prowadzone są poważne badania ankietowe nad świadomością - szczególnie ekonomiczną i polityczną - Polaków. Wyniki tych badań, noszących kolejne tytuły "Polacy 80", "Polacy 81", "Polacy 84", są przeważnie utajniane. Podobnie zresztą dzieje się z danymi rządowego osrodka badania opinii, CBOS, dowodzonego przez płk Kwiatkowskiego, który ujawnia publicznie tylko to, co chce

Utajony konflikt

Badania socjologów z PAN przekonują, że konflikt polityczny w Polsce znajduje się obecnie w "fazie utajonej" - po okresie konfliktu żywiołowego z wczesnego okresu "Solidarności" i konfliktu zinstytucjonalizowanego z czasu największej potęgi "Solidarności".

Między rokiem 1981 a 1984 zwiększyła się nieco akceptacja w naszym społeczeństwie "silnej, scentralizowanej władzy z kierowniczą rolą PZPR", ale akceptacja takiego ustroju pozostaje nadal na dość niskim poziomie. W 1981 r. było to 13,7% - zaś w 1984 r. - 18 1%. Częścią naszego społeczeństwa najbardziej akceptującą obecny ustroj są rolnicy (36,9%). Tłumaczyć to można faktem, że mają oni stosunkowo najwięcej do stracenia (ziemię!) i średnio niższym ich wykształceniem. Grupami najbardziej krytycznymi w stosunku do obecnego ustroju są specjaliści ze średnim i wyższym wykształceniem oraz robotnicy wykwalifikowani. Ich sprzeciw wobec centralizmu partyjnego jest nawet z biegiem czasu coraz wyższy.

Socjologowie dochodzą do wniosku, że akceptacja kierowniczej roli partii rośnie tylko w tych grupach społecznych, które były najmniej zaangażowane w otwarty konflikt społeczny lat 1980-81. Włściwe natomiast strony tego konfliktu pozostały mocno przy swoich przekonaniach. Znaczna akceptacja kierowniczej roli partii występuje w grupach, które były obojętne wobec owczesnego konfliktu.

Maleje akceptacja zwiększania się udziału Kościoła w życiu publicznym. W latach 1980-81 opowiadało się za tym około 50% badanych, zaś w 1984 - tylko 22%. Nie oznacza to zmniejszenia się zaufania do Kościoła, lecz najprawdopodobniej oznacza, że ludzie widzą rolę Kościoła jako już wystarczająco dużą. Inne bowiem wyniki świadczą o wzroście zaufania do Kościoła.

40 procent za legalizacją opozycji

Socjologowie twierdzą, że nie istnieje jednolity podmiot społeczny pod nazwą "klasa robotnicza", ponieważ poglądy robotników wykwalifikowanych różnią się coraz bardziej od poglądów robotników niewykwalifikowanych. Ponad 50% robotników wykwalifikowanych jest za legalizacją opozycji w Polsce. W całym natomiast społeczeństwie wypowiada się za tym około 40% ludzi i tyle samo jest przeciwko temu.

Ludzie w Polsce w większości popierają abstrakcyjne zasady sprawiedliwości społecznej, związane z doktryną socjalizmu. Jednakże PZPR nie jest dla nich gwarantem realizacji tych zasad. Spośród bowiem różnych instytucji politycznych i społecznych (Sejm, rząd, wojsko, Kościół i in.) - partia komunistyczna ma najmniejsze poparcie.

Rosnie liczba wiernych i zrezygnowanych

Badania uzupełniające, przeprowadzone w 1985 roku, po wyborach sejmowych, dowodzą, że 1/5 ludności dorosłej jest nadal wierna ideałom "Solidarności". Jest to około 5 mln ludzi (22%). Jed-

nakże znacznie mniejsze było wówczas poparcie dla podziemnej "Solidarności" - wynosiło ono około 12%, czyli mniej więcej tyle, co dla PZPR. W roku 1985 zanotowano, że w Polsce jest około 28% "prosystemowców", 15% "antysystemowców", 23% "centrystów", zaś "milcząca mniejszość" wynosi 33% i nadal rośnie. Liczba zwolenników ustroju nie rośnie. Obecna "stabilizacja" polega na tym, że opozycja traci zwolenników na rzecz "milczącej mniejszości", czyli rośnie liczba ludzi biernych i politycznie zrezygnowanych.

Ludzie, którzy w Polsce popierają autentyczną reformę, efektywnościową w gospodarce są zarazem zwolennikami decentralizacji władzy, zniesienia monopolu PZPR, zmniejszenia represyjności, demokratyzacji. Natomiast władza nie może liczyć na poparcie prawdziwej reformy przez swoich własnych ludzi. Co bowiem opowiadają się za centralizmem w gospodarce, który ma gwarantować równość ekonomiczną obywateli.

Aspiracje polityczne i ekonomiczne społeczeństwa polskiego pozostają na niezmiennym wysokim poziomie. Nie dają się "wystudzić". Strony utajonego konfliktu społecznego w Polsce trwają mocno na swoich pozycjach.

Zmieniają się poglądy ludzi na równość podziału dochodu narodowego.

Rosnie liczba osób akceptujących nierówność pod tym względem czyli osób uznających, że wydajna praca i przedsiębiorczość powinny różnicować dochody. Ludzi takich przybywa zwłaszcza wśród robotników wykwalifikowanych i specjalistów, którzy skądinąd najmniej są skłonni aprobować obecny ustroj polityczny. Na przykład 57-60% robotników wykwalifikowanych popiera rozwój sektora prywatnego w gospodarce, łącznie z prywatyzacją większych przedsiębiorstw. W tej grupie pracowników sektor prywatny ma największe poparcie. Postawy akceptujące nierówność dochodów rosną również w grupie ludzi przyznających się do ideałów "Solidarności".

Maleje liczba tych, którzy chcą wprowadzić górny limit indywidualnych zarobków. W latach 1980-81 było ich około 40%, zaś w roku 1984 - już tylko 29%. Ludzie uważają, że bezrobocie nie jest sprzeczne z socjalizmem (80%). Bardziej wzrosła akceptacja własności prywatnej w różnych działach gospodarki - najbardziej w handlu zagranicznym (70%).

Ci, którzy popierają centralizm partyjny są przeważnie w swych deklaracjach "egalitarystami", jednakże w ogóle większość wszystkich "egalitarystów" jest przeciwna kierowniczej roli partii i opowiada się za demokratyzacją ustroju politycznego.

Gwałtowna centralizacja decyzji i kontroli partyjnej

Wyżej zarysowane zmiany w poglądach Polaków nie świadczą o silnym poparciu dla opozycji. Dowodzą jednak, że większość Polaków będzie miała za sobą tą siłą, która będzie w stanie wymusić w naszym kraju reformę liberalną w gospodarce i demokratyczną w polityce. Tymczasem poparcie dla władzy nie rośnie, mimo że dysponuje ona wielką przewagą w środkach przekazu i nieustannie deklaruje, że tego rodzaju reformy wprowadza. Ludzie widzą dobrze, że rzekoma reforma nie osiąga założonych celów i dostrzegają, że mimo fasadowych posunięć (jak np. Rada Konsultacyjna) nie ma żadnych oznak decentralizacji systemu. Fakty potwierdzają te obserwacje. Między rokiem 1980 i 1986 liczba stanowisk objętych nomenklaturą wzrosła ze 100 tys. do 250 tys. W miejscu skrzyżowania polityki i gospodarki, czyli w grupie kierowniczej kadry wykonawczej następuje gwałtowna centralizacja kontroli i decyzji partyjnej.

("Wola", nr 8/214, 2 III 1987)



NAJTAŃSZE PRZELOTY CZARTEROWE NON-STOP DO POLSKI

Jedynie samoloty Polskich Linii Lotniczych
LOT zapewniają przeloty

NON-STOP
TORONTO - WARSZAWA - tylko 8 godzin
WARSZAWA - TORONTO - tylko 9 godzin

BONUS

Bezpłatny, powrotny bilet lotniczy z Warszawy
do jednego z 10 wybranych lotnisk krajowych

Prosimy nie zwlekać i już rezerwować miejsce
u swego agenta podróży lub bezpośrednio w PEKAO TRAVEL

532 ANNETTE STREET, TORONTO, ONTARIO M6S 2C2

WOLNOŚĆ, DEMOKRACJA, PRAWO

Dokonczenie ze str. 1

świecie ludzie którzy uważają że przemoc jest zła i brzydzą się prawem pięści

Druga to względy praktyczne. Nie żyje się miło i spokojnie w społeczeństwie w którym jednostki i grupy posługują się przemocą dla osiągnięcia swych celów i zabezpieczenia swych interesów. Powinno o tym wiedzieć bo sami mieszkaliśmy kiedyś w kraju gdzie elita osiąga swe cele i broni swych interesów przy pomocy MO ZOMO i SB.

Z reguły kiedy załamują się rządy prawa po okresie krwawej walki o władzę włamają się rządy mniejszości, która terytorium utrzymuje w posłuchu całą resztę. Powstaje dyktatura państwa totalitarne czy jakaś inna forma władzy opartej nie na prawie lecz na bezprawiu. Obywatelom odbiera się wolność szerzy się prześladowanie inaczey myślaczy, zapelniają się więzienia, rozrasta się aparat przemocy panoszą się cenzura powstają obozy koncentracyjne brra ze dochodzi do masowego mordowania całych grup ludności.

w imię dobrego celu () można łamać prawo - napisał Farmus. Tego samego zdania byli lub nadal są tacy prawnicy jak Lenin Stalin, Beria, Dzierżyński Hitler Himmler, Eichmann, Al Capone Pol Pot, Jaruzelski, Urban i czterech esbeków którzy zamordowali księdza Popieluszkę.

Każdy cel jest dobry dla tego, kto do niego dąży. Po coż by się człowiek mozolił żeby coś osiągnąć gdyby nie wierzył, że to osiągnąć warto?

Dlatego właśnie wymyślono wolność, demokrację i prawo.

Ludzie dążą do różnych, często rozbieżnych celów. Moja wolność polega na gwarancjach, że dążenie innego człowieka do jego celów nie będzie się odbywało po moim trupie, w przenośni i dosłownie. A wolność innych na tym, że ja, dążąc do swoich celów nie będę deptał innych. Bo mi na to nie pozwala prawo, choćby umienie pozwalało.

Demokracja zapewnia każdemu obywatelowi udział w tworzeniu norm współżycia społecznego czyli norm określających, co wolno a czego nie na drodze do osiągnięcia swych celów. Normy to właśnie prawo.

Kto przyznaje sobie mandat łamania prawa "w imię dobrego celu" ten stawia się ponad prawem i ponad społeczeństwem. Staje się przez to potencjalnie niebezpieczny dla wolnego świata, dla wolności i demokracji, a więc dla wartości których rzekomo broni.

Na szczęście w wolnym świecie ludzi takich jest mało. Stanowią oni tak zwany "lunatic fringe" czyli "wariacki margines" jak to się często określa. Do wariackiego marginesu zalicza się i skrajną lewicę i skrajną prawicę i rozmaite inne, osobliwe grupki, głoszące że chcą zbawiać lub ulepszać świat wbrew jego woli.

U podstaw zła, które przyniósł komunizm i faszyzm, leży zasada, że cel uświęca środki.

Tak się zwykle dzieje, że przemoc użyta jako środek do osiągnięcia celu szybko ten cel zupełnie wypiera, sama go zastępuje stając się celem.

Logika ludzi dążących do „dobrych celów” przy pomocy wszelkich dostępnych środków, jest następująca:

My wiemy, jak uszczęśliwić świat - Zeby to osiągnąć musimy zdobyć i utrzymać władzę. Do tego konieczne jest stosowanie wszelkich możliwych środków. To wywołuje opór zagrażający władzy i przez to przeszkadza uszczęśliwiać świat. Oporu trzeba więc daleko łamać przy pomocy wszelkich środków. Zeby utrzymać władzę i moc uszczęśliwiać świat. I tak dalej.

Humanitarny cel, do którego się dąży wszelkimi środkami, nieuchronnie staje się swym zaprzeczeniem.

Aby uszczęśliwić świat, okłamuje się ludzi, zamyka się ich w obozach koncentracyjnych, posyła do gazu. Dla dobra ludzkości.

Nie ma chyba prawa, którego by ktoś nie uważał za głupie.

W demokratycznym społeczeństwie każdy obywatel ma możliwość dążenia do zmiany praw, które mu się nie podobają. Jeśli, korzystając z przysługującej mu wolności słowa, przekona dostateczną liczbę współobywateli o swej słuszności, to prawo zostanie zmienione. Dzieje się tak w wolnym świecie niemal każdego dnia.

Gdyby dać obywatelom mandat na łamanie praw, które im się nie podobają a przestrzegania tylko tych, które uważają za mądre, to zapanowałyby bezprawie, społeczeństwo wrociłoby do dzungli, do epoki kamienia łupanego, a w końcu zapanowałby totalitaryzm.

Cywilizowany obywatel cywilizowanego społeczeństwa przestrzega praw nie dlatego, że mu się podobają, lecz dlatego, że są prawami ustanowionymi w demokratycznym procesie ustawodawczym, wyrażającym wolę większości obywateli i biorącym pod uwagę także interes mniejszości.

Gdyby przyjąć, że możemy nie przestrzegać tych praw, które nam się nie podobają, to okazałoby się, że żadne prawo nie jest potrzebne. Zapanowałoby po prostu prawo dzungli.

Tak, powiedział prof. Leszek Kołakowski, jeden z najwybitniejszych żyjących dziś filozofów, demokracja ma istotnie te wszystkie wady, które się jej przypisuje. I jedną zaletę - że niczego lepszego jeszcze nie wymyślono.

Jeśli walka z komunizmem wymaga, by rząd prowadzący tę walkę postawił się ponad prawem i stosował wszelkie możliwe środki, prawne i bezprawne, akceptowane przez wyborców i nie akceptowane, to znaczy to, że walka z komunizmem wymaga likwidowania demokracji, odbierania ludziom wolności i zastępowania rządów prawa prawem pięści. Innymi słowy znaczy to, że walka z komunizmem wymaga tworzenia społeczeństwa, które w żaden istotny sposób nie różniłoby się od społeczeństwa komunistycznego. Po coż więc walczyć z komunizmem?

Mozna jednak wątpić, czy walka z komunizmem tego wymaga. Wręcz przeciwnie. Osłabianie i podważanie demokracji, ograniczanie wolności obywateli i łamanie prawa przez rządy tylko osłabiłyby Zachód.

Niektórzy nie rozumieją, że siła Zachodu polega właśnie na jego demokratycznych instytucjach, na wolnościach, zagwarantowanych obywatelom i na panowaniu prawa. Do takich systemów społecznych obywatele są przywiązani i gotowi są ich bronić w razie potrzeby, nawet za wszelką cenę.

Kto chce podkopać demokrację, kto w imię walki z komunizmem czy z czymkolwiek innym, stawia się ponad prawem, ten osłabia wolny świat i w ten sposób pomaga komunistom.

Obywatele wolnego świata to w większości ludzie świadomi i można ufać, że są w stanie obronić się przed komunizmem. Wiedzą, co mają do stracenia. Nie ma potrzeby okłamywać ich ani łamać ich

prawa po to, żeby ich ratować przed czerwonym niebezpieczeństwem.

Hitler też walczył z komunizmem. Można walczyć z komunizmem i być równie niebezpiecznym dla innych, jak komunisty.

Ja osobiscie nie zyczę sobie, żeby mnie ratowano przed komunizmem przy pomocy brunatnych batalionów.

Uważam też, że nie ma w dzisiejszym świecie spraw ważniejszych niż przestrzeganie praw stanowionych przez wolne, demokratyczne społeczeństwa. Wszystkich praw.

JACEK ADOLF

ROCZNICA „AKCJI WISŁA”

Zamieszczamy oświadczenie ruchu „Wolność i Pokój” związane z 40-tą rocznicą pacyfikacji południowo-wschodnich terenów Polski.

28 kwietnia 1987 roku przypada 40-ta rocznica rozpoczęcia akcji „Wisła”. Przeprowadzona przez jednostki Ludowego Wojska Polskiego, miała na celu całkowite przesiedlenie z południowo-wschodnich terenów Polski mniejszości narodowych od wieków tam zamieszkujących ().

Akcję tę przeprowadzono wspólnie z UB i KBW w szczególnie brutalny sposób. Dziesiątki tysięcy ludzi zmuszono do pozostawienia niemal całego swojego dobytku. Bici, okradani przez oddziały pacyfikacyjne, gnani byli na stacje kolejowe i tam oczekiwali dniami i nocami na transport. Wywożeni byli w bydłych wagonach na zupełnie nieznanym im terenie. Osadzani na najgorszych ziemiach, przeżywali często dramatyczne rozdzielanie nie tylko z dawną wspólnotą wioskową, ale i z częścią swej własnej rodziny.

My, uczestnicy ruchu „Wolność i Pokój”, uważamy, że nawet największe okrucieństwa oddziałów lesnych nie mogą usprawiedliwić zastosowania w stosunku do ludności cywilnej odpowiedzialności zbiorowej Represja, która rozpoczęła się od wysiedlenia, trwa do dzisiaj.

KASETY Z PODZIEMIA

Cena 8 dol plus 1 \$ na wysyłkę

Informacje i sprzedaż
M Przykorski, 4760 Cote des Neiges #314
Montreal, H3V 1G3, tel (514) 735-5974
CAŁKOWITY DOCHÓD NA POMOC
„SOLIDARNOSCI” W KRAJU

Posiadamy 60 rodzajów kaset
Na sprzedaż także znaczki poczty Solidarności
Kasety z muzyką i kabaretem

Satyrę Fedorowicz, Zaorski, Stanisławski
Publicystyka J Gall, L Tyrmand, M Hłasko
Teatr „Wzlot” - Teatr Osmego Dnia



W związku z tym żądamy umożliwienia realizacji prawa powrotu Ukraińców i Łemków na ich historyczne ziemie przodków.

Żądamy zwrotu zagrabionego im na rzecz skarbu państwa majątku trwałego (poła, lasy, zabudowania, itp.)

Żądamy - w przypadku, jeśli majątek ten jest zajęty przez ludność polską - odszkodowania dla jej poprzednich właścicieli.

Żądamy natychmiastowego zniesienia niejawnego zakazu meldowania powracających na miejsce swego pierwotnego zamieszkania.

Hanbą na dobrym imieniu Polski jest fakt, że dzieci w szkołach karane są za to, że mówią między sobą w swoim ojczystym języku. Warunkiem minimalnym jest przywrócenie szkolnictwa mniejszościowego na poziomie podstawowym i ponadpodstawowym.

Żądamy uniezależnienia placówek kulturalnych i oświatowych od gestii administracyjnej i finansowej Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

Warszawa, 28 IV 1987 Ruch „Wolność i Pokój” („KOS” nr 117, 4 V 1987)

NADWIŚLAŃSKIE MIGAWKI

● Kawa w Polsce podrożała do 4600 za kilogram. Cena czarnorynkowa i tak od dłuższego czasu wynosi 6-8 tys. Telewizory kolorowe na licencji amerykańskiej podrożały również i kosztować będą 204 tys. (wysokość około 9-miesięcznej płacy przeciętnej). ● Od początku 1987 roku wrocławskie SB produkuje i kolportuje duże ilości każdego numeru pisma „Solidarnosc Walcząca”. Przeciwnie 3/4 każdej fałszywki to tekst autentyczny. ● We Wrocławiu, 24 kwietnia zatrzymano ucznia szkoły średniej, Sławomira Kowalika. Biciem i torturami usiłowano na nim wymusić zeznanie, że należy do grupy terrorystycznej przygotowującej zamach na Jana Pawła II. ● W maju 1986 roku podczas rozprawy sądowej przeciwko Sewerynowi Jaworskiemu sędzia odebrał jednej z osób obecnych na sali zeszyt z notatkami z rozprawy. Osoba ta Urszula Miłkowska, po 5 kolejnych odwołaniach odzyskała jednak swój zeszyt. W uzasadnieniu tej decyzji sędzia Sądu Wojewódzkiego w Warszawie stwierdził, że nie ma przepisów zabraniających notowania przebiegu rozprawy. Jest to ważny precedens ze względu na nagminność praktyki odbierania notatek z rozprawy sądowej. ● Prasa podziemna zwraca uwagę na ciągłą rozbudowę produkcji wojskowej w przedsiębiorstwach cywilnych. Na przykład w fabryce sprzętu grzejnego Predom-Termet w Świebodzicach (wrocławskie) rozpoczęto produkcję elementów zapalnika do bomb lotniczych, która do końca br. ma dwukrotnie wzrosnąć.

AZYLANCI

TRZEBA TO PRZEMYŚLEĆ...

Dokonczenie ze str 1

- Jestem w Polsce Po ilus latach zycia w tym kraju mam juz dosyc ciaglego odnawiania ustroju, wystawiana od 4 rano w kolejkach po ochlap miesa, uganiania sie po urzedach, gdzie musze na baczosc stawac np przed kims, kto jest szefem miejscowego oddzialu ZBOWiD-u bsdz synem I sekretarza partii w malym miasteczku, obrywac po uszach od kierowniczkli sklepu miesnego, ktorej wlasnie mezem jest wspomniany partyjny dygnitarz Place mandaty za rzekome przekroczenia drogowe, bo ojciec moj, starej daty nauczyciel, wlepil odwaznie niedostateczna ocene córce miejscowego komendanta milicji

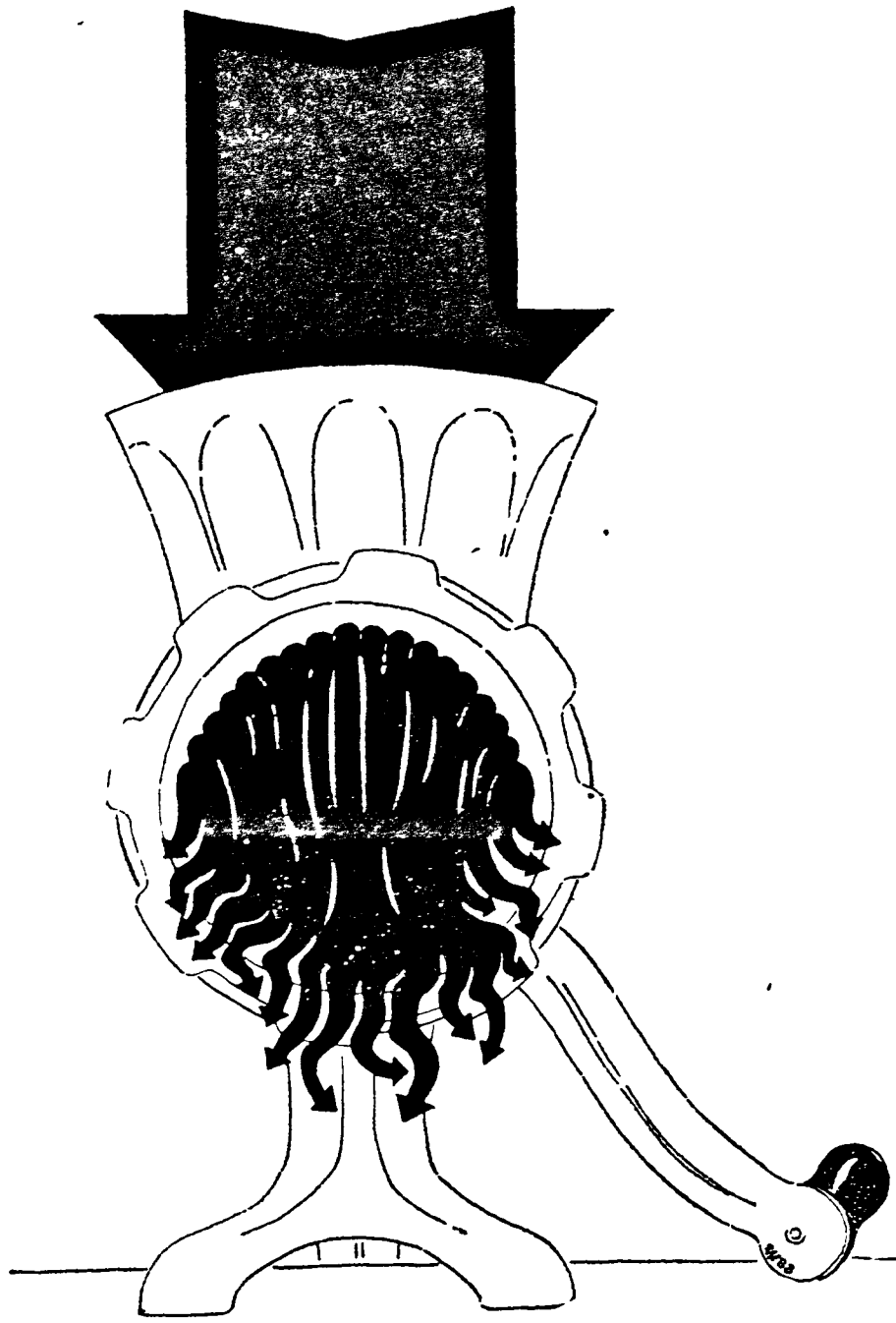
Pewnego dnia wyjezdzam na Zachód i postanawiam nie wracac Skladam podanie z prosba o przyznanie mi politycznego azylu Jestem jednym z wielu tu, ktorzy teraz beda miesiacami oczekiwali na decyzje odpowiedniego urzedu Pewnego dnia przychodzi krótkie, suche zawiadomienie - azylu nie udzielono Na terenie RFN moge jednak dalej przebywac, tyle tylko, ze bez prawa stalego pobytu, ale z prawem pracy Moge tez otrzymac tzw socjalne mieszkanie, oplacane przez panstwo Ucze sie wiecej nowego jezyka, przysposabiam do innego zawodu Staram sie wejsc w srodowisko, podpatruje jego zwyczaje i tradycje W razie potrzeby decyduje sie na podjecie pracy, ktora jest o wiele ciezsza niz ta, ktora wykonywalem w Polsce Musze pogodzic sie z mysla, ze jestem tu obcym przybyszem, i taka a nie inna akceptacja rzeczywistosci bedzie jedynym warunkiem przetrwania, wyjscia na swoje Nie mysle absolutnie o odwiedzinach w Kraju Ponowne zetkniecie sie z tym, co tam jest i dzieje sie nadal, bylooby dla mnie wielkim wstrzasem, tym bardziej, ze w obecnej chwili dysponuje juz pewna skala porownawcza, jesli chodzi o systemy spoleczne tu i tam Czujac sie jednak Polakiem, ktory nie chce utracic kontaktu z ojczystym krajem, w ktorym urodzil sie i wychowal, zaczynam teraz w wolnych chwilach wiecej czytac, interesowac sie tym, co dzieje sie tu w emigracyjnych kregach Szybko ucze sie rozrozniac sposrod wielu organizacji polonijnych te, ktore pozostaja zalezne od ambasady i wykonuja kazde jej polecenie Biorę udział w pracach grup Solidarnosciowych, jezde na demonstracje i wiece protestacyjne Powoli odnajduje swe miejsce w tutejszym zyciu, ucze sie intensywnie jezyka, a jednoczesnie zapisuje sie do jednego ze znanych polskich ugrupowan politycznych Dzieki temu mam okazje poznac ludzi, ktorzy przewodza od lat niekiedy, emigracyjnym organizacjom niepodleglosciowym, wykladajacych na uniwersytetach, pracujacych w BBC lub Rozglosni Polskiej Radia Wolnej Europy W tym towarzystwie czuje sie jeszcze bardzo mieswojo, dlatego staram sie wieczorami czytac, poznawac na nowo prawdziwa historie i to, o czym do tej pory jeszcze nie wiedzialem, nie mialem pojecia Odnajduje kolejny sens zycia i co ciekawe, wlasnie tu, na emigracji, z dala od Kraju

Przedstawiona tu postawa zyciowa emigranta jest niestety bardzo zblizona do idealizmu i w ogolnej masie tysiecy nowo przybylych stanowi bardzo maly odsetek Odchodzac teraz od idealu przejezdzmy na tzw odwrotna strone medalu

- Bedac jeszcze w Kraju, pewnego dnia, odurzony kacem po wczorajszej libacji, doszedlem do wniosku, ze do roboty wiecej juz nie pojde Wodke stawial kumpel, ktory wlasnie wrotil z RFN po kilkumiesiecznych saksach Bylo wszystko - koniaki, szampany i barwne wspomnienia z zagranicznych wojaży

Trudnosc z paszportem nie mialem Brat od lat w milicji, ojciec, stary ormowiec,

odznaczany i nagradzany co roku A wiecej i ja jade W chalupie wprawdzie zle nie jest - meble, telewizor i co nieco w barku Ale ostatnio stara ciagle marudzila - "chcesz maluchem cale zycie jezdzic? Zobacz, co te z gory dostaja od syna z Niemiec Jak to sie teraz cholery nosza, pierwsze juz dzien dobry nie powiedza"



No i stalo sie Jadem Znajomki w swiecie bywale, daly mi adresy, telefony Zaproszenie od jakiegos Dietricha tez sie znalazlo, choc 100 marek tu na miejscu kosztowalo Ale co tam, tam sie zarobi tysiate I tak wyladowalem w Dusseldorfie Parę dni spałem w parku, potem dowiedzialem sie o mszy polskiej Tam spotkalem innych, takich jak ja, no i jakos poszlo Bylo gdzie spac Znalazla sie tez robota Ciężko jak sto diablow - rano punktualnie, za spoznienie mozna bylo natychmiast wyleciec Caly bozy dzien majster gonil W poludnie godzina przerwy i potem dalej Po kilku dniach mialem juz dosyc Wieczorem bylem ze zmeczenia polzywy, zasypialem na siedzaco przy kolacji W Polsce, w moim miasteczku to ja bylem kims Kierownikowi skladu opalowego klamiali sie wszyscy Mialem gabinecik z dywanem i palmami pania Zostę co sie na pisanii znala i kawe dobra parzyla Jakos przetrzymalem i potem juz nawet szlo a jeszcze kiedy pierwsza wyplate dostalem i na zlotowki po czarnym kursie przelicylem

Poszly juz pierwsze paczki do zonki Wodka tania, nawet chociaz by chcial, calej wyplaty nie da rady przepic W sobote i niedziele pilismy ostro i to nie tam zwykle korny, ale koniaki, szampany Do restauracji nie chodziliśmy Jakos tam dziwnie, nie bylo atmosfery Wodke pili kieliszkami jak naparstek i glupio sie patrzyli, gdy raz zamowilismy cala flaszke

I tak sie pchalo te taczke do przodu Dni mijaly szybko, paczek juz po dziesiec na miesiac wysylalem do rodziny Pewnego dnia dostalem urzedowe wezwanie aby stawic sie na policje Okazalo sie, ze mam nieprzedluzona wize i mam sie jak naj-

moim garbusem po ulicach w miasteczku przejechac, pokazac sie, wodke znajomkom postawic Zalawilem sie na amen, a przeciez zadna polityka, jakies tam Solidarnosci nigdy mnie nie interesowaly Mnie i tam bylo dobrze I teraz, ja - prawie ze polityczny azylant Po heimach gadali, zeby cicho siedziec, w nic sie nie platac, bo ci z ambasady dlugie rece maja Jeden taki, Wasztul sie nazywal, nawet do reki niebral tego, co pod kosciolem polityczni rozdawali i uciekal jak oparzony, wyzywajac ich i wyklinajac za swe ciezkie zycie Ja tez jednemu z nich przylozyc chcialem, kiedy przez pomylke trafilem na ich impreze, ale kolezki powstrzymali mnie w porę Ze tez tu policja takich nie popedzi Zeby to u nas bylo Raz juz takich w Polsce zalawilem Zadzwonilem z pracy do brata i zaraz bylo po krzku Teraz po nocach budze sie ze strachu, ze jestem w Polsce, a tu milicja goni mnie za te papiery co na azyl zlozylem Wdepnalem na calego, a wszystko przez te moja stara Samochodu jej sie lepszego chcialo, ciuchow zagranicznych, czekolad i koniakow A przeciez zle nie bylo Praca spokojna, na stanowisku Cieplutko spokojnie Za lewy koksik i drzewo forsa na biezaco wpadala Chodw w miasteczku i powazanie wszedzie sie mialo A teraz co? Nic, tylko po nastepna flache leciec i kropnac se pare setek

Kolejny pejzazk z emigracyjnego zycia w RFN, jesli chodzi o naszych rodakow, to niestety glowne tlo tego, co sie tu dzieje Pierwszy, opisany wczesniej przypadek, to prawie ze fantazja, nierealnosc o ktorej snia niektorzy starzy polityczni emigranci Rzeczywistosc to - brudne, smierdzace heimy, gdzie wieczorami potykaja sie na schodach zapici rodacy belkoczacy znane nam, skadinad, soczyste w tresci slowka

Mimo, ze historie te rozgrwaja sie poza granicami PRL, w innym panstwie wycznie widac, ze skutki bedace wynikiem 40-letniego oddzialywania systemu na wnetrze duchowe obywatela czy tez osobnika, sa trwale i to mocno trwale Pewne sprawy zostaly juz na stale zakodowane w szarych komorkach Tego nie zmienia juz nic ani nikt Redaktor Echa Tygodnia oburzyl sie kiedyś na ostrv nieco w tonie i krótko-ny artykul na temat emigrantow umieszczony na lamach Tygodnika Pow-szechnego" Nie polemizuje, nie bronie i nie sprzeciwiam sie przytoczylem natomiast to, co obserwuje od lat 6 w miescie Dusseldorf na terenie Niemieckiej Republiki Federalnej I mysle ze zle jest ze dalej i tu nawet na emigracji uwazamy siebie za pepek Europy czekamy na cud narzekamy ze musimy sie ucze obcego jezyka ze musimy zdawac egzaminy zawodowe ze nas nie lubia w urzedach nie kochaja Jest prawda ze symbol Solidarnosci czesto nosimy tu tylko na transparenecie ale nie w sercach i umyslach Nie umiemy sie zorganizowac kpmu z gospodarnosci i dyscypliny pracy tutejszego spoleczenstwa Piętno wypaczenia moralnego i duchowego dziedzictwo lat spędzonych w tamtym systemie nosimy bez wyjatku wszyscy w sobie oczywiscie nie w tym samym stopniu co objawia sie w pewnych sytuacjach i momentach Powodow do radosci jednak nie widze a wprost przeciwnie - w historii emigracji nie napiszą o nas kiedyś zbit pochlebnie O tym dobrze wiedza nawet ci ktorzy nie zgadzaja sie ze stanowiskiem w tej kwestii Tygodnika Pow-szechnego ale ktorzy nie chca sie otwarcie z tych czy innych względow do tego przyznac

Falszwy romantyzm, glaskanie sie po pępekku placz skrzywdzonego dziecka i setka wodka oto odwrotna strona medalu

LECH JAN JAMKA

Felieton ten dotyczy wlycznie sytuacji w RFN
L J J

szybciej wynosic Nie wiem, jakim cudem do tego doszli i to sie jeszcze okazalo, ze mieli moje dane na jakims komputerze Blady strach mnie ogarnal Mialem to wszystko teraz stracic? Wyjechac? A ja tu planowalem niedawno, kupionym starym garbuskiem na odwiedziny do kraju pojechac, zeby sasiedzi z zazdrosci popadali Woz byl juz gotowy podklejony wypucowany W bagazniku kosz wody Co bylo robic I wtedy zlozylem podanie o azyl Wracac nie chcialem Co tu gadac podobalo mi sie Wladowalem w domu azylancim zwanym tu heimem Troche mnie na poczatku to zdenerwowalo - brud balagan, Murzyni, Cejlonczycy Nasi tez tam sie znalezi Pierwszy dzien popilismy ostro Pieniadze z ostatniej roboty jeszcze byly Co dalej? Ano nic, azylu nie dali ale w heimie dalej sie mieszkal socjalne pieniadze dawali Z czasem znalazlem robotę na papiery jak to sie tu miedzy naszymi mowi czyli legalna Gorzej tylko bylo z zona i rodzina Pisac o wszystkim dokladnie nie moglem ale tez i ni odwiedziny pojechac nie moglem A cignelo jak nie wiem Tak sie chcialem

Wkład Czechosłowacji w 'glasnost'

EUROPA WSCHODNIA

W Czechosłowacji odbywa się pierwszy oficjalny proces o korupcję, a wśród oskarżonych znajdują się także ministrowie i wysocy funkcjonariusze partyjni.

Oskarżony Stanisław Babinsky szef centrali handlu zagranicznego Jednota w północnosłowackim regionie Dolni Kubin przestał rozumieć socjalistyczny świat zamiast tych lajdaków ja stoję przed sądem. Ja przecież nie czerpałem żadnych korzyści w całej tej sprawie musiałem tylko ciężko tyrać szło-licząc mowi do sędziów i prokuratora

Sprawa która toczy się w Pałacu Sprawiedliwości w Bratysławie przeciwko Babinskyemu i jedenastu dal- szym oskarżonym jest jednym z największych skandali korupcyjnych w historii Czechosłowacji. Konkretnie chodzi o dawanie prezentów lub sprzedaż za mi- nimalną opłatą czołowym politykom i wy- sokim funkcjonariuszom za pośrednic- twem firmy Balinskigo mebli, delikate- sów zagranicznych alkoholi, obrazów, futer a nawet dostarczanie panienek do towarzystwa

Według dotychczasowych obliczeń szacunkowych państwo poniosło na tych interesach straty na sumę około 2,2 mln koron

Proces który trwa już trzy miesiące, jest wprawdzie otwarty co na stosunki czechosłowackie jest absolutnym wyjąt- kiem lecz środki masowego przekazu sto- sują zasadę żelaznego milczenia

W 137-stronicowym akcie oskarże- niu nazwiska prominentów słowackiej no- menklatury korzystających z tych przy- wilejów wymienia się bardzo rzadko, nie występują oni także przed sądem jako świadkowie

Ogłoszenie dozwolonego początkowo przez sąd zapisu na taśmie magnetofono- wej zostało następnie zabronione przez ministra sprawiedliwości Słowacji, praw- dopodobnie na żądanie głównego ideolo- gi i członka Biura Politycznego CSRS Wasika Bilaka wchodzącego w skład kie- rowniczej grupy Słowacji

To co dzieje się w Słowacji jest od kilku lat na porządku dziennym w kra- jach realnego socjalizmu

Zestresowani czołowi politycy posiadają wille weekendowe u podnóża Wysokich Tatr dla których wyposażenie załatwił Babinsky. Zadbali także o to, żeby dos- tarczono im żywność najwyższej jakości

Mebliki kieliszki do wina, obrazy z innych malarzy krajowych oraz inne urządzenia brał ze swojej firmy, nato- miast brakujące przedmioty potrafił zała- twić bez większego problemu. Pracownicy zatrudnieni w firmie nazywali swojego szefa kumotrem a ludzie z rejonu Orawy uważali go za 'orawskiego krola'

Królewskie też były prezenty, które z okazji świąt wysyłał swoim prominentom najlepsze salami wiejskie szynki, prze- mieniane z Wiednia whisky, czekolady zas- ze Szwajcarii

Swoich przyjaciół z kierownictwa za- praszał na przyjęcia przy okazji polowań do państwowego domu wypoczynkowego Mlyn. Według aktu oskarżenia wy- datkowano na ten cel prawie 800 tys. koron. Rachunki, oczywiście, fałszowa- ne

Teraz w sądzie Babinsky przyznaje, że rachunki za sprowadzanie panienek do towarzystwa figurowały pod szyfrem 'ro- syjskie książki'. By te same panie nie tra- tiały po raz drugi do tego samego męż- czyzny były one numerowane. Numer od- powiadał obwodowi biustu, panowie zatem wybierali sobie dziewczyny według miar

"Prostytutkom trzeba było natu- ralnie też płacić, musiałem to sam za- łatwiać z funduszu premiowego firmy. Do księgowości podawałem, że były to 'nad- zwyczajne wydatki na rozwój regionu'"

Według zeznań Babinskyego uczest- niczy przyjęć pochodzili stale z tych sa- mych kręgów, byli to ci, którzy otrzymy- wali meble po niskich cenach bądź wręcz zapominali zapłacić. Przed sądem w Bra- tysławie były wymienione niżej zamiesz- czone nazwiska

- Bohuslav Chnoupek - minister spraw zagranicznych CSRS
- Peter Colatka - premier Słowacji
- Vladimír Pirošik - członek KC Słowacji, sekretarz powiatowy w Banskiej Bystrzycy
- Vladimír Janza - z-ca przew. Państw. Komisji Planowania
- Generał Kovac - szef słowackiej służby bezpieczeństwa
- Martin Kovac - poprzedni prokurator generalny Słowacji
- Ladislav Lubovy - minister przemysłu maszynowego Słowacji
- Frantisek Miseska - słowacki minister finansów
- Elena Litwajowa - członek KC i prze- wodnicząca słowackiego Związku Kobiet
- Ladislav Sadovsky - kandydat Komitetu Centralnego
- Kazimír Nagy - słowacki minister pra- cy i spraw socjalnych

Sąd nie wyklucza, że lista ta jest prawdopodobnie dużo dłuższa, nato- miast sędzia Milan Kurac robi wszystko, by oskarżonych w miarę możliwości od- ciąć

Tak było w przypadku min. Chnoupe- ka, ministerstwo przysłało zamówienie na dostarczone meble z adnotacją, by wy- kreslić to z protokołu, a zapłata zostanie przekazana po otrzymaniu rachunku

Szerszym zagadnieniem w dotychcza- sowym śledztwie jest pytanie jakimi mo- tywami kierował się Babinsky. Jakże ko- rzysci sam czerpał? Jaką zapłatę otrzymał za swoje przekupstwa?

Główny oskarżony widzi siebie jako ofiarę systemu, wykonywał tylko pole- cenia miejscowych władz. Juraja Murina



- przewodniczącego Okręgowej Rady i Pavela Kimana - okręgowego sekretarza partii

Murina stoi przed sądem oskarżo- ny o polowanie na sarny i jelenie w nie- dozwolonym okresie, Kiman zaś dlatego, że polecił szefowi miejscowej policji usu- nąć protokoły przesłuchan. Przy okazji wyszło na jaw, że północna Słowacja otrzymała 600 mln koron jako "nadzwy- czajne środki na rozwój i budownictwo", odbyło się to kosztem innych części kraju

To, że "krol na Orawie" nie jest taki czysty, jak deklaruje przed sądem, okazało się w trakcie przewodu sądowe- go. W 1983 r. wysocy funkcjonariusze z Bratysławy obiecali mu stanowisko wice- ministra bezpieczeństwa w Słowacji po


uzupełnieniu przez niego wykształcenia. Załatwiono mu także miejsce w Wyższej Szkole Służby Bezpieczeństwa

Na pytanie prokuratora czy czuje, że tak wysokie stanowisko jest dla niego właściwe, odpowiedział "oni mnie przez dwa dni przekonywali"

Słowacy nie są zdziwieni tego ro- dzaju karierami partyjnymi oraz istnie- jącą korupcją. Dziwi ich natomiast, dlaczego ta sprawa, do tej pory tak zwyczajna, została nagle potraktowana tak oficjalnie. Jeden z ob- serwatorów procesu powiedział "jest to wkład Czechosłowacji w glasnost"

Der Spiegel, 22.06.87

Tłum. S. CECH



O FATIMIE PO POLSKU

Po publikacji w 6 językach na czterech konty- nentach w ilości ponad 700 000 egzemplarzy ta znana książka ukazała się w języku polskim

Objawienia i orędzie Matki Boskiej w Fatimie, wg Pamiętników S. Łucji 96 stron liczne ilustracje

Cena \$3 00 + 75c za przesyłkę

Czeki prosimy wystawiać na konto 'Fatima'

Książkę można zamawiać pisząc do

Polish Canadian Women's Federation

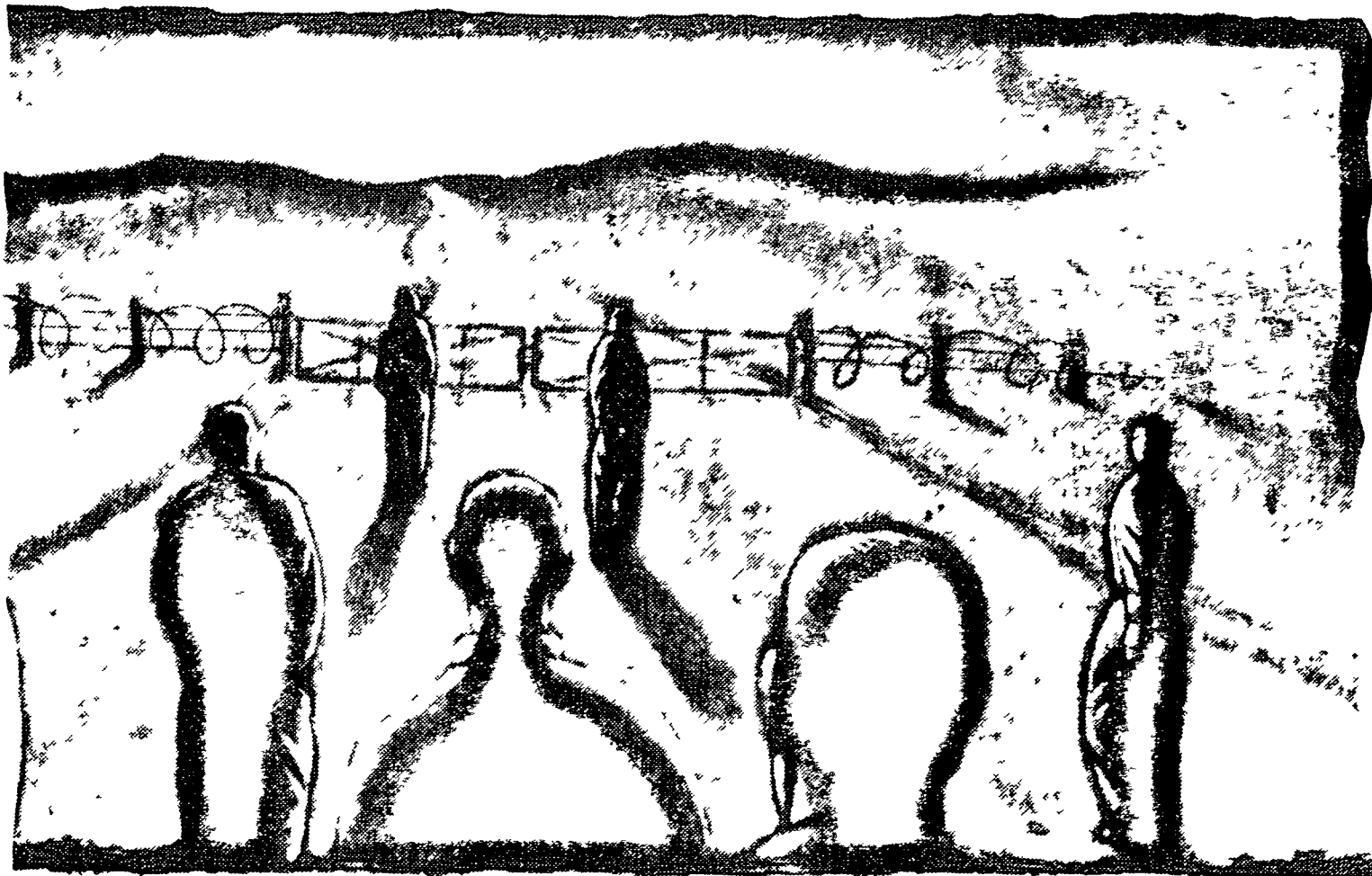
5361 Coolbrook, Montreal H3X 2L3

Na podstawie
"Out of the Gulag & into Exile"
"Encounter" maj 1987
Tłum i opr. K K M K

Gulag i wygnanie

Wspomnienia URI ORŁOWA

(fragmenty)
Cz I



Uri Orłow jest sowieckim fizykiem, który w 1960 roku przyłączył się do ruchu walącego o prawa człowieka. W roku 1976 laził się w szeregach Grupy Helsin-nej. 10 lutego 1977 roku został zaaraszany pod zarzutem agitowania prze-ko Związku Sowieckiemu i z pa-rafu 70 skazany został na karę wię-ia. Po 15 miesiącach aresztu w mos- wskim więzieniu - Lefortowo został zany na 7 lat ciężkich robot, a następ- 5 lat zesłania. Wiosną 1978 znalazł się Obozie nr 37 w kompleksie obozo- n Perm w północnym Uralu. 5 paz- ernika 1986 roku został zwolniony w dze "częściowej" wymiany za amery- iskiego dziennikarza - Nicka Danilof- i wyjechał do USA. Swoją historię wiedział Orłow Nicholasowi Bethel- wi - konserwatyście zasiadającemu w ie Lordów i członkowi europejskiego lamentu w Strasbourgu zaledwie w / dni po swoim przylocie do Nowego ku.

Na samym początku traktowano ie w obozie ze szczególną troską. Wła- : bowiem nie wiedziały tak dokładnie traktować mnie powinny. W lutym '9 roku odebrano mi jednak prawo onkostwa Armenskiej Akademii Nauk. la mnie i dla nich był to znak, że koło zamyka.

ydzielono mnie do pracy na tokarce, której musiałem przecinać elementy wnątrz metalowych tub. Podobny ro- j pracy wykonywałem 45 lat temu, w sie wojny i to mi bardzo pomogło, po- ając może to, że wszyscy pracujący ze ą mężczyźni byli w wieku 20-30 lat, lczas gdy ja dobiegałem już 60-70. icowało się 8 godzin dziennie, 6 dni w odniu i dla mnie była to praca tak wy- rpująca, że nigdy nie udawało mi się obic narzuconej mi normy.

na z kar, jakie są stosowane w obozie cy jest zsyłka do obozowego więzie- .

Mnie samemu zdarzyło się to 6 razy, kazdym razem spędziłem w tym wię- iu po pół roku, co naturalnie przedłu- o mi mój wyrok. W więzieniu pra- ałem na tasmie podłączając kable do alowych elementów. Anatolij Korja- - lekarz, który został uwięziony, po- waz wypowiadał się przeciwko wypa- nemu sowieckiemu systemowi psy- atrycznemu - pracował nieopodal ie, tyle że na innej zmianie. To wła- on pomagał mi wypracowywać nor- .

Władze obozowe jednak dwukrot- podnosiły normę, a także coraz bar- j zaostrzały dyscyplinę, aby mieć po- ły, by jak najczęściej karać więz- w. Po tej "reformie" ja znowu oczy- cie zostałem w tyle.

zienie obozowe nie było wcale takie ponieważ dawali przynajmniej porzą- obuwie i kurtki, które chroniły przed nem. A co najważniejsze - każdy miał j materac, poduszkę i koc - tak więc j się przynajmniej spać.

straszniejszą karą był jednak SHIZO (rafnoizolator) - czyli "cela odosob- na". W momencie kiedy wyrzucono e z Akademii Armenskiej - skonfi- zano mi także moje materiały nauko- nad którymi pracowałem w obozie. strony władz obozowych było to na- lnie posunięcie nielegalne, co też im

od razu zakomunikowałem. Za to skaza- no mnie na 5 dni SHIZO. Było to 5 dni spędzonych w kompletnej izolacji, bez książek, bez niczego do czytania i do pisa- nia. Jako więzien polityczny nie miałem prawa mieć nawet skrawka gazety, którego mógłbym użyć jako papieru toaletowego. ONI obawiali się, że zamiast użyć go w takim celu - mogę chcieć to CZYTAC.

Za każdym razem kiedy zamykano mnie w tej celi odbierano mi ubranie i pozos- tawiano mi tylko w cienkiej podkoszul- ce, skarpetkach i majtkach. Znaczyło to, że się po prostu zamarało, bo chociaż temperatura w celi powinna osiągać 18°C (zgodnie z obozowym prawem), to do tej temperatury ogrzewano pomieszczenia tylko wtedy, kiedy spodziewano się ofi- cjalnej komisji. W rzeczywistości było tam zawsze ok. 10°C - czyli temperatura prawie nie do wytrzymania, jeśli ma się na sobie tak skąpe odzienie.

Pamiętam jednak, że największym prob- lemem była wtedy bezsensowność. Jako łożka służyły nam po prostu drewniane plat- formy złożone metalowymi uchwytami, które składały się tak, że przylegały do ściany celi. Każdej nocy około 10 wieczo- rem strażnik otwierał te łożka specyjal- nym kluczem i zamykał je o 6 nad ran- em. Nie dostawaliśmy oczywiście w obo- zie żadnej pościeli, czy też choćby koców. Każdej nocy rozcierałem deski rękami, żeby je trochę ogrzać. Kładłem się potem zasypiałem, aby w dziesięć minut później obudzić się z zimna. Znowu zaczynałem więc rozcierać deski dłońmi i tak - godzin i po godzinie - mijają noc w ciszy, ktorej łapałem zaledwie kilkanaście minut snu.

Na nasze dniennie pozwywianie składła się 450-gramowa porcja czarnego chleba i co drugi dzień - gorący posiłek (jżeli tak to można nazwać) czyli 300 gramów kapus- naku i pół kubka owsianki. Dostawali- my także gorącą wodę - tyle tylko, że do czasu, kiedy przymieszono ją z kuchmi, zda- zyla oczywiście kompletnie wystygła. Osmiokrotnie wysłano mnie do izolat- ki. Dwukrotnie byłem tam po 5 dni, cze- tokrotnie po 15 dni i 30 dni i 55 dni - w sumie 155 dni. Pamiętam, że przez cały czas, jaki spędziłem w izolacie, czułem się osłabiony, zmęczony i niewy- pany. Ale takie było właśnie zadanie

SHIZO - za wszelką cenę złamać więz- nia, osłabić go nie tylko fizycznie, ale i psychicznie.

Więzien polityczny w Sowietach pod- dawany jest specjalnym naciskom, zas władze obozowe poinstruowane są, aby za wszelką cenę zmienić jego poglądy i pos- tawę. Zwykłym kryminalistom wystarczy tylko przestrzegać obozowych zasad, być posłusznym i pracować ciężko - aby nie zagrażało im specjalne niebezpieczeń- stwo. Więzniów politycznych należy zła- mac. Dlatego też KGB otoczyło mnie ści- słym kołem tych, których już złamano wcześniej i którzy robili to, co zostało im nakazane.

Razem z mną było wielu więzniów ska- zanych za kolaborację z Niemcami w cza- sie II wojny światowej. Władze sowieckie lubią przypominać swoim obywatelom o wojnie, w związku z tym każdego roku aresztują kilka osób za kolaborację, mimo że w końcu lata całe już od wojny minęły i nie zawsze można to sprawdzić, a co za tym idzie - udowodnić. Zwykłe osoby te zostają skazane na 15 lat i wśród nich było wielu takich, którym nakazano mieć na mnie oko i starać się złapać mnie na czymś przy byle okazji.

Starano się na przykład oskarżyć mnie o kradzież. Ktoś zabierał mydło z łazni i podrzucał je do mojego łożka. To Orłow ukradł - mówili później. A dlaczego on to zrobił, przecież Orłow nie jest zło- dziejem? Aby zakłócić porządek w obo- zie.

Dla każdego mojego wykroczenia znajdowano jego polityczną przyczynę. Nigdy nie skazano mnie za kradzież, stale jednak utrzymywano mnie w przekonaniu, że jestem w zagrożeniu, że wisi ono nad moją głową. Mogło ono oznaczać na przykład nowy przewód sadowy i następ- ne dwa, trzy lata w obozie. Naciski więc, jak z tego wniosek, nie ograniczyły się do tych, z gatunku fizycznych, tylko chę- nie odwoływano się do nieliskow natury psychologicznej.

Najpoważniejszy wypadek zdarzył się we wrześniu 1982 roku, kiedy moją przyja- ciel, dysydent z Gruzji - Mirab Czitwa, został ciężko pobity przez agresywnych więzniów kryminalnych. Strażnicy przy- glądali się całej scenie, nie reagując w

ogóle. Kiedy "widowisko" się skończyło, ja zostałem oskarżony o wszczęcie bójki, wzniecanie buntu i sabotowanie pracy w obozie. Było to bardzo poważne oskar- żenie, mogło ono oznaczać następne 7 lat. Na moje "szczęście" miałem sinaki na plecach i wysoką gorączkę. Lekarz jednak stwierdził, że nic mi nie jest i mogę pra- cować jak zwykle.

Lekarze obozowi byli zupełnie nie wy- kwalifikowani. Jedną z obozowych lekar- rek była zona oficjela obozowego, drugim - zona szefa KGB - tak więc oczywi- stym było, że leczyć mnie będą również na "politycznych zasadach". Z punktu obie- panie stwierdził, że symuluje, że mu- siałem wziąć coś, co spowodowało, że podskoczyła mi gorączka. No i wysłano mnie do pracy.

W obozowej apteczce było trochę lekar- stw, w końcu trzeba było przecież jakieś utrzymać nas w takim stanie, abyśmy zdolni byli do pracy. Dentysty nie było w ogóle, a oczywiście dokładnie każdy z nas miał kłopoty z zębami. Jedynym, na co można było liczyć, to na pomoc ze strony innych więzniów politycznych. Pomaga- liśmy sobie nawzajem, co oczywiście nie podobało się władzom. W raportach na mój temat podawano zawsze, że mój wpływ na innych więzniów, co nie było w końcu prawdą. Szczególnie w ciągu ostatnich dwóch lat byłem tak smiertelnie przerażony, że znowu skaza- mnie na następnych kilka lat, iż starałem się ze wszelkich miar przestrzegać wszystkich obozowych reguł. To oczywiście nie po- wstrzymało ich od udawania, że jest dokładnie odwrotnie. I mimo że już nawet prawie wytrubiłem normy w pra- cy, w rocznych raportach moja postawa zawsze określana była jako wybitnie ne- gatywna.

Jedynym czego próbowałem zawsze, był starania o nawiązanie komunikacji z in- nymi więzniami. Zwykle porozumiewa- liśmy się w ten sposób, że zostawiali- my sobie wiadomości ukryte w miejscu pracy. Chowaliśmy te karteczki bardzo starannie, bowiem strażnicy zawsze po każdej zmianie przeszukiwali każdy cen- tyimetr. Jedno jednak przyjacielne słowo znaczyło tak wiele, że nie wahałiśmy się ryzykować.

CDN

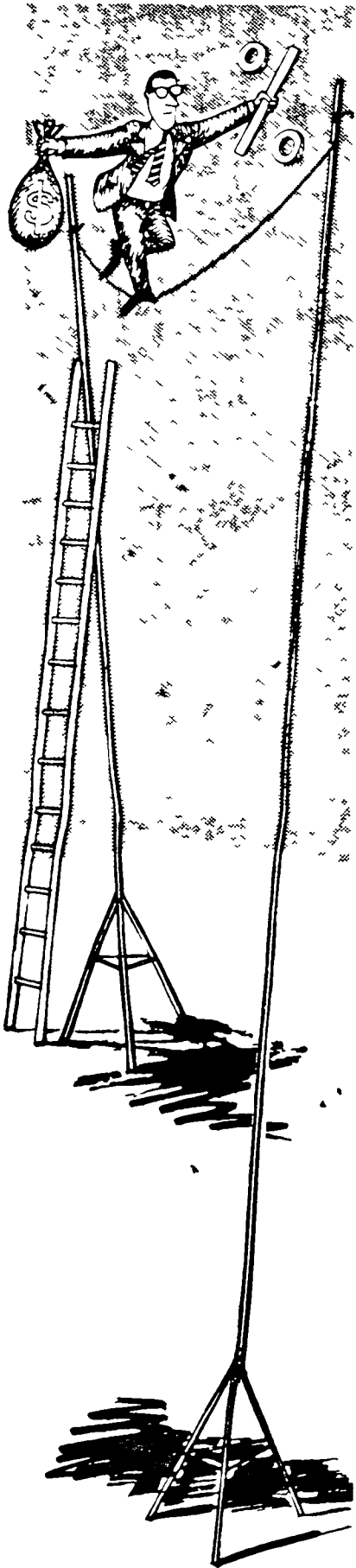
ROLA BANK OF CANADA w kanadyjskim systemie finansowym

Powróćmy do roli Bank of Canada sprawującego politykę monetarną, która to rola, podobnie jak w większości innych krajów uległa zasadniczym zmianom na przestrzeni lat, kiedy to początkowo Bank Centralny zajmował się głównie bieżącymi, codziennymi operacjami

Szefem Bank of Canada jest Governor, który ma w zasadzie dużą niezależność w podejmowaniu decyzji wraz ze swymi podwładnymi wyższego szczebla. Jednakże, zgodnie z poprawką do Aktu Banku Centralnego, Rząd ma prawo kwestionowania decyzji dotyczących polityki monetarnej. Zgodnie z tą poprawką, Governor Banku jest zobowiązany do regularnych konsultacji z Ministrem Finansów w sprawach polityki skarbowej. Ustalana jest też procedura, która w wypadku zasadniczych rozbieżności opinii co do polityki skarbowej, zezwala Ministrowi Finansów, za zgodą Rady Ministrów, wydać dyrektywę Bankowi Centralnemu, jaka konkretnie polityka skarbową powinna być realizowana. Dyrektywy takie muszą być na piśmie, mają dotyczyć określonego czasu i muszą być natychmiast opublikowane. Broszura Bank of Canada stwierdza, że natychmiastową konsekwencją takiego "demarche" byłaby rezygnacja Governora. Kryzys taki nie miał nigdy miejsca w historii.

Z pewnością czytelników Echa Tygodnia zainteresuje poniższa lista banków kanadyjskich, tzw. Schedule A, oraz zagranicznych banków w Kanadzie, tzw. Schedule B. Sklasyfikowane one są według posiadanych aktywów - pierwsza i druga kolumna, oraz według dochodu netto - dwie ostatnie kolumny. Wartości podane są w tysiącach dolarów kanadyjskich na dzień 31-go stycznia 1987 roku. Banki zagraniczne, Schedule B, sklasyfikowane są według następujących grup: Stany Zjednoczone - B 1, Europa - B 2, Wielka Brytania - B 3, Japonia - B 4, Inne kraje - B 5.

WP



Banks) który podlega Ministerstwu Finansów Rządu Federalnego.

W przeciwieństwie na przykład do centralnego banku Wielkiej Brytanii - Bank of England - Bank of Canada nie reprezentuje innych instytucji finansowych.

W przeciwieństwie na przykład do centralnego banku Wielkiej Brytanii - Bank of England - Bank of Canada nie reprezentuje w Rządzie Federalnym interesów bankierskich ani innych instytucji finansowych. Rolę taką natomiast spełnia w Kanadzie Związek Bankierów Kanadyjskich - Canadian Bankers' Association.

Nie znaczy to jednak, że Bank of Canada jest nieobecny, gdy podejmuje się decyzje dotyczące na przykład przyszłości kanadyjskiego systemu bankowego. Gdy 2 lata temu rozważano jak ratować dwa banki kanadyjskie, które znalazły się w kłopotach, obrady odbywały się w biurze Bank of Canada w Ottawie z udziałem przedstawicieli Banku Centralnego.

Jednym z czynników wstrzymujących Bank of Canada przed wypełnieniem ważniejszej funkcji kontrolnej jest fakt, że Bank ten jest o wiele młodszą instytucją niż duże prywatne banki kanadyjskie, które były już ważnymi ogólnonarodowymi i międzynarodowymi organizacjami, gdy Bank of Canada powstał w 1934 roku. Pozostał on głównie w celu sprawowania funkcji operacyjnych jako Bank Centralny, jak również wypuszczania obligacji, papierów wartościowych, zarządzania finansowymi operacjami Rządu, rezerwami banków oraz spełniania funkcji pożyczkodawcy dla banków w sytuacji, gdy te nie były w stanie uzyskać kapitału z innych źródeł.

Innym czynnikiem ograniczającym Bank of Canada przed pełnieniem formalnej funkcji nadzorczej jest struktura prowincjonalno-federalna. W większości przypadków rządy prowincjonalne są odpowiedzialne za trudności, w jakich znalazły się instytucje finansowe, prawie zawsze rząd prowincjonalny w takich sytuacjach reprezentuje interesy polityczne na rzecz swego okręgu wyborczego.

Z powodu federalno-prowincjonalnej struktury sprawa jurysdykcji i wypłacalności instytucji finansowych ma zawsze zabarwienie polityczne na szczeblu regionalnym (nie dotyczy to szóstu największych banków kanadyjskich: Royal Bank of Canada, Bank of Montreal, Canadian Imperial Bank of Commerce, Bank of Nova Scotia, Toronto Dominion Bank, National Bank of Canada), dlatego polityczne czynniki przeważnie odgrywają znaczną rolę w szukaniu rozwiązań.

Funkcja zarządzania rezerwami systemu bankowego nie oznacza jednak, że Bank of Canada ustala poziom, na jakim rezerwy te mają być utrzymywane. Sprawa ta jest regulowana co jakiś czas przez statut Aktu Bankowego (Banking Act), który podlega rewizji co 10 lat. Ostatnia taka rewizja miała miejsce w 1980 roku. Bez poprawki do Aktu ani Bank of Canada ani żadna inna instytucja nie jest upoważniona do zmiany poziomu rezerw.

Bank of Canada jednakże, wraz z Inspektorem Generalnym Banków, ma za zadanie wypełnianie nadzoru i strzeżenie, aby ustalony poziom rezerw był utrzymany. W przypadku nadużycia, obowiązkiem Inspektora, a nie Banku jest podjęcie należytych kroków.

W praktyce oczywiście współpraca i stosunki między Bank of Canada i Inspektorem Generalnym Banków są bardzo bliskie, nie tylko dlatego, że obie instytucje mieszczą się w jednym biurowcu w Ottawie, natomiast największe banki kanadyjskie wraz ze swoimi głównymi biurami skupiają się w Toronto.

Główne banki kanadyjskie (chartered banks) wydają się odczuwać, że z powodu oddalenia od Ottawy nie posiadają one dużego wpływu politycznego na decyzje, choć wielkość tych banków i znaczenie w całokształcie gospodarczym wydawałyby się ważnymi czynnikami, aby ich głosy były bardziej uwzględnione. Przykładem takiej izolacji politycznej banków od Banku Centralnego jest sposób, w jaki Akt Bankowy reguluje sprawę zarządzania Bank of Canada. Dwunastu dyrektorów jest mianowanych na okres 3 lat przez ministra finansów i akceptowanych przez Radę Ministrów. Zaden z dyrektorów nie może być akcjonariuszem jakiegokolwiek instytucji finansowej, która jest członkiem Canadian Payments Association. A wszystkie banki są w niej stowarzyszone.

Asset Rank	Total Assets	Name	Group	Net Income	Incomt Rank
1	98 653 855	Royal Bank of Canada	A	114 108	2
2	84 590 007	Bank of Montreal	A	102 053	3
3	83 923 574	Canadian Imperial Bank of Commerce	A	87 031	5
4	65 245 255	The Bank of Nova Scotia	A	88 692	4
5	52 760 057	Toronto Dominion Bank	A	127 980	1
6	28 021 332	National Bank of Canada	A	49 819	6
7	5 336 193	Flydys Bank International Canada	B 3	3 053	9
8	4 819 051	Citibank Canada	B 1	12 283	7
9	3 070 999	Hongkong Bank of Canada	B 5	3 121	8
10	1 851 247	Barclays Bank of Canada	B 3	816	15
11	1 398 694	Chemical Bank of Canada	B 1	510	21
12	1 259 114	Banque Nationale de Paris (Canada)	B 2	976	14
13	1 12 036	Cruis Bank Corporation (Canada)	B 2	1 810	10
14	1 150 851	National Westminster Bank of Canada	B 3	354	26
15	1 088 361	Morgan Bank Canada	B 1	1 132	12
16	1 080 407	Credit Lyonnais Canada	B 2	622	18
17	859 343	Societe Generale Canada	B 2	44	51
18	837 031	Credit Suisse Canada	B 2	183	40
19	723 365	Bank of America Canada	B 1	-676	62
20	700 741	Bank of Switzerland (Canada)	B 2	716	16
21	67 430	Hill Bank Canada	B 3	418	22
22	675 232	The Bank of Tokyo Canada	B 4	617	19
23	653 178	Manufacturers Hanover Bank of Canada	B 1	1 588	11
24	33 133	Bank of Canada	B 2	612	20
25	565 431	Dai Ichi Kangyo Bank (Canada)	B 4	190	39
26	548 794	The Charle Manhattan Bank of Canada	B 1	-301	60
27	500 021	Dresdner Bank Canada	B 2	273	31
28	476 718	Bank of Canada	B 4	355	25
29	473 303	Bank of Canada	B 2	295	30
30	462 990	Fuji Bank Canada	B 4	662	17
31	454 667	Security Pacific Bank of Canada	B 1	-10	57
32	446 081	Mitsubishi Bank of Canada	B 4	327	29
33	417 157	Standard Chartered Bank of Canada	B 3	94	47
34	412 812	National Bank of Detroit	B 1	327	28
35	387 675	Bank of Credit and Commerce Canada	B 2	29	53
36	368 041	The First National Bank of Canada	B 4	241	35
37	363 517	AIW Bank Canada	B 2	240	36
38	352 362	Pacific Bank of Canada	B 2	262	34
39	347 834	The Industrial Bank of Japan (Canada)	B 4	207	38
40	340 034	Continental Bank of Canada	A		
41	319 461	Republic National Bank of New York (Canada)	B 1	456	23
42	301 535	Credit Commercial de France (Canada)	B 2	271	32
43	261 904	Levy Bank Canada	B 1	133	44
44	255 110	Continental Illinois Bank (Canada)	B 1	108	45
45	241 316	The First National Bank of Chicago (Canada)	B 1	-201	58
46	212 323	Banca Nazionale del Lavoro of Canada	B 2	1	55
47	208 306	Mellon Bank Canada	B 1	352	27
48	205 851	BT Bank of Canada	B 1	1 117	13
49	188 814	AIT Bank Canada	B 5	269	33
50	176 283	Bank of Montreal	B 1	44	24
51	158 397	Bank of Montreal	A	-370	61
52	144 196	Weston and Pacific Bank	B 5	146	43
53	143 004	First Interstate Bank of Canada	B 1	216	37
54	136 823	Bank of Alberta	B 5	71	48
55	133 523	National Bank of Greece (Canada)	A	177	41
56	128 075	Bank Leumi Le-Israel (Canada)	B 2	107	46
57	99 432	Bank of British Columbia	B 5	47	50
58	98 300	Bank of Canada	A		
59	77 951	Israel Discount Bank of Canada	B 5	40	52
60	72 049	Hank Bank (Canada)	B 5	-230	59
61	62 415	Bank of Canada	B 2	6	54
62	4 701	International Commercial Bank of Cathay (Can)	B 5	50	49
63	1 348	Bank of India (Canada)	B 5	19	47
64		Bank of India (Canada)	B 5	1	6
65		Bank of India (Canada)	B 1		
66		Bank of India (Canada)	B 1		
67		Bank of India (Canada)	B 1		
68		Bank of India (Canada)	B 1		
69		Bank of India (Canada)	B 1		
70		Bank of India (Canada)	B 1		
71		Bank of India (Canada)	B 1		
72		Bank of India (Canada)	B 1		
73		Bank of India (Canada)	B 1		
74		Bank of India (Canada)	B 1		
75		Bank of India (Canada)	B 1		
76		Bank of India (Canada)	B 1		
77		Bank of India (Canada)	B 1		
78		Bank of India (Canada)	B 1		
79		Bank of India (Canada)	B 1		
80		Bank of India (Canada)	B 1		
81		Bank of India (Canada)	B 1		
82		Bank of India (Canada)	B 1		
83		Bank of India (Canada)	B 1		
84		Bank of India (Canada)	B 1		
85		Bank of India (Canada)	B 1		
86		Bank of India (Canada)	B 1		
87		Bank of India (Canada)	B 1		
88		Bank of India (Canada)	B 1		
89		Bank of India (Canada)	B 1		
90		Bank of India (Canada)	B 1		
91		Bank of India (Canada)	B 1		
92		Bank of India (Canada)	B 1		
93		Bank of India (Canada)	B 1		
94		Bank of India (Canada)	B 1		
95		Bank of India (Canada)	B 1		
96		Bank of India (Canada)	B 1		
97		Bank of India (Canada)	B 1		
98		Bank of India (Canada)	B 1		
99		Bank of India (Canada)	B 1		
100		Bank of India (Canada)	B 1		
Total All Banks					

Bank of Canada funkcjonujący jako Bank Centralny spełnia niejako inną rolę niż banki centralne w innych krajach. Jego rolą jest formułowanie i wprowadzanie w życie polityki monetarnej oraz sprawowanie funkcji "agenta skarbowego" na rzecz Rządu Federalnego.

Bank of Canada jednakże nie posiada jurysdykcji nad działalnością wypłacalnością i polityką poszczególnych prywatnych banków kanadyjskich. Takie obowiązki spoczywa na Inspektorsze Ge-

BLIZEJ NATURY

W odpowiedzi
Andrzejowi Woźniewiczowi

BIOENERGOTERAPIA

"Wiemy, że wielcy badacze, niestrudzeni szermierze nauki przekazali nam w spuszczaniu w swoich książkach swoje zbawienne osiągnięcia. I z książek tych korzystamy wszyscy

Ale musimy też wiedzieć i to, że nie wszystkie wiedza została zapisana w księgach udźkłych. Jest jeszcze inna księga, starsza niż ludzkość, księga, która kryje w sobie niewyczerpaną mądrość i potęgę tworczą. Tytuł tej książki brzmi "Żywa przyroda". W tej księdze trzeba bez żadnych uprzedzeń, w pokorze i niemej kontemplacji szukać wszelkiej wiedzy i mądrości. Od niej można oczekiwać pomocy dla siebie i dla ludzkości, albowiem przyroda nas żywi, uczy, leczy i koi. Ona nas ocala i nas raduje"

Czesław Andrzej Klimuszko

* Bioenergoterapia skutecznie redukuje ból

* Stopień lęku pod wpływem bioenergoterapii obniża się znacznie

* Bioenergoterapia jest najskuteczniejszą (przed psychoterapią i relaksem) metodą odprężenia i poprawy samopoczucia

* Efekty bioenergoterapii zastosowanej jednorazowo są krótkotrwałe

to nie reklamówka jakiegos bioenergoterapeuty, lecz niektóre wnioski wynikające z naukowych badań przeprowadzonych przez naukowców przy pomocy nowoczesnej aparatury

Ludzie, którzy szukają pomocy w niekonwencjonalnych metodach" leczenia, a więc chorzy, którym oficjalna medycyna pomóc może tylko w niewielkim stopniu lub wcale, a także ich rodziny, chcieliby mieć naukowe uzasadnienie a swych nadziei

Lekarze zaś, w większości, mają zary nastawienie negatywne, traktują bioenergoterapię jako swego rodzaju znierozumienie. A zjawisko niewątpliwie istnieje, zamykanie oczu, chowanie głowy w sęk, udawanie że problem nie istnieje, że ma nic wspólnego z nauką. Jakże żozielarstwo traktowane było prawie jak znachorstwo, jakże długo akupunktura (w krajach naszej cywilizacji), uważana była za szarlatanerię

Wiele krajów wysoko rozwiniętych, posiadających wysokie osiągnięcia naukowe i techniczne XX wieku, skłonni są powiedzieć, że poza zachodnią medycyną oficjalną nie istnieją właściwie inne możliwości wyleczenia ciężkich przypadków chorobowych. Tymczasem prawda jest ometralnie inna. Istnieją nieznanne nam, emnicze, tym niemniej wspaniałe metody diagnozowania, leczenia i operowania. Ich jedynym mankamentem jest to, wymykają się one spod kontroli obecnej wiedzy medycznej

dzisiaj np. pozostaje dla nauki zagadką, jaki sposób uzdrowicielka Sigrun Utemann, odbywająca praktykę w Rürhe, wyjaśniła w ciągu kilku minut ko na podstawie aury chorej, przyczynę jej ciężkiego porażenia. Określiła ją o zakazanie tężcem. A przecież przez tora roku leczono ją w klinice uniwersyteckiej, a badania neurologiczne, równie psychiczne, nie potrafiły nigo ustalić

Również, ani dzisiejsza medycyna, ani chemia czy fizyka nie wyjaśnia zagadki, dlaczego właśnie wtedy, gdy lekarze kliniki londyńskiej zrezygnowali z dalszego leczenia beznadziejnie chorej pacjentki Natychmiastowa poprawa jej zdrowia nastąpiła dokładnie o tej godzinie, gdy skoncentrował się na niej mentalnie światowej sławy angielski uzdrowiciel Harry Edwards, oddalony od szpitala o całe kilometry, zresztą bez wiedzy pacjentki, a tylko na prośbę jej bliskich. Całkowite jej wyzdrowienie było już tylko kwestią czasu

Tu zawodzi logika, protestuje zdrowy rozsądek, a zaszokowany umysł człowieka zaczyna podejrzewać szarlatanerię - prawda panie Andrzeju? Tymczasem coraz częściej normalne, zwykłe, staje się to o czym niedawno "nawet filozofom się nie śniło". Nadchodzi czas, kiedy określenie "normalności" czy "nienormalności" będzie się zaliczać do fikcji, powstałej z ograniczonej ludzkiej umysłu. To, co wczoraj było "nienormalne", uchodzi za nienaukowe, dziś czy jutro zostanie przez naukę wyjaśnione i zaakceptowane

Naturalnym dążeniem ludzkości jest poszukiwanie naukowego wyjaśnienia wszystkich zjawisk otaczającego nas świata. Chciałoby się warsztatem poznawczym, zwłaszcza nauk ścisłych zgłębić również tajemnicę bioenergoterapii i dlatego przypuszczam, przyjęto nie tylko w Polsce dla tej dziedziny taką nazwę. Słowo to, moim zdaniem, sugeruje, że mamy do czynienia z energią, której charakter jest już znany i lada dzień dowiemy się o jej fizycznych parametrach. Rozwijająca się obecnie dziedzina fizyki zwana biomagnetyzmem, daje podstawy doszukiwania się pewnych analogii w oddziaływaniu pola bioenergetycznego na komórki żywe. Jednak zjawisko to powinno być badane kompleksowo przez specjalistów wielu gałęzi wiedzy. Przyszłość musi, że nie potrafię wskazać dziedziny badań naukowych, która byłaby w stanie to zjawisko całkowicie rozpracować. Jak dotąd medycyna swoim arsenalem poznawczym jest w stanie badać obiektywnie jedynie skutki działania bioenergoterapeutów

Wieloletnie doświadczenia dowodzą, że przy badaniu zjawiska bioenergoterapii służy pomocą głównie radiestezja ze swoim warsztatem poznawczym. Wprowadzić trudno ją zaliczyć do dziedzin nauki, to jednak wprowadzając pojęcia z tej gałęzi wiedzy można względnie bezpiecznie, i jak dotąd w miarę obiektywnie, zagadnienie sprawdzać. Nie mieszczą się one jednak w kategoriach pojęć naukowych, a mianowicie

1 ZGODNOŚĆ POLARYZACJI — KOHERENCJA

Nieżyjący już obecnie ksiądz Góra z Izby Kujawskiej udowodnił na setkach przykładów bezdzietnych małżeństw, że aby mogło dojść do zapłodnienia, to oprócz zdolności rozrodczych niezbędny jest także element przyciągania plemnika do jaja. Chodzi tu o przeciwne znaki tzw. polaryzacji

Jest wiele przykładów małżeństw wszechstronnie medycznie przebadanych gdzie stwierdzono po przeprowadzeniu miarzą skomplikowanych i uciążliwych badań że

para jest zdolna do posiadania potomstwa. Tymczasem latami nie udaje się doprowadzić do pojawienia się upragnionego dziecka. Temat krępujący i przynoszący wiele rozterek życiowych. Chcę jedynie wspomnieć, że udało się prostym badaniem radiestezyjnym rzecz sprawdzić i doprowadzić do zmiany polaryzacji i uszczęśliwić wiele par

Dotyczy to również bioenergoterapeutów. Wykazano już wielokrotnie, że chory zanim pojawi się u terapeuty winien mieć sprawdzoną polaryzację i dopiero po pozytywnym orzeczeniu jej harmonijności pomiędzy dawką i biorcą, korzystać z zabiegu

2 ZAPROMIENIOWANIE OD "RADIACJI WODNEJ"

Efekty działania bioenergoterapeutycznego są minimalne albo żadne. O ile osoba chora nie jest przed zabiegiem sprawdzona, i jeśli trzeba odpromieniona

Napromieniowanie to nie pozwala na przejście bioenergii do pacjenta, albo udaje się to po długim czasie i z ogromnym wysiłkiem. Biorca śpiący na miejscu napromieniowanym nie ma szans na pozytywny i długotrwały wynik działania terapeutycznego

3 "OCZYSZCZENIE AURY"

Wielu bioenergoterapeutów stosuje do tego celu wodę do której strząsa ręce względnie wręcz je splukuje pod bieżącą wodą po zakończeniu procesu oczyszczenia

4 WIARA

Należy ją rozumieć bardzo szeroko, zarówno ze strony pacjenta, że zabieg przyniesie mu pomoc, jak i terapeuty, który musi niezachwianie wierzyć, że sprawi ulgę zgłaszającej się do niego osobie. Jakkolwiek chętnych do świadczenia tego rodzaju usług jest jakby coraz więcej, to

jednak na skutek niedouczenia, jakość tej pomocy budzi często wiele zastrzeżeń

5 WOLA TERAPEUTY

Aczkolwiek rzecz trudno uchwytana, a jednak niezwykle istotna. Wyrażać się ona musi przy każdym pacjencie w jednokowy sposób

- chęcią niesienia bezinteresownej pomocy innym,

- traktowaniem każdego jako całości skupiając się na całym organizmie, nie tylko na chorym organie,

- sprawnością i chęcią przekazania energii własnej celem uporządkowania zaburzonego biopola pacjenta,

- pokorą i niekłamana skromnością w obcowaniu

Jednak nikomu z uzdrowiaczy ani z pacjentów nie może się wydawać, że bioenergoterapeuta posiada takie moce, iż potrafi kogokolwiek uratować od śmierci. Moim zdaniem prawdziwa bioenergoterapia zaczyna się w momencie, kiedy terapeuta jest w stanie rozpoznać zbliżającą się śmierć. Powinien wyczuć, kiedy będzie działał z powodzeniem, a kiedy jego wysiłek będzie daremny

Biorąc pod uwagę zagadnienia wymienione wyżej, zadaje sobie pytania

Jak powinna być skonstruowana aparatura badawcza?

Na jakich parametrach działać, aby to wszystko uwzględnić?

I nadal nie znajduję odpowiedzi

I jeszcze jedno zdanie, które dedykuję panu Andrzejowi Woźniewiczowi - szarlatana od bioenergoterapeutów odróżnić bardzo prosto. Ten ostatni nigdy nie namawia chorego do zerwania kontaktu z lekarzem, wręcz odwrotnie - gdy szuka potwierdzenia swojej wartości przez medycynę oficjalną

B RZEPECKI

WIELKA OKAZJA

\$20 000 poniżej ceny rynkowej! Luksusowy dom w zach. Mississauga do natychmiastowej sprzedaży

Accuzzi! Ceramika! Klimatyzacja! Duzo innych dodatkow - luksusowe wykonczenia! 3 sypialnie 2 łazienki, pokoi rodzinny, garaż z ogrzewaniem i duży piękny ogród (50x150 stop). Dobra dzielnica i ulica z sosnowa aleją, szklany szlab ko \$188 000

Dzwoń już teraz!
822 - 3661

MARGOR ELECTRIC RESIDENTIAL COMMERCIAL INDUSTRIAL

- Zakładanie nowych renowacja instalacji elektrycznych
- Montaż, naprawa urządzeń elektronicznych oraz elektrycznych

M A R E K
TEL 239 - 0868

MIETROLIC ELECTRIC

EVA ELECTRONICS AT XT COMPATIBLE COMPUTERS

COMPLETE SYSTEM 640 KB
2 FLOPPY DRIVES
MONITOR 5960 PRINTERS
MODEM INEXPENSIVE
TEL 749 - 7728

HERBAL & NUTRITIONAL CLINIC
zawodniczką, ze
MARIA DAGNIEWSKA

lekarz z Polski z długoletnią europejską i afrykańską praktyką w zakresie leczenia ziołami
przyjmuje w poniedziałki, wtorki i czwartki od godz. 10 rano do 8 wiecz. przy
2299 Dundas St W 1st Floor
Toronto, Ont M6R 1X7
TEL 537 - 7223

WOJCIECH FILIPOWICZ

długoletnia praktyka w zakresie akupunktury chińskiej u dzieci i dorosłych oraz doświadczeniem zdobytym w AKADEMII MEDYCYNY TRADYCYJNEJ W PEKINIE

Pain Accupuncture Clinic
przyjmuje w srody, piątki i soboty
2299 Dundas W
TEL 537 - 7223



26 lipca - niedziela

Wschod Słońca 06 07 Zachod Słońca 20 25
Wschod Księżycy 06 43 Zachod Księżycy 21 18

Imieniny obchodzą Anna, Hanna,
Grażyna i Mirosław

1856 - Urodził się Bernard Shaw
1875 - Urodził się Antonio Machado, jeden z najwybitniejszych poetów hiszpańskich XX wieku (zm w 1939 r)
1885 - Urodził się Andre Maurois, pisarz francuski, autor powieści psychologiczno-obyczajowych oraz wielu biografii opartych na dokładnych badaniach źródłowych (zm w 1967 r)

27 lipca - poniedziałek

Wschod Słońca 06 08 Zachod Słońca 20 24
Wschod Księżycy 07 44 Zachod Księżycy 26 44

Imieniny obchodzą Julia, Natalia
i Dionizy

551 p n e - Urodził się Konfucjusz
1835 - Urodził się Giosue Carducci, włoski poeta i krytyk literacki, laureat nagrody Nobla w 1906 r (zm w 1907 r)

28 lipca - wtorek

Wschod Słońca 06 09 Zachod Słońca 20 24
Wschod Księżycy 08 44 Zachod Księżycy 22 08

Imieniny obchodzą Aida, Innocenty
i Wiktor

29 lipca - środa

Wschod Słońca 06 09 Zachod Słońca 20 23
Wschod Księżycy 09 43 Zachod Księżycy 22 30

Imieniny obchodzą Beatrycze, Marta
i Olaf

1890 - Zmarł Vincent van Gogh, malarz holenderski, jeden z najwybitniejszych przedstawicieli postimpresjonizmu (ur w 1853 r)

Gdy ryby wskakują to grzmoty zwiastują

23 lipca - czwartek

Wschod Słońca 06 05 Zachod Słońca 20 27
Wschod Księżycy 03 47 Zachod Księżycy 19 30

Imieniny obchodzą Brygida, Ludwika
i Apolinary

24 lipca - piątek

Wschod Słońca 06 06 Zachod Słońca 20 26
Wschod Księżycy 04 43 Zachod Księżycy 20 12

Imieniny obchodzą Krystyna i Kinga

1802 - Urodził się Alexander Dumas, pisarz francuski

25 lipca - sobota

Wschod Słońca 06 07 Zachod Słońca 20 26
Wschod Księżycy 00 43 Zachod Księżycy 20 48

Imieniny obchodzą Dalibor, Jakub
i Krzysztof

PACZKI DO POLSKI

215 Roncesvalles Ave, Toronto, Ont M6R 2L6
TEL 537 - 7914

1575 Sismet Rd Unit 7, Mississauga, Ont
TEL 624 - 1965

PACZKI MORSKIE • PACZKI LOTNICZE

Oficjalny przedstawiciel



OWOCE CYTRUSOWE • SAMOCHODY •
GOTOWKA DO RĄK • LEKI • BONY • KONTA
POLIMEX to najstarsza wyspecjalizowana firma
wysyłkowa z Toronto Skorzystaj z jej usług

KRAKUS
SUPERSAM

Meat & Delicatessen
1570 Bloor St W, Toronto
TEL 534 - 2023

Od paru miesięcy dla udogodnienia naszym klientom zwiększyliśmy powierzchnię delikatesów w sąsiednim budynku
Produkujemy ponad 100 różnych znakomitych wędlin

DODATKOWE NIEBYWAŁE OKAZJE W SEZONIE 1987/88.
TEGO JESZCZE NIE BYŁO NA NASZYM RYNKU
POLONIJNYM

NAJWIĘKSZE POLSKIE BIURO PODRÓŻY

HIGH PARK TRAVEL CENTRE Ltd

Właściciel Jerzy ŁUCKI

1592 Bloor Street West, Toronto, Ont M6P 1A7, Canada
TEL 533 - 9496, 533 - 9497 (at Dundas Subway Station)



PREZENTUJE

AIR CANADA & PAN AM DO KRAKOWA lub WARSZAWY

Daty odlotów i powrotów dowolne i do uzgodnienia

BRITISH AIRWAYS via LONDYN

(codzienne odloty i powroty z możliwością zatrzymania się w Anglii)

SWISSAIR via ZURICH

(odloty i powroty 2 razy w tygodniu)

- Dozwolona ilość bagażu 70 kg/140 funtów (plus bagaż podręczny)
- Dzieci w wieku 2 - 11 lat zniżka 20%

LOT POLISH AIRLINES

(częste, bezpośrednie przeloty, daty do uzgodnienia)

Prosimy Nie Zwlekać I Już Rezerwować Miejsca



ŚWIEŻE MIĘSO I DRÓB SPECJALNE CENY OD PONIEDZIAŁKU 20 LIPCA DO SOBOTY 25 LIPCA:

VILLAGE SAUSAGE (WIEJSKA) 2.49 lb zaoszczędzisz -.50
5.50 kg zaoszczędzisz 1.-

OLD VILLAGE SAUSAGE (STAROWIEJSKA) 2.49 lb zaoszczędzisz -.50
5.50 kg zaoszczędzisz 1.-

GÓRALSKA 2.49 lb zaoszczędzisz -.50
5.50 kg zaoszczędzisz 1.-

HAM SAUSAGE (SZYNKOWA) 3.19 lb zaoszczędzisz -.50
7.05 kg zaoszczędzisz 1.-

BARBECUE SPECIAL

BUTTERFLY CHOPS (MOTYLKI) 3.49 lb zaoszczędzisz -.50
7.71 kg zaoszczędzisz 1.-

FRESH BACK RIBS 3.49 lb zaoszczędzisz -.50
7.71 kg zaoszczędzisz 1.-

GROUND PORK (WIEPRZOWINA MIELONA) 1.29 lb zaoszczędzisz -.55
2.85 kg zaoszczędzisz 1.10

QUALITY SAUSAGES

Meat Production Ltd.

78 Six Point Road, Etobicoke, Ontario, M8Z 2X2

TEL. 239 - 1281

SKLEP CZYNNY:

Poniedziałek i wtorek - 9 rano do 6 wieczór, środa - 9 rano do 7 wieczór,
czwartek i piątek - 8 rano do 8 wieczór, sobota - 8 rano do 6 wieczór



Kiszka
Krakowska
Krakowska sucha
Kabanosy
Debreczyńska
"Bologna"
Boczek wędzony
Boczek z zeberkami
Zeberka wędzone
Metka
Golonka
Salami wieprzowe
Salami wołowe

TAKŻE DO NABYCIA. Boczek "Barbecued Bacon"

Kiełbasa zwyczajna
Kiełbasa polska
Kiełbasa wiejska
Kiełbasa wędzona
Kiełbasa farmerska
Kiełbasa na "barbecue"
Kiełbasa szynkowa
Kiełbasa cytrynowa
Pasztetowa zwyczajna
Pasztetowa drobno mielona
Pasztetowa grubo mielona
Pasztetowa cebulanka
Pasztetowa domowa "Hausmacher"
Pieczeń rzymska ("Meat loaf") drobno mielona
Pieczeń rzymska grubo mielona
Parówki "Wieners"
Parówki "Knackers"
Parówki "Frankfurters"
Szynka "Virginia"
Szynka gotowana
Szynka "Black Forest"
Salceson
Salceson Nat Case
Salceson paprykowany
Salceson z ozorków
Salceson "Blood Cheese"
50/50 Fine
50/50 Coarse
Cielęcina w galarecie
"Custer"
Baleron
Szynka "Luck Ham"
"Luck Ham Casing"
"Tea Sausage"

Polędwica wieprzowa pieczona
Rolada "Rolled Bacon with Loin"
Rolada "Rolled Bacon with Margaran"

Salami mieszane wieprzowo-wołowe
Salami węgierskie
Salami jugosłowiańskie
Pepperoni ostre "hot"
"Tea Sausage" drobno mielona
"Tea Sausage" grubo mielona

**Z CYKLU:
POLACY, KTÓRYCH NIE ZNAMY**

Opr. STANISŁAW HAWRYSZKO

**PAWEŁ
STRZELECKI**
1797 - 1873



**Badacz Australii
i Tasmanii**

PAWEŁ STRZELECKI (1797-1873) geograf, geolog, podróżnik. Rodzina o głębokich tradycjach patriotycznych, również i młody Paweł włączył się do pracy konspiracyjnej w powstaniu listopadowym. Po jego upadku wyjechał na Zachód.

Podróżował wiele - Anglia, Szkocja, Włochy, Francja, Szwajcaria - uczestniczył w zebrań naukowych - interesował się chemią, geologią, fizyką i mineralogią. Zaczął publikować pierwsze prace w tym zakresie.

Rok 1834 był przełomowy w jego życiu - wyjechał do Stanów Zjednoczonych. Rozpoczął wielką podróż po kontynencie Ameryki Południowej - udał się do Ontario i Quebec, gdzie odkrył pokłady miedzi, następnie wyruszył na zwiady Ameryki Środkowej i Południowej. Odwaga i zycielność wszędzie zjednywały mu przyjaciół. Rozpoczął na szeroką skalę badania etnograficzne wśród miejscowych Indian.

Znany był z odwagnego wystąpienia w Kongresie USA, w którym bronił polskich emigrantów.

Cztery lata później wyjechał na Antypody W Australii zaprzyjaźnił się z gubernatorem Georgem Gipsem i rozpoczął prace geologiczne. Najważniejsze odkrycia Strzeleckiego w Australii to zbadanie Gór Wododziałowych i Alp Australijskich - w ich lancuchu zdobył najwyższy szczyt i nazwał go Gorą Kosciuszki.

Ogromne znaczenie gospodarcze miało odkrycie bardzo zrynych i pięknych terenów w północno-wschodniej części kontynentu - Ziemi Gippa - otworzyło ono przed farmerami bogate tereny, nadające się pod uprawę. Odkrył również Strzelecki pokłady złota i srebra. Było to epokowe wydarzenie w historii tego kontynentu. Przez wiele lat fakt ten trzymano w tajemnicy. Po kilku latach dopiero na Kongresie Międzynarodowym Strzelecki otrzymał złoty medal i wysokie odznaczenie rządu angielskiego.

W latach 1841 - 1842 niestrudzony badacz i podróżnik przebywa na Tasmanii, uzyskuje specjalne zezwolenie i list polecający od gubernatora wyspy Johna Franklina umożliwiające badanie wyspy, prowadzenie prac etnograficznych z zaleceniem udzielania wszelkiej pomocy polskiemu podróżnikowi.

Znajomość przerodziła się w przyjaźń - Strzelecki dedykował jedną ze swych książek J. Franklinowi i był inicjatorem Muzeum Franklina w Hobart.

W tym małym kraju Strzelecki w krótkim czasie uzyskał duży rozgłos, uznanie i sławę.

Po roku wyrusza w następną podróż - zwiedza kolejno Japonię, Chiny, Filipiny, Indonezję - i osiada w Anglii. Pisze rozprawy naukowe i książki podróżnicze, między innymi "New South Wales and Van Diemen's Land".

Wiele pracuje społecznie, pomagając Irlandczykom w czasie klęski głodu i epidemii.

Szlachetność i bezinteresowność. Jego znana była od Europy do Australii.

Zyciu swemu wytyczył piękny i szlachetny cel - poznać prawdę i piękno. Pełen pasji i zarliwoci uczynił ze swego życia wielką przygodę.

Zmarł w 1873 roku na ciężką chorobę - tyfusu głodowego.

Wielki podróżnik. Szlachetny człowiek. Sławny Polak.

Anegdota

Miłość do pięknej Adyny

Przez okres kilku miesięcy Paweł Strzelecki przebywał w Wieckowicach na dworze bogatego ziemianina Adama Turna. Tam zapalał gorącą miłością do córki właściciela majątku - pięknej Adyny. Młody Strzelecki, człowiek ubogi, o niepewnej przyszłości nie zyskał sobie poparcia rodziców Adyny. Postanowił więc porwać ukochaną. Ten romantyczny pomysł nie został wykonany. Ojciec dowiedział się o planach zakochanych w sobie.

młodych ludzi i uniemożliwił córce wyjazd. Paweł Strzelecki musiał opuścić dwór i rozstać się z ukochaną na zawsze. Ale zarówno Adyna, jak i Paweł swą piękną miłością zostali wierni do końca życia.

Paweł Strzelecki o urokach przyrody brazylijskiej

Strzelecki oczarowany był krajobrazem Ameryki Południowej. Najbardziej jednak urzekło go piękno Brazylii. W swoim dzienniku napisał "szczególniej w lesie ogrom i malowniczość, wzniosłość i fantastyczność tworzą najbardziej niezwykłą i szczęśliwą kombinację. Od największych olbrzymów lasu do najskromniejszych krzaków wszystko wywołuje podziw patrzącego () W żadnej części świata przyroda nie jest tak wielką zalotnicą jak tutaj. W każdym okresie życia rośliny jej pragnienie podobańsja się i fascynowania jest nieograniczone (), od dech wciągającej wiosny obejmuje las, a kwiaty, owoce na tej samej gałęzi nieustannie się zmieniają, zawsze w świeżych kolorach".

W Słabczynski Paweł Strzelecki polski badacz Australii Warszawa 1934

KIK
KLUB INICJATYWY KATOLICKIEJ
CATHOLIC INITIATIVE CLUB
INFORMACJE PIELGRZYMKOWE
TEL 762 5149

5-ta PIELGRZYMKĄ PIĘSZĄ DO MIDLAND (MARTYRS SHRINE)

W tym roku (1987) wyruszamy 11 sierpnia z kościoła P. W. S. Tereski zaraz po mszy w kościele odprawiona będzie o godz. 6.0 rano. Wędrowkę pieszą rozpoczyna na drodze Hunting on Rd (u zbiegu nr 17 i nr 50). Po informację i załącznik przebiegu pójść można telefonicznie 762 5149 wcz. W. K. 1/1, 1 i nocą (telefon czynny 24 godz.). Prosimy o wskazanie w telefonu nr 115 iście planu o nowym typu. Answer na system.
KLUB INICJATYWY KATOLICKIEJ



**ODZYSKANE
WŁOSY!**

Prawdziwe włosy, z którymi możesz spac, pływać, ćwiczyć, kąpać się, odzyskasz kontaktując się z mowiacym po polsku JANUSZEM
TEL biuro 925 - 5596, dom 533 - 5577

Ceny niższe niż podejrzewasz
Metoda niechirurgiczna od \$ 1300 do 2000
Metoda mikrochirurgiczna od \$ 3 tys. do 13 tys.
Brozurę można otrzymać wysyłając kupon

Name _____
Address _____
City _____
Postal Code _____
Phone _____

The GENTRY
1230A YONGE
TORONTO
M4T 1W3

KOMUNIKAT PRASOWY

Buffalo N Y
W maju br. ukazało się II wydanie książki o Lucjana Krolikowskiego "SKRADZIONE DZIECINSTWO" uzupełnione

opowieść o losach setek tysięcy polskich dzieci zesłanych pod czas II wojny światowej do Rosji głównie na Sybir i do Kazachstanu (1940 r.) oraz odcysła 15 tysięcy dzieci uratowanych z Rosji pod opiekunczymi skrzydłami Wojska Polskiego i rozmieśczonej na Bliskim Wschodzie (Liban Palestyna) Indie Nowa Zelandia Meksyk i Afryka (Uganda Tanganika Kenia Rodezja i Unia Płd. Afryki). Piąta część książki opisuje dramatyczną walkę na terenie Afryki Włoch i Niemiec Zach o ocalenie ostatniej grupy sierot polskich (146) przed przymusową repatriacją.

Plócienna oprawa połączony tytuł 434 stron druku 151 ilu stracy 3 mapy Cena US \$ 16 00 + 2 00 na opakowanie i przesyłkę
Ta sama książka w języku angielskim STOLEN CHILDHOOD US \$ 15 00 + 2 00 na opakowanie i przesyłkę

RECENZJE

Dokument miłości i odwagi i niezwykłej ludzkiej tragedii
Dr Zbigniew Brzezinski b. doradca Prezydenta

J. Cartera do Spraw Bezpieczeństwa Narodowego

Z całej znanej mi literatury dotyczącej losów dzieci polskich w latach II wojny światowej praca O. L. Królikowskiego jest zdaniem moim opracowaniem najwartościowszym ze względu na jej kompletność. Załączam tę książkę do rangi źródła poznania najnowszych dziejów polskiej opieki i oświaty poza granicami kraju.

Dr Tadeusz Bugaj, prezes Karkonoskiego Towarzystwa Naukowego, wykładca na Uniwersytecie Wrocławskim.

Piękne dzieło kultury, odwagi i niewyczerpanego miłosierdzia. Książka o Lucjana nie się chwili pochyli jak wszystko co płynie ze źródła prawdziwej wiary i daje świadectwo czynnego ducha chrześcijaństwa.

Dr Cristina Agosti, pisarka włoska.

Dokument historyczny, który ma zapewnić pozycję w polskim piśmiennictwie.

Tadeusz Nowakowski, rektor doktor towarzyszący Ojcu.

Nabyc można Rev. Lucjan

Krolikowski, Station F, Box 217, Buffalo, N.Y. 14212, USA.

Świętemu Janowi Pawłowi II w Jego pielgrzymkach duszpasterskich.
Arcybiskup Józef Gawlina.
Niekóre strony książki są tak wznieśli i rady tak dobre iż chcialbym aby moje dzieci w uczyły się ich na pamięć i przycjęły je jako drogowskaz życia.
Ojciec rodzin.
Książkę o Lucjana czyta się z tak wielkim zaciekawieniem jak przygody wielkich podróżników - tym bardziej że w całej narracji dominuje napięcie dramatyczne. Dzieło to powinno znaleźć się w każdym domu polskim.
Dzieje polskich dzieci - temat zupełnie nieznany ludzkości. Za chodu a także bogate i powodzeniem uwierzone w siłki wielu Polaków i obcokrajowców, żeby choć w części wyrównać krzywdy dziecin w wygnaniu i dziecin. Tak jak holocaust dokonany rękami na zistow tak i ta zbrodnia nie powinna pozostać w zapomnieniu.
Dr Calvin C Smith, rektor literatury, Instytut Katedry Uniwersytecie Michigan Nowego Jorku.

SZUKASZ KARIERY W OPERACJACH FINANSOWYCH?

Przeszkolimy Cię w sposób doskonały
Mając wyższe wykształcenie - ZADZWOŃ lub wyslij
zawodowy zwiady
TEL 274 - 0351

DYNAGRO INVESTMENTS INC.
106 Lakeshore Rd E. Suite 102 Port Credit

CAREER OPPORTUNITY
Looking for a career in Financial Services? We will give you an excellent training.
Likely you will have an university or college degree than please call (between 9-12) or send your resume and we will assure you an interview.
DYNAGRO INVESTMENTS INC.
106 Lakeshore Rd E., Suite 102, Port Credit
(416) 274 - 0351



SZTUCZNA INTELIGENCJA

PILOT

Po artykule Komputer ze skrzydłami pytano mnie wielokrotnie w jaki sposób komputer potrafi spełniać funkcje pilota. Proces kierowania samolotem obejmuje analizę położenia samolotu i ewentualne wykonania manewru sterującego. Słim manewr sterowania jest stosunkowo prosty. Przeważa jednak jest do przypadków użycia komputera do sterowania bardzo skomplikowanymi urządzeniami. O ich najbardziej zaawansowanych zastosowaniach przy tzw. robotach napiszę w następnym artykule. Zajmijmy się więc dzisiaj problemem rozpoznania przemieszczania się pojazdu lotniczego w przestrzeni.

Pierwszym warunkiem poprawnej nawigacji jest znajomość pozycji początkowej. Do dzisiaj niestety nie znaleziono automatycznego na to sposobu. Startując pilot wprowadza współrzędne geograficzne do komputera. Brak automatycznej metody wyznaczenia początkowego po-

zenia samolotu jest powodem pomyłek, czego przykładem była tragedia Boeing'a 747 lot 007 Koreanskich Linii Lotniczych. Aby uświadomić sobie dlaczego jest to możliwe, wyobraźmy sobie w sytuacji kiedy próbujemy używając krotkofalówki wytłumaczyć istocie z innej planety, która z rąk jest prawą, a która lewą. Chocbyśmy nie wiadomo jak się wysilali to nie uda nam się to, jeżeli nie uciekniemy się do pomocy dodatkowych obiektów jak np. serce. Co jednak kiedy ta istota ma serce z prawej strony, a nie jak my z lewej?

Rozpoznanie przemieszczenia się pojazdu w przestrzeni opiera się o mieszanie praw wypracowanych 300 lat temu przez Izaaka Newtona i najnowszych osiągnięć z dziedziny mechaniki kwantowej, elektroniki, metod numerycznych i teorii sygnałów cyfrowych.

Załozmy, że samolot startuje z punktu A i leci do punktu B. Pozycja A jest znana. Aby wyznaczyć pozycję B obliczyć należy odległość z A do B oraz kąt jaki tworzy trasa samolotu z kierunkiem wschodu. Do tego celu samolot wyposażony jest w miernik przyspieszenia, zyroskop oraz komputer. Miernik przyspieszenia mierzy chwilowe przyspieszenie obiektu. Oznacza to, że jeżeli samolot nie zmienia swojej prędkości to miernik wskazuje zero. Zasada działania tego przyrządu oparta jest o drugie prawo Newton'a $F = m \cdot a$, co oznacza że siła działająca na obiekt jest wprost proporcjonalna do jego

masy i przyspieszenia. Masa jest stała, więc wystarczy zmierzyć siłę i obliczyć można przyspieszenie. Do mierzenia siły użyć można ciężarek umocowany na sprężynie (cos w rodzaju zwyczajnej wagi). Teraz do akcji włącza się komputer, który zapamiętuje poszczególne chwilowe wartości przyspieszenia i wykonuje podstawową operację całkowania. Prędkość samolotu obliczona jest jako całka przyspieszenia.

$$V = a \cdot dt$$

a przebyta droga jako całka prędkości

$$S = V \cdot dt$$

Do obliczenia kąta używa się zyroskopu, który mierzy odchylenie katowe od jego pozycji zerowej. Jeszcze 6 lat temu zyroskopy budowane były jako urządzenia mechaniczne. Mechaniczne przyrządy mają jednak szereg wad i są niezwykle kosztowne w produkcji. Opracowano zatem zyroskop laserowy pozbawiony jakichkolwiek części ruchomych. Zyroskop laserowy jest blokiem szklanym (cylindrem) w którym dwa promienie świetlne podrozuja w kierunku przeciwnym do siebie. Światło lasera jest spójną falą świetlną o jednej częstotliwości. Jeżeli cylinder nie obraca się to oba promienie wracają do miejsca początkowego w tym samym czasie.

Obrot cylinder powoduje opóźnienie jednego i przyspieszenie drugiego z promieni lasera. Można tu podać jako analogię karuzelę, po której poruszają się dwie osoby, przy czym jedna idzie w kierunku zgodnym z obrotem karuzeli, a druga w kierunku przeciwnym. Dla obserwatora zewnętrznego stojącego na ziemi, osoba poruszająca się zgodnie z kierunkiem obrotu karuzeli wróci do punktu początkowego szybciej niż osoba poruszająca się w kierunku przeciwnym. Światło porusza się z ogromną prędkością i zmierzenie tej różnicy w prędkości obu promieni wydaje się zadaniem niemożliwym do zrealizowania (zyroskop ma średnicę kilku centymetrow). Jednakże w roku 1913 niejaki Sagnac zbudował przyrząd, w którym oba promienie przepuszczane są przez pryzmat, dzięki czemu możliwa jest interferencja i w efekcie powstają tzw.

prążki świetlne. Jasne miejsca oznaczają maksimum nałożonych się fal, a ciemne minimum. Jeżeli cylinder nie obraca się, to prążki pozostają w spoczynku. Obrot cylinder powoduje ruch prążków z szybkością proporcjonalną do obrotu cylindera. Wystarczy zatem policzyć ilość prążków i liczba ta proporcjonalna jest do szybkości katowej cylindera. Mając szybkość katową komputer obliczyć może kąt poprzez zwykłe całkowanie.

$$\text{kąt} = \text{szybkość} \cdot dt$$

W praktyce pojazd lotniczy nigdy nie porusza się linią prostą. Oznacza to, że komputer wyliczać musi wartości chwilowe przebytej drogi i zmiany kąta ruchu samolotu i dodawac je otrzymując w ten sposób bieżącą pozycję samolotu. Ponadto wykonuje on szereg operacji. Wskazania przyrządów obciążone są błędami. Do najważniejszych należą szumy i niedokładności skalowania. Szumy odfiltrowywane są przy pomocy filtrów cyfrowych. Dokładność pomiarów zyroskopu zależy od jego nastawienia. Przykładowo intensywność prążków zależy od długości drogi, którą przemierza promień świetlny. Trzeba więc regulować tę drogę (przy pomocy układu luster), która zmienia się np. ze zmianą temperatury.

Ponadto promienie laserowe mają tendencję do wzajemnego sprzężenia w sytuacji kiedy cylinder pozostaje w stanie spoczynku. Powoduje to zwiększenie natężenia promienia świetlnego i zniszczenie zyroskopu. Komputer zatem musi obracać zyroskop nawet kiedy samolot nie zmienia kierunku swojego lotu.

Podstawy fizyczne przyrządów nawigacyjnych sformułowane zostały przez Newtona, Plancka, Sagnaca i Einsteina. Okazuje się jednak jeszcze raz, że praktyczne ich zastosowanie do konstrukcji automatycznego pilota nie byłoby możliwe bez współczesnej technologii komputerowej.

Independent Computer Experts
Tel 742-1387



Tematem książki Edwarda Zymana *U Boga każdy błazen* jest szeroko rozumiana współczesność. W esencjonalnych, żywym językiem napisanych tekstach autor porusza ważne problemy z dziedziny kultury, polityki, życia społecznego, specyfiki emigracyjnej egzystencji, wykraczając poza dotychczasowe dziedziny dziennikarskiego zapisu i proponując refleksję o charakterze bardziej uniwersalnym. Felietony Zymana nie unikają tonów polemicznych, nie stroniąc od ironii i paradoksu, stanowią propozycję zajmującą i interesującą poznać.

Cena książki w przedpiśmie (obowiązująca do 15 lipca br.) wynosi can \$12.00, po tym terminie \$14.00.

Zamówienia składac można u autora: Edward Zyma
1036 Mississauga Valley Blvd
MISSISSAUGA Ontario L5A 3J4
CANADA

KORPORACJA

(I)

Stach Kowalski, który jest już na Zachodzie 8 lat i przez cały czas pracuje razem z Kachną, nabrał nieco doświadczeń i teraz głowa go boli nie tylko jak zyskać nowe, ale również jak utrzymać te już posiadane.

Miał więc on zamiar założyć Partnership wraz z trzema kumplami by sprostać zadaniom jego pomysłu tak z punktu widzenia finansowego jak i organizacyjnego. Ponieważ jednak tych "kumpli" zbyt dobrze nie zna i nie wie czy może im ufać (pamiętamy - Partnership ma Unlimited Liability), Kowalski doszedł do wniosku, że lepiej będzie gdy założy korporację (CORPORATION), przy czym ufanie czy nie partnerom nie było jedynym powodem.

Korporacja jest taką formą własności biznesu, która została stworzona po to, by zlikwidować niedogodności wynikające z Sole Proprietorship i Partnership, zachęcając tym samym do rozwoju ekonomicznego.

Oczywiście korporacja ma też swoje wady i o nich napiszę najpierw.

1 DOUBLE TAXATION (podwójne opodatkowanie)

Korporacja jest ciałem istniejącym samodzielnie i jako taka płaci podatki od swoich zysków. Kowalski, któremu korporacja płaci pensję (mimo że on jako prezydent sam dyktuje ile), płaci podatki od swoich prywatnych zysków. Tak więc podatek płacony jest dwa razy.

2 Ponieważ, jak pisałem wyżej, korporacja jest ciałem istniejącym samodzielnie musi mieć ona aspekt prawny, a więc musi być utworzona zgodnie z prawem, może być ona właścicielem nieruchomości, może zawierać kontrakty, może skarżyć i być oskarżana w sądzie. Z drugiej strony zakres jej działalności jest ograniczany przez rząd na podstawie różnych praw. Jeżeli korporacja nie podporządkuje się prawom federalnym, stanowiącym czy promincjonalnym (często nieswiadomy!), podlega ona różnym akcjom dyscyplinarnym, do rozwiązania włącznie (CHARTER CANCELLATION). Tak więc wadą jest ogromna ilość różnych przepisów nad którymi musi czuwać prawnik by utrzymać organizację legalną.

3 By założyć korporację - nie jest to tak tanie jak w przypadku Sole Proprietorship czy Partnership. \$200 kosztuje (Ontario), przedłożenie papierów na wpis do Charter, ok \$25 pieczęć, każdy tzw. SEARCH ok \$50 i do tego dochodzą różne książki jak np. BY-LAW etc. Search - jest to przeszukanie (najczęściej komputerowe) czy nie istnieje już firma o takiej lub podobnej nazwie jak Kowalski proponuje dla swojego biznesu. Jeżeli się znajdzie, Stach musi zmienić nazwę i zapłacić następne \$50 za nowy Search i tak aż do skutku. Dodatkowo, wszystkie powyższe koszty nie wliczają honorarium ewentualnego prawnika.

4 Cokolwiek korporacja czyni z punktu widzenia finansowego, musi być skrupulatnie wpisywane do ksiąg buchalteryjnych i nie można tu sobie pozwolić na zbyt dużą dowolność gdyż korporacja jest ściśle kontrolowana.

Steve Dren
(416) 690-4203

(WYTNIJ I ZACHOWAJ)

TERMINOLOGIA FINANSÓW (II)

STEVE DEREN



Trzy ostatnie artykuły z serii TF poruszały temat form organizacji biznesu, gdzie mówiłem na temat prostych form - Sole Proprietorship oraz Partnership. Dziś rozpocznę temat korporacji, na wstępie jednak kilka uwag.

Otoż moim celem nie będzie tu namawianie nikogo do założenia korporacji, zrezygnowania z niej czy przedstawienie w sposób definitywny przepisów odnosnie tej formy.

Wydaje mi się jednak, że każdy dorosły żyjący w Kanadzie, USA czy innym kraju kapitalistycznym, który poznał już trochę język - powinien - może nie dokładnie - ale wiedzieć co się wokół niego dzieje.

Powinien więc on znać trendy gospodarcze, partie polityczne i ich przywódców (choćby niektórych) oraz wiedzieć o innych sprawach związanych z jego krajem. Jeżeli Kowalski włączy telewizor na dziennik usłyszy tam na początku, która partia którejś z czym się przeciwstawia.

Później, jeżeli nie ma większych tragedii, przestępstw czy problemów społecznych, trudno jest praktycznie znaleźć temat, który w taki czy inny sposób nie dotykałby pośrednio lub bezpośrednio korporacji. Spiker mówi więc o akcjach, wykupach, bankructwach, przekupstwach, inwestycjach, protekcjach, itp. używając przy tym całej parady słów żargonu biznesowego, w której trudno się zorientować nawet ze słownikiem, gdy nie wiadomo o co chodzi.

Kowalski wprawdzie miał w Polsce kurs ekonomii w ogólniaku i potem na politechnice, jednakże ignorował go (i słusznie) gdyż na kolokwium, by go zaliczyć, musiał udowodnić np. "dlaczego nasz system jest lepszy". Poza tym, jak każdy dobrze wie, marzenie o prawdziwej ekonomii zawsze rozbijało się o kremłowski mur, z którego dyktowane prawa miały (i mają) moc znacznie większą niż jakkolwiek logika czy teoria. Nostalgia była tam większa, że wszystko to działo się w kraju Oskara Langego, który, gdyby żył nieco dłużej, prawdopodobnie dostałby Nobla z ekonomii.

Mam więc nadzieję, że terminologia tego fascynującego tematu pomoże nieco nie tylko tym, którzy prowadzą takie czy inne biznesy, ale również zwykłym zaganianiem smiertelnikom starającym się "wejść" w jego nowy kraj.

KŁOPOTY Z ANGIELSKIM

Gdyby nie koszmar wymowy angielski byłby z głowy

Redaguje ALEKSANDER PIKARSKI



NOWY ETAP

Bywają kłopoty z angielskim z różnych powodów. Zdarza się, że uczymy się nieodpowiednią metodą czyli niewłaściwym sposobem i oczekiwanych wyników brak. Ciągłe nie rozumiemy co do nas się mówi po angielsku, doznajemy paraliżu języka i krtani kiedy trzeba coś powiedzieć po angielsku. Innym utrudnia przyswojenie języka jakas gramatyczna wątpliwość

Na tym miejscu "Echo Tygodnia" starało się Czytelnikom pomoc przez 1 1/2 roku. Cieszyły autora telefony i listy dziękczynne. A jednak duza część Polaków w Kanadzie, w USA i na innych obszarach języka angielskiego latami, ba, dożywotnio nie może opanować angielskiego, nawet na stopniu podstawowym! Nie mogą uporać się i już! Jaka jest przyczyna? Przyczynę wyjaśnia przykłady

1. Jeśli razi Cię Twoja otyłość, Twój tłusty brzuch, olbrzymi podbródek, nie szukaj cudownych pigulek, zioł! Jedynym skutecznym środkiem jest MNIEJ JESC. Otyłość na tle złej przemiany materii jest bezczelnym wymysłem obzartuchów, zarloczonych smakoszy. Wiele milionów ludzi głodowało w gulgach czy też w hitlerowskich obozach i jakos ani jeden więzien nie utył ze złej przemiany materii. Przecież to są sprawy oczywiste!

2. Jeśli jesteś piękną i zgrabną kobietą bez nadwagi, ale ze sterczącym do przodu brzuchem (po dziecku lub nie - nie ma znaczenia) to codzienna gimnastyka mięśni brzucha (20 minut) oraz trenowanie nawyku chodzenia z wciągniętym na siłę brzuchem doprowadzi Cię po roku do utraty szpetnego brzuszyska. Ale nie chce się, albo z gory nie wierzy się w skuteczność tych środków

Zaden lekarz za Ciebie nie schudnie, zaden lekarz nie pozbawi Cię brzucha! Jeśli usuniesz operacyjnie tkankę tłuszczową z brzucha to bez późniejszego ograniczenia jedzenia brzuszek w ciągu kilku miesięcy. Brzuch beztłuszczowy, brzuch z nawyku wypinania go do przodu, brzuch ze zwiotczałych mięśni nawet chirurg plastyczny nie zmniejszy

W powyższych przykładach decyduje *wytrwałosc i praca nad sobą*. To są sprawy tak oczywiste jak to, że 2 + 2 = 4

Identycznie z językiem angielskim. Niezależnie od nauczyciela, od szkoły, od lepszego czy gorszego podręcznika, angielskiego trzeba się uczyć. Nie *chodzić na angielski*, ale uczyć się, uczyć się *w domu*, ćwiczyć. Chcesz mówić i rozumieć co do Ciebie mówią, mów, mów głośno, mów codziennie w domu, powtarzaj również za magnetofonem. Nie szukaj cudów i nie

nabijaj kieszeni oszustom zapewniającym Ciebie, że się nauczysz na przykład przez sen! Bzdura dla naiwnych!

Szkoła języka angielskiego nie może być teatrem! Nauczyciel nie jest aktorem do krytykowania czy oklaskiwania. Niepokojąco wysoki procent nieboraków trudzących się angielszczyzną po prostu nie uczy się! Gagatki zwalają przyczynę niepowodzenia na co się da są za starzy, nie mają czasu, mają złego nauczyciela i tak bez końca. Te właśnie problemy będziemy poruszać przez parę tygodni na tym miejscu

Wśród naszych rodaków w Kanadzie trafiają się poczciwe dusze sponsorujące uciekinierów z Europy. Czynią to za własne pieniądze. Rozmawiałem z pewnym rekordzistą, który chyba kilkanaście rodzin sprowadził do Kanady. Pytałem czy doznawał rozczarowań. Odpowiedział mi pytaniem na pytanie

- Dlaczego ludzie czekający dłużej niż rok na wyjazd do Kanady nie uczą się angielskiego? **DLACZEGO?**

Nowym etapem naszych artykułów będzie więc sprawa paraliżu woli. Ta przyczyna dominuje w kłopotach z angielskim. Będziemy szukać środków zaradczych

Na zakończenie dobitnie i krótko

- żadna szkoła nie nauczy angielskiego, jeśli Ty nie będziesz się w domu uczyć codziennie głośno!

- zaden nauczyciel nie nauczy Cię języka obcego, jeśli Ty nie będziesz ćwiczyć w domu na głos!

- nigdy nie nauczysz się angielskiego bez **CODZIENNEJ** pracy!

Moje wywody zabrzmiały jakos po kaznodziejsku, jakby wezwanie grzeszników do pokuty. Niech ta niezamierzona inscenizacja trwa dalej. Uderzmy się w piersi i wobec siebie szczerze wyznajmy, czy dotąd uczylismy się codziennie na głos? Nawrocony grzesznik powinien zacząć uczyć **od dziś**. Od jutra będą się uczyć kłamcy i naiwni

Z UBIEGŁEGO ROKU

Co lepsze uczenie się języka angielskiego, czy o języku angielskim? Pisano o tym w 168 nrze "Echa". Ucze-

nie się języka polega na codziennym powtarzaniu całych zdań i dialogów za nauczycielem lub magnetofonem. Uczenie się o języku to wkuwanie słówek i reguł gramatycznych co prowadzi do dożywotniego jąkania się i stękania po angielsku

SPRYT JĘZYKOWY to umiejętność natychmiastowego użycia słowa zastępczego w miejsce zapomnianego "oryginału". Np. zamiast łamac udreńczoną głowę jak jest *sroda* po angielsku można bez zająknięcia palnąć *trzeci dzień tygodnia* zamiast *niebieski* można rzec *kolory nieba* (Echo nr 169)

MYSLENIE W JĘZYKU ANGIELSKIM (Echo nr 170) przyspieszy nasze postępy w tym języku. Uczenie się słówek i gramatyki prowadzi do układania w myślach polskich zdań które potem tłumaczymy na angielski i zenującą przerwę w mowie stękania, jąkania się o, znamy to dobrze. prawda?

PRESENT PERFECT czy **SIMPLE PAST**? Po raz pierwszy w 171 nrze

PRESENT CONTINUOUS czy **SIMPLE PRESENT**? Inaczej niż to wyjaśniają polskie podręczniki gramatyki angielskiej - 171 nr Echa

NAJŁATWIEJ NAUCZYĆ SIĘ ANGIELSKIEGO PO CZTERDZIESTCE to nie ponury żart lecz udowodniona naukowo prawda - patrz nr 173

Jaki użyć przedimek **A**, **An** czy **THE** może pominąć w ogóle? W ten sam sposób

SŁOWNICTWO I PISOWNIA o tym w 175 nrze Echa. **GDYBY NIE KOSZMAR WYMOWY ANGIELSKIEGO BYŁBY Z GŁOWY** to przysłowie wymyślił autor tego działu poświęcając koszmarom wymowy kilka numerów Echa od nr 176 do 182

dziennymi sprawami

PRAWDA

Prawdą zajechać można do samego nieba ale po ziemi podłożować z nią trudno

PRL

Ostateczne badania wykazały że kraj zwany Peerelem zamieszkuje nie Peerelecy tylko Polacy

R

ROZUM

Mózg i rozum nie zawsze mieszczą się razem w ciasnej głowie

S

SERCE

Cos dla moralistów zauważmy że symbol serca odwrócony jest swoją pupką do nieba

SYRENY

Szkoda że piękne kuszące syreny musiały zawsze trącić rybą

SZCZĘŚCIE

Nieszczęście zwykło wpadać do naszego życia jednym skokiem podczas gdy nadchodzące szczęście ostrożnie najpierw badamy i oglądamy ze wszystkich stron, zanim w nie uwierzamy

P

POLITYKA

Polityka rozwiązuje wielkie zagadnienia społeczne po to tylko żeby mali zwykli ludzie mogli spokojnie

jest ich niewiedza własnej głupoty!

GRAWITACJA

Ciekawe jakby wyglądała teoria grawitacji, gdyby na Newtona spadło nie jabłko, tylko kokos

H

HISTORIA

Długi, skamieniały ogon bieżącej polityki nazywamy historią

I

INTELIGENCJA

Skoro pies świetnie rozumie twoje słowa, a ty ani w ząb nie pojmujesz jego szczekania, to pytam, który z was jest inteligentniejszy?

J

JUTRO

Bywa, że świetlane jutro staje się jutrze ciemną plamą dnia wczorajszego

K

KAPITALIZM

Materialistyczna dialektyka komunizmu bezskutecznie obiecuje idealistyczną szczęśliwość ludzkości, podczas gdy idealistyczne hasła kapitalizmu stworzyły materialistyczny dobrobyt w Ameryce

KARYKATURA

Oto zagadnienie czy odbicie w krzywym zwierciadle karykatury może dać prawdziwy obraz?

KONIEC ŚWIATA

To prawda, że śmierć nasza nie będzie koncem świata, nie mniej jest koncem NASZEGO świata

L

LENISTWO

Gdyby nie lenistwo człowieka który dla swojej wygodny wymyślił samoloty i auta cały nasz postęp musiałby się odbywać na piechotę

Ł

ŁOZKO

Szanuj ten sprzęt w łozku bowiem rozpoczyna się życie i w nim się kończy

WACŁAW LIEBERT

MINI - LEKSYKON RZECZY DO RZECZY I OD RZECZY

A

ZGŁOSKA "A"

Jeśli powiedziałeś **A**, radzę nie mów **B**, albowiem nic ci to nie pomoże, a raczej może nawet zaszkodzić

B

BOGOWIE

Ludzie wyobrażają sobie swych bogów na obraz i podobieństwo własne

C

NOTA

I pomysleć, że najcnotliwszy z cnotliwych skazany będzie na śmierć na równi ze zbrodniarzami

D

BARZYCIA

Jeśli nie odczuwasz rozkoszy barw, dźwięków, zapachów i smaków, nie wart jesteś daru życia

E

EMERYTURA

Prawdziwe życie zaczyna się dopiero po emeryturze

F

WARTOŚĆ

Wartość pieniędzy jest odwrotnie proporcjonalna do posiadanej ich ilości

G

WŁOPIA

Jakże wielkim szczęściem głupców

Magułek med
DZWIĘGA GORNICKA
Listy chorób wewnętrznych
532 - 9054



apteka natury

Książki z serii *Apteka Natury* do nabycia pod telefonem 532 - 9054.

CZĄBER

ZĄBER OGRODOWY (*Satureia hortensis L.*) po- ze wschodniej części basenu Morza Śródziemne- leży do rodziny wargowych (*Labiatae*), która dos- człowiekowi bardzo wielu ziół leczniczych (tymia- spolity, macierzanka piaskowa, ziele szantw, sza- arska mięta, rozmaryn, lawenda, melisa, hrozp, nek, bazylia). Temperatura ich suszenia ma duży na zawartość substancji czynnych surowca. Przy- u nie przekracza się 35 st. Chroni to substancje lot- iki eteryczne) zlokalizowane we włoskach gruczoło-

nine są liczne odmiany cząbrzu. Najlepszy jest czą- alk iniski (bułgarski-czubnica) który ma silniejsze ie niż cząber uprawiany w Polsce.

starożytności cząber cieszył się dużym prestiżem, w- lności u Rzymian. arowcem leczniczym jest ziele cząbrzu.

ząber zawiera olejki eteryczne karwakrol, tymol, p- l i a-pinen, garbniki, substancje żywiczne, sole mi- e witamin C.

WŁAŚCIWOŚCI LECZNICZE

Użytek wewnętrzny

ząber działa moczopędnie, pobudza czynności a intelektu i pracę kory nadnerczy. Dzięki za- sici karwakrolu ma właściwości przeciwbakteryjne, wgnilne, przeciwrobaczkowe, w szczególności u- przeciwzapalne, regulujące perystaltykę jelit, roz- owe - zwalnia napięcie mięśni gładkich, trawienne, ajające wiatropędne, wykrztusne, ułatwia przyswa- pokarmu, znosi wzdęcia i nadfermentację, zwalnia ie mięśni gładkich przewodu pokarmowego.

Ziele cząbrzu ma zapach macierzanki i wchodzi w pieprzu ziołowego. Służy jako przyprawa do kon-

serw mięsnych i jarzynowych

Użytek zewnętrzny

Ma właściwości gojące, rozpuszczające, zablizniają- ce.

WSKAZANIA LECZNICZE

Użytek wewnętrzny

Astenia intelektualna i seksualna, astma, atonia wy- wolana zwiększonym napięciem mięśni gładkich, biegun- ki przewlekłe, biegunka, bóle gastryczne, glista ludzka, kurcze jelitowe, nadfermentacja jelitowa, niedokwasność, nieżyty przewodu pokarmowego, nerwice żołądka i ogol- ne, osłabienie ogólne, osłabienie przyswajania składników pokarmowych, pasożyty jelitowe, zapalenie oskrzeli, wzdęcia.

Użytek zewnętrzny

Czyraki, guzy, osłabienie słuchu, rany, stłuczenia, ukąszenie owadów, wrzody.

SPOSÓB UŻYCIA

Użytek wewnętrzny

Napar Stosować 5 g ziela na szklanek wody wrzą- cej. Gotować 2-3 min. Naciągnąć 10 min. Popijać 3 szklan- ki dziennie po posiłku. Na biegunki, przewlekłe nieżyty przewodu pokarmowego, nerwice żołądka, nerwice ogólne, wzdęcia, biegunka, ogólne osłabienie, pasożyty jelitowe.

Olejek Stosować 3 do 5 kropli z miodem 2-3 razy dziennie pod koniec posiłków.

Sproszkowany Do sałatek, mięs, twarogów stosować szczyptę na koncu noża.

Użytek zewnętrzny

Napar z całej rośliny Stosować 25-30 g na 1 l wody do okładów i jako płyn do przemywania ran.

Sok z cząbrzu na głuchotę Wprowadzić 3-4 krople do ucha 3 razy dziennie.

Uwaga: Przy chorych nerkach, chorej wątrobie i do- ległościach sercowych, należy znacznie zmniejszyć daw- ki cząbrzu.

Użytek wewnętrzny

Ziele cząbrzu wchodzi jako składnik do mieszanek zio- łowych o działaniu wiatropędnym i regulującym trawie- nie. Mieszanki takie zawierają kłącze tataraku, liść mię- ty, koszyczek rumianku, ziele dziurawca, korzeń lukrecji i owoc kopru włoskiego.

Mieszanki przeciwbiegunkowe kłącze pięciornika, owoc borówki czarnej, ziele rdestu ptasiego, liść pokrzy- wy, liść babki lancetowatej, kwiat krwawnika i korzeń lub- czyka. Takie mieszanki mogą być używane do kąpiei na- czyraczyce, wrzody, guzy, stłuczenia z wybroczynami.

W Europie zachodniej, np. we Francji, wywar z czą- brzu był stosowany do płukania ust w przypadku owrzo- dzenia dziąsła. Nerwoból zębowy był usuwany przez na- cieranie zęba sprochniałego olejkami z cząbrzu, przy czym jedną kroplę wprowadzało się do ucha.

W literaturze z zakresu ziołolecznictwa można zna- leźć komunikaty na temat działania bakteriobójczego i grzybobójczego olejku eterycznego cząbrzowego, tymia- nowego, rozmarynowego, lawendowego itp. Można w ten sposób uwolnić pacjenta od gronkowców (10 odmian), in- nych zarazków i grzybow. Olejek cząbrzowy jest w tym przypadku na pierwszym miejscu. Działa przy stępieniu od 2 do 20 razy mniejszym niż inne naturalne olejki eter- yczne.

Na drugim miejscu znajduje się olejek tymiarkowy.

Rolę antybiotyków spełnia obecnie około 1200 ga- tunków roślin. Wiele z nich należy do aromatycznych jak np. czosnek, cebula. Znane są olejki eteryczne Herba- polu anyzowy, arcydzięgielowy, jałowcowy, jodłowy, kminkowy, kolendrowy, kopru ogrodowego, kopru włos- kiego, laurowy, lubczykowy, majerankowy, marchwi- wy, mięty kędzierzawej, mięty pieprzowej, rumiankowy, sosnowy, szałwiowy, tatarakowy, walerianowy i inne.

Olejek cząbrzowy działa jak antybiotyk.

FOTO STUDIO BARBARA

TEL 279 - 5144

3590 Kaneff Cress Apt 508

ZAPRASZA

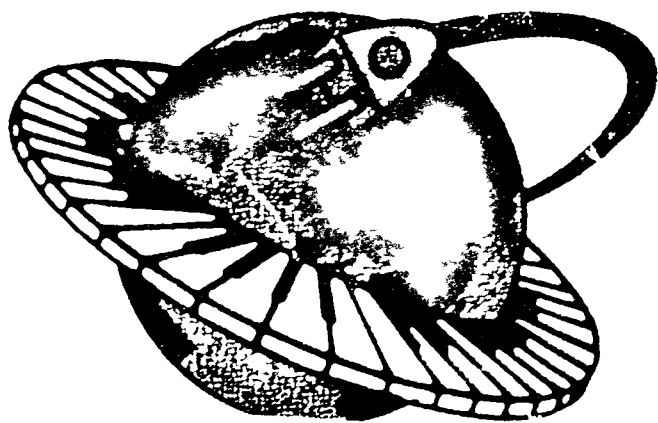
Wszystkie panienki, panie i panowie pragnących zrobić sobie niepowtarzalne portfolio. Wybor najlepszych ujęć z 80 kl. Czas zdjęć 3-6 godz. dla modela. Art. makijaż plus fryzura gratis. Możliwość dobrania garderoby (wiecz, sport). Zdjęcia do ramek ogłosze- niowych, każdy format, (gazety, foldery np. Real Estate), kolor, biało-czarne. Ceny najniższe.

HI TOP PHOTO LABORATORY

Zdjęcia paszportowe europejskich i kanadyjskich standardów

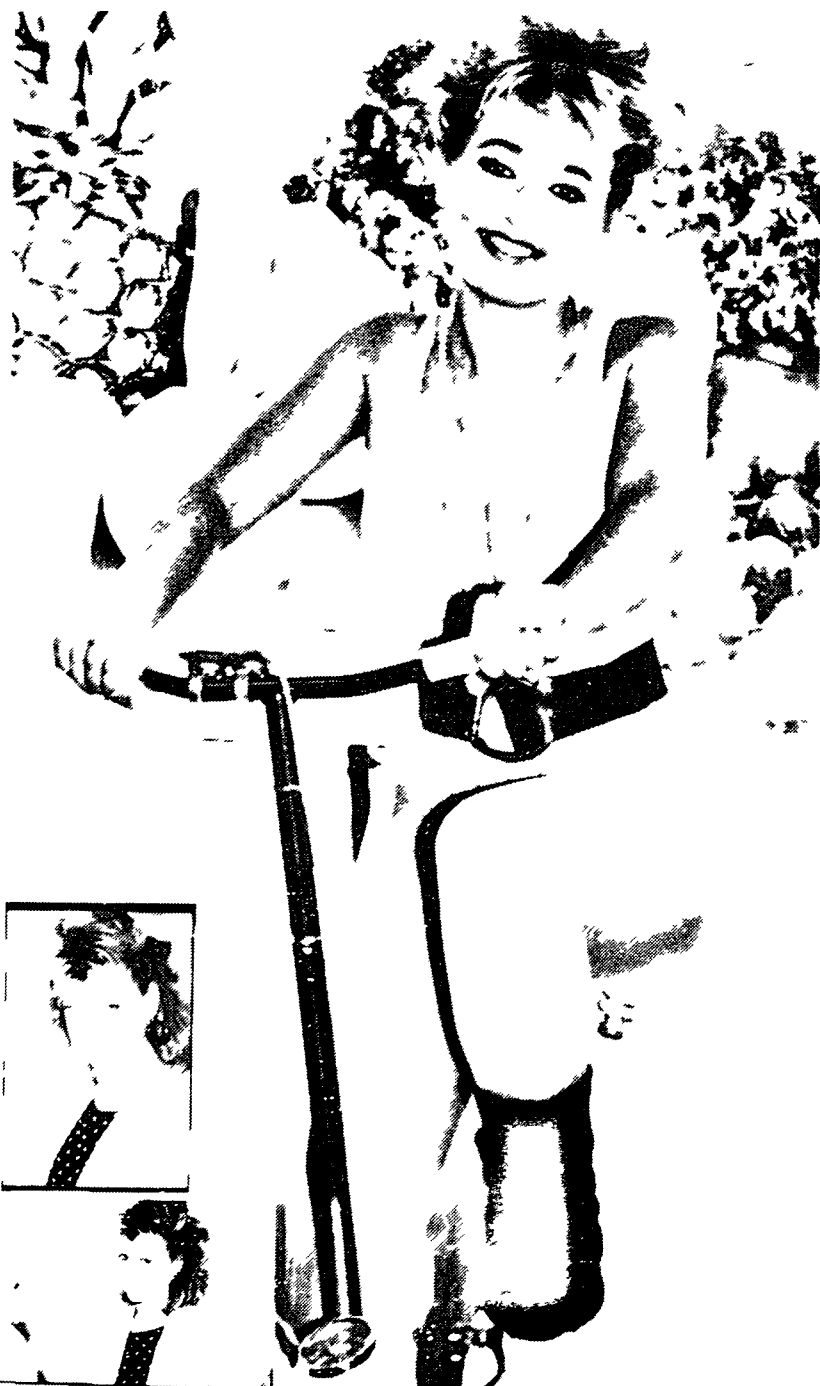
TEL 252 - 9934

30 - 43 Lakeshore Blvd



SŁUCHAJ I OGŁASZAJ SIĘ W RADIU "KALEJDOSKOP"

Poniedziałki i środy o g 8 30 wiecz z rozgłosni AM 790
KALEJDOSKOP — PROGRAM DLA KAŻDEGO!



NAJWIĘCEJ WITAMINY MAJA POLSKIE DZIEWCZYNY!

Przedstawiamy ILONE, młodą dziewczynę, która swą wspaniałą figurę zawdzięcza ćwiczeniom Areobic. Iłona jest kolejną kandydatką FOTO STUDIO BARBARA na piękną Polkę roku. UWAGA PIĘKNE DZIEWCZYNY I PANIE Z MONTREALU! Dajmy szansę mówiącym po francusku Polkom Barbara wybiera się do Montrealu na poszukiwanie najpiękniejszej. Będą zdjęcia. Zainteresowane montrealki proszą o telefon do Toronto 279-5144.

23 lipca - 29 lipca HOROSKOP

BARAN
 Analizowanie skomplikowanych nastrojów Twojego towarzysza życia. Nie zawiesz mu to w smak, ale Ty uparcie trwasz przy swoim. Krytykę jesz, pouczasz, narzekasz. Zwiększasz wymagania, stymulujesz aspiracje. Taka atmosfera paralizuje jednak wszelkie inicjatywy. W pracy ostry sprawdzian eliminujący niekompetentnych i leniwych. Znak ważny, ale pełen sprzeczności. Waga unikaj. Lwa. Dzień piątek, liczba 6.



BYK
 Najważniejszy jest teraz precyzyjny bilans stanu ducha. Warto się zastanowić nad porażkami i sukcesami, aby odpowiedzieć na pytanie, czy stać Cię na nową, arcyważną inwestycję uczuciową. Nawet wymuszone spotkanie w gronie znanych i nieznanymi osobami powiada intrygującą zagadkę. W gruncie rzeczy nie ma większych powodów do zmartwienia. Twój znak: Waga. Unikaj Barana. Dzień miły, czwartek, liczba 3.



BLIZNIĘTA
 Trudny tydzień, zwłaszcza na początku, nieporozumienia i przykre komplikacje. Trzeba znaleźć więcej czasu na partnera, który bardzo potrzebuje czułości i zrozumienia. Należy więc solidnie popracować nad scementowaniem związku. Trzymaj się Panną, tym bardziej że i Lew i Koziorożec nie są Ci przychylni w tym tygodniu. Twój dzień: poniedziałek, liczba 8.



RAK
 Ciągłe szukasz dziury w całym. Nie umiesz cieszyć się zwyczajnymi, codziennymi sukcesami. Zyskujesz miano malkontenta. A ryzykujesz wiele, może nawet groźny w następstwie konflikt małżeński. W działaniach zawodowych intratna oferta, ale Ty nie masz zamiaru zmierzyć się z najlepszymi. Irytuje Cię Wodnik? Ale Strzelec ułagodzi Twoje nastroje. Dzień miły - niedziela, liczba 4.



LEW
 Znaczną intensyfikację przeżyje Biegania Szarpanina Gorączkowa, argumentacja. Jedno rozczarowanie goni drugie. W wyniku wyjątkowego splotu okoliczności spojrzysz z nowego punktu widzenia na najbliższą osobę. Masz wrażenie, że dotychczas w ogóle jej nie znałeś. Potrzebny jest wewnętrzny spokój i silne punkty oparcia. Denerwuje Cię Waga? Lew Cię popiera, więc korzystaj. Dzień: środa, liczba 8.



PANNA
 Wielki entuzjazm i zapal. Dobre porozumienie z najbliższą sercu osobą, która czasami wymaga od Ciebie olbrzymiej tolerancji. Konflikty rodzinne stopniowo wygasają. Musisz się jednak zdobyć na samodzielny stanowczy krok. Przełożeni nie razić przytrząsają Cię przez plece. Docenij Strzelec, ale nie licz w żadnym sposobie na Raka. Dzień miły: sobota, liczba 6.



WAGA
 Oczekujmy tuż po wrodzenie w miłość. Oby się tylko młodym odpornym nie przeurodło w głowie. Zawsze idź kom-



plemety, które również stymulują rozwój kariery zawodowej. W domu pretensje, rozdziewki. Nadmierne ingerujecie w sprawy osób, które mogłyby całkowicie odpowiadać za własne decyzje. Intrygująca jest Panna. Unikaj Ryb. Dzień miły: wtorek, liczba szczęśliwa 9.



SKORPION
 Zmienne szczęście i zmienne powodzenie. Przejściowe kłopoty ze zdrowiem. Ma z wrażenie, że czasami nie idzie Ci ciężaru odpowiedzialności. Samotnicy unikają sprókan towarzyskich. Nie kiedw opanowuje Cię uczucie zazdrości, niepokój i nadmierne podenerwowanie. Ważne są Bliznięta, natomiast unikaj Skorpiona. Dzień ważny: piątek, liczba 4.



STRZELEC
 Życie rodzinne wysuwa się na pierwszy plan. Odbudowa zaufania. Wspólne pasjonujące przedsięwzięcia. Ale niektórym należy się w tym tygodniu szczególna przepowiednia: zbliża się moment spełnienia najszybszych marzeń. Twoim sojusznikiem jest Rak, ale omijaj Pannę. Dzień miły: niedziela, liczba szczęśliwa 9.



KOZIOROŻEC
 Trudny rachunek sumienia. Zastana wiasz się co zrobicie i na czym Ci naprawę zależy. Układasz

plany na bliższą i dalszą przyszłość. W pracy postęp. Rozpoczyna się nowy etap. Szykują się wyjazdy. Konstruktywny znak. Panna. Skorpion tylko się zastanawia, co by tu Ci zepsuc. Dzień przyjemny: poniedziałek, liczba szczęśliwa 5.



WODNIK
 Niektóre Wodniki winny się nastawić na bardzo trudne (nieco zenujące?) spotkanie w cztery oczy. Tak dać być nie może. Konsekwencja Cię obowiązuje. Skoro się powiedziało, a trzeba powiedzieć. B. Sprawy służbowe nierzadko splatają się z prywatnymi. Bywa i tak, że bez wahań pragniesz zdobyć lepszą pozycję, cudzym kosztem. Lew pozostaje w orbicie Twoich zainteresowań. Unikaj Raka. Dzień miły: wtorek, liczba 2.



RYBY
 Najprawdopodobniej Ryby będą wybrancami losu. Po myślnie realizowanie planów, we dwoje. Ryzykanckie, ale na zdrowych podstawach plany na przyszłość. Dbałość o zdrowie przede wszystkim, bo prowadzisz morderczy tryb życia. Ważny jest Skorpion, ale szanuj też Wodnika, bo tylko czeka na Twoją porażkę. Dzień miły: czwartek, liczba szczęśliwa 4.

GDZIE SIĘ ECHO ROZERWAĆ ZAMIERZA, CZEGO IPANSTWU ZYCZY

MUZYKA

● 24 lipca w Kingwood Theatre (Canada's Wonderland) wystąpi legenda muzyki rockowej Carlos Santana. Koncert rozpocznie się o 7:30.

● 24 lipca w Kingwood Theatre (Canada's Wonderland) wystąpi legenda muzyki rockowej Carlos Santana. Koncert rozpocznie się o 7:30.

● 26 lipca w Concert Hall wystąpi jedna z bardziej kontrowersyjnych piosenek rockowych Nina Hagen. Tego samego dnia w Molson Park w Barrie odbędzie się koncert znanego zespołu Thomson Twins. Rezerwacje biletów 872 BASS.

FILM

● 22 lipca w kinie Kingway 3030 Bloor Str. West za prezentowane zostaną Panstwo dwa sławne erotyki filmowe o 7 mej Emmanuelle i o 9 tej The Story of O.

INNE ATRAKCJE

● Do 26 lipca na Harbour front trwać będzie jarmark rzeźbiarzy "The Makers Eye". Przewidziano pokazy i sprzedaż interesujących wyrobów drewnianych, szklanych i ceramicznych.

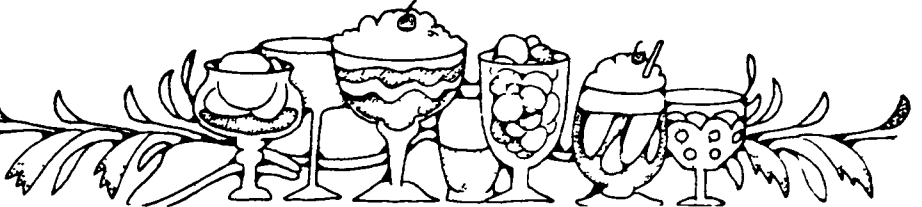
● 22 i 23 lipca o 7:30 w Music Gallery 1087 Queen Str. West odbędzie się otwarte sympozjum na temat znaczenia sztuki w życiu społecznym. Wezmą w nich udział znani artyści, pisarze i krytycy torontscy.

● 23 lipca w Open Studio 520 King Street West między 11:00 a 4:30 trwać będzie Garage Sale, gdzie można będzie kupić wszelkie przybory i materiały przydatne artystom i plastynom.

● Do 27 września w Art Gallery of Ontario 317 Dundas Str. West trwać będzie polączona ze sprzedażą wystawa dzieł najbardziej kontrowersyjnych malarzy.



Krzyżówka z zimnym deserem



1		2		3		4	5	6	7	8
				9		10				
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19	20									
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										
31										

Poziomo

- 1 Fakt wydarzenie
- 4 Uwielbienie
- 10 Roślina warzywna w kształcie białej
- 11 Podziw, zachwyt
- 12 Wysokoprocentowy alkohol
- 13 Ozdobna karta z tekstem powinszowania
- 15 Mieszanka piwa
- 16 Osrodek hodowli zarodkowej
- 19 Powłoczka i na poduszkę
- 21 Ciastko z kremem lub z imkiem błyskawiczym
- 24 Ozonik w łodzi marszałkowskiej
- 26 Rozkładnie urządzenie na zespoły lub na części
- 28 Rozruch
- 29 Rozpustny i okrutny cesarz rzymski
- 30 Biuro kierownictwa i szkoły wyższej
- 31 Omis

Pionowo

- 1 Zmudniacz i przyjemność w drewnie
- 2 Utrzymuje się z procentów
- 3 Ribus
- 5 Ambicja
- 6 Wąski przewód
- 7 Najwybitniejszy mowa i filozof rzymski

Skryżówka z zimnym deserem

- 8 Fotograficzny lub radiowy
- 9 Paplanina
- 14 Kapryśny toch
- 17 Pozostający w czynie całkowitej znikłości
- 18 Produkt garmazeryjny z plasterków kartonu
- 20 Kawałek bryłka
- 22 Gra z losami
- 23 Teren
- 25 Przekrywka
- 27 Sasnaduje z Europą

Rozwiązanie krzyżówki

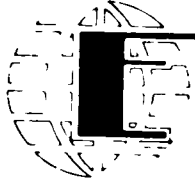
Nr 247 W ŚRODKU MIASTA

Poziomo: impreza, listasek, rozłoki, repercja, wólczy awanarda, kier, ikon, pech, sprze, cka, chitki, ustalenie, autobus, otolotek, gurcha.

Pionowo: oferta, zesp, oswajanie, ikra, przeor, epoki, apisz, cunuch, jidłospis, czepok, wdech, maskiron, krocie, skobel, alejka, czara, autor, usci, nuti.



AIR CANADA



EMPRESS TRAVEL AGENCY Ltd

185 RONCESVALLES AVE TORONTO ONT M6R 2S5 TEL (416) 536 3554/6991



POLISH AIRLINES



NON-STOP TORONTO-WARSZAWA-TORONTO

DOWOLNE DNI ODLOTU I POWROTU

Toronto - Warszawa

Warszawa - Toronto

July 10 12, 17, 24, 26, 31	460 00	July 17, 24, 26, 31	425 00
August 7 16 21 23 28, 30	425 00	August 2, 7, 16, 21, 23, 28, 30	460 00
September 4 6 11 18 25	400 00	September 4, 6	460 00
October 2 9 23 November	400 00	September 11, 18, 25	
November 20 December 18 20	425 00	October 2, 9 23	
		November 20	
		December 18, 20	
		January 8, 1988	425 00

Bezpłatny Przelot Na Trasie Krajowej Z Warszawy Do Lotniska Położonego Najbliżej Miejsca Docelowego

- * Sprawdź z nami inne połączenia do Polski - warto!
- * Załatwiamy wszystkie formalności wizowo-paszportowe
- * Tłumaczenia akta notarialne, legalizacje
- * Ubezpieczenia dla rodzin od \$ 95 00 za 3 miesiące
- * Uprawomocniony Dealer PEKAO - pieniądze na konto A, C, bony, gotówka

TEL (416) 536-3554/6991



ADVANCE REAL ESTATE LTD
1055 Bloor St W

TEL 534-9246

STANISŁAW WAIS



poleca solidną i fachową pomoc przy kupnie i sprzedaży wszelkich nieruchomości

- FIOBICOKI - murowany Back Split 4 sypialnie 3 łazienki wykonana pralnia duża działka dogodna lokalizacja \$ 163 000
- MISSISSAUGA - murowany wolnostojący Back Split 3 sypialnie 2 łazienki garaż patio działka 145x125 stopi blisko środków transportu
- FIOBICOKI OKAZJA - Restauracja na Lakeshore Blvd W dobra lokalizacja duża powierzchnia przedział alkoholi

W sprawie dalszych informacji

Proszę dzwonić

biuro 534-9246 dom 425-9660

video kontakt

WYDAWNICTWO KASET VIDEO
Wydawnictwo Kaset Video - wydawnictwo
Kaset Video - Polska - rozpisz się
Na kasety za granicą - realizacja
Jakość i oparcie na materiałach
Ważne usługi - przesyłanie
Cena zgodna ze sprzedażą kaset
Różnorodność kultury, niezależnej w Polsce
Różnorodność filmów o zwiastach
Zapisz się do naszego polskiego
Różnorodność kultury i społecznej
Różnorodność adresów i adresów
Mówi o kulturze i o społeczeństwie
POSZCZEGÓLNYCH TYTUŁÓW

42 U R y o d M a c h e o 92170 VANVES F ance tel 46 45 87 16

KASZUBY 87

Polski Instytut Kaszuby wzorem ubiegłorocznej akcji kulturalnej Lato 86 również w tym roku organizuje cykl imprez kulturalnych pod hasłem Kaszuby 87. Na program złożą się występy chórów zespołów tanecznych teatralnych i muzycznych grup recytatorskich a także spotkania z pisarzami oraz dyskusje i prelekcje z dziedziny nauki, techniki i ekonomii.

Kaszuby 87 są otwartym cyklem imprez dla społeczności polonijnej i może w nich wziąć udział każdy kto zgłosi swe uczestnictwo. Dotyczy to zarówno organizacji jak i osób prywatnych.

Zapraszamy więc naszych wypróbowanych przyjaciół z Ottawy Kingston Montrealu Oshawy Hamiltonu Toronto i innych miejscowości do zaprezentowania podczas wspólnych spotkań swego dorobku kulturalnego i podzielenia się swymi doświadczeniami. Ubiegłe Lato 86 potwierdziło potrzebę i celowość takich spotkań. Twórzmy więc i wzbogacajmy nasz polonijny wkład myśli w kanadyjską mozaikę kulturalną.

Zgłoszenia pisemne prosimy kierować na jeden z poniższych adresów:

Edward Zalewski Hillcrest Ave Wilno (Ont.) K0J 2N0 (tel 1 613 756-3935)

Ryszarda Łapińska (wyłącznie do 15 czerwca) 789 Hoskin Ave Oshawa (Ont.) L1H 7P9 (tel 1-416 576-0176)

A więc wszyscy na Kaszuby - po odpocznym i rozrywkę

Komitet Imprez

KRAKUS SUPERSAM

Meat & Delicatessen
1570 Bloor St W, Toronto
TEL 534-2023

Od paru miesięcy dla udogodnienia naszym klientom zwiększyliśmy powierzchnię delikatesów w sąsiednim budynku

Produkujemy ponad 100 różnych znakomitych wędlin

"PANI JADWIGA" - POLSKI PROGRAM RADIOWY

Nadawany w każdą sobotę od godz 1 00 do 2 00 pp ze stacji CHWO 1250 w Orlville

Program muzyki, piosenek i słów polskiego z uwzględnieniem Kobiet w ognisku domowym. Telefon 691 8789

Program telewizyjny TELE-POLONICA w MONTREALU i okolicy kanał 24

CF CABLE TV niedziela 18:00 środa 11:00 sobota 21:30

VIDEOTRON niedziela 17:30, wtorek, 10:30 i 24:00, środa, 18:30

Korespondencja na adres: STEF, 375 Claremont Westmount Que H3Z 2P5

POLSKI PROGRAM MUZYCZNY

Niedziela od godz 6 do 7 wiecz CKWK radio FM 99.7 Kitchener koncert zyczeń polskie piosenki i prelekcja ks Kordeliana Jan Zuz Kitchener (519) 579 3615

POLSKA FAŁA

Soboty od 2 4 po poł CFMB Radio Montreal, 35 York St Westmount Montreal Que H3Z 2Z5 Tel (514) 483 252

ECHO OJCZYZNY

TV

wyswietlany kazdej soboty o 11 rano na City TV (kanał 57, kabel 7)

Producent KAROLINA KĘSIK

PROGRAM RADIOWY "POLONIA" w EDMONTON

Na stacji CJSR FM STEREO 88.5 Wiadomości tygodniowe kronika religijna pogadanka medyczna zgadulka muzyczna z nagrodami w niedzielę od godz 17 30 do 19

Adres 10858 97 St Edmonton T5H 2M5

POLSKI PROGRAM RADIOWY W VANCOUVER

Niedziela od godz 2 30 do 3 30 CJVB fala 1470 Wiadomości z Polski Kanady i świata komentarze wywiady ogłoszenia i

- komunikaty polonijne, koncert zyczeń oraz ogłoszenia handlowe Jerzy Kusmider P O Box 58262 Stan "L" Vancouver B C V2P 6E3 Tel (604) 327-6892

PROGRAM TELEWIZYJNY "POLONIA REVIFW"

Środy - 8 30 pm, czwartki - 9 30 pm, soboty - 2 00 pm

W dzielnicy Parkdale środy 7 wiecz piątki 9 30 i soboty 3 30 Jest programem telewizyjnym Polonii przedstawiającym w domosci z Polski ciekawych ludzi, informacje o ważnych, dotyczących Polonii sprawach

PROGRAM RADIOWY

"ECHO OJCZYZNY"

Od poniedziałku do piątku na fali CHIN FM 100 w godz od 10 30 do 11 30 rano

Program prowadzi KAROLINA KĘSIK

W programie koncert zyczeń, wiadomości polonijne i z Polski interesujące wywiady, komentarze, muzyka dla wszystkich 637 College St Toronto, Ont M6G 1B6, tel 531-9991, dom 247-9755

PRZICZYTAJ ■ POWIEDZ ZNAJOMYM ■

Nowe polskie radio

"KALEJDOSKOP"

Od 1 czerwca emitujemy nowy program radiowy na terenie południowego Ontario Kalejdoskop Nadawany będzie w poniedziałki o godz 8 30 wieczorem i we środy o godz 8 30 wieczorem od 1 czerwca z rozgłosni AM 790

Umowę z rozgłosni podpisał

POLISH CANADIAN ACTION GROUP

Redaktorami programu są

MAI GORZATA I PAWEŁ JEDIEWSCY

W PROGRAMIE

- Wiadomości z kraju i ze świata • Informacje o sprawach codziennych • Aktualności kulturalne • Wspomnienia • Rocznie • Muzyka • Kibarcie • Poezja

a więc połgodzinny magazyn dla KANADYJÓW



SYRENA TRAVEL LIMITED

1684 Queen Street West
TORONTO ONTARIO CANADA M6R 1B3
tel 1-416-533-9486

- SYRENA w służbie Polonii od 1957 roku

Oferujemy
1987 loty do Polski, szybko, tanio
Chcesz odwiedzić rodzinę - korzystaj z naszych usług
- Polecamy ubezpieczenia dla odwiedzających Kanadę
Załatwiamy deklaracje dla osób potrzebujących wizę kanadyjską

UNISEX HAIRSTYLING

POLECAM

- DOBRI STRZYŻENIA
- Trwała ondulację (Foam perm pro

nemieckiej)

- Farbowanie włosów (farba prod

nemieckiej) oraz

- Farbowanie brwi i rzęs

"THE FAMILY SHOP"

Helen Pilchowski

311 Roncesvalles Ave, Toronto, Ont M6R 2M6
111 Bus 535-1677, Res 252-9069



OGŁOSZENIA O PRACY

Wszystkie ogłoszenia osob oferujących pracę lub poszukujących pracy zamieszczamy bezpłatnie trzykrotnie

Ostateczny termin - poniedziałek, godz 3 00 po południu

POTRZEBNE kobiety do szycia bielizny poscielowej w zakładzie lub w domu

POTRZEBNA opiekunka do 2 chłopców 3 i 4 lata dochodząca lub z zamieszkanem na miejscu

POTRZEBNI pracownicy na budowę

ZATRUDNIĘ sprzedawców hot-dog

POTRZEBNI kierowcy z prawem jazdy kategorii A

BARDZO dobre zarobki gwarantowane atrakcyjne wakacje

POTRZEBUJEMY KIEROWCÓW I KUCHARZKA DO PIZZY

POTRZEBNY INŻYNIER LUB TECHNIK BUDOWLANY

PRZYJMIĘ ludzi do pracy przy podłogach drewnianych

POTRZEBNE osoby robiące na drutach

BIZNESOWE możliwości w resortie w poczynkownym 3100 w pierwszym miesiącu

MALARZ z dużą praktyką kanadyjską

MATKA 10-miesięcznej dziewczynki opiekuje się dzieckiem powyżej 2 lat

DZIEWCZYNA kaligraf szuka pracy w swoim zawodzie

ZAOPIEKUJE się dzieckiem u siebie w domu Toronto

UCZCIWY solidny szuka pracy na soboty

KOBIETA w średnim wieku szuka jakiegokolwiek pracy

MŁODA kobieta szuka pracy może być przy dzieciach lub sprzątaniu

EWA szuka pracy przy bawieniu dzieci lub sprzątaniu pomieszczeń

PRZYJMIĘ szycie poscieli u siebie w domu Toronto

jolanta interiors

POLECA konsultację w urządzaniu wnętrz

KLARA MAGILL 113 Roncesvalles Ave

BIURO MIĘDZYNARODOWE SAMOTNYCH

Samotność jest przykra. Pozwólcie Pani i Panowie abymy mogli być wam pomocą

19-letni po ukończeniu zasadniczej za wodowej szkole elektrycznej poszukuje pracy jako pomocnik elektryka

MŁODA energiczna i pobytem stałym w Kanadzie podejmie każdą pracę

SOLIDNA kobieta podejmie pracę przy sprzątaniu lub innej Toronto

MŁODA kobieta szuka pracy Toronto

PANI w wieku 50 lat szuka pracy z zamieszkanem na miejscu Toronto

POLKA poprowadzi dom zaopiekuje się dziećmi lub chorym Don Mills

MŁODY nowo przybyły z Polski technik mechaniczny szuka pracy Toronto

POTRZEBNE kobiety do szycia na przemyślowych maszynach Toronto

PANI opiekująca się 4-letnią dziewczynką zajmie się jeszcze jednym dzieckiem u siebie w domu Scarborough

ZAOPIEKUJE się dzieckiem powyżej 2 lat u siebie w domu Jane i Lawrence

Kierowca kat A poszukuje pracy

MŁODA nowo przybyła energiczna kobieta szuka pracy

MŁODY mężczyzna i kobieta w średnim wieku podejmą jakąkolwiek pracę

MŁODA Polka przybyła niedawno poszukuje pracy

PRACOWNICA niepaląca kobieta nowo przybyła szuka pracy

MURARZ z Polski podejme jakąkolwiek pracę

MŁODY uczeń mężczyzna podejme pracę

MAŁŻEŃSTWO podejmie pracę w rolnictwie lub przy hodowli zwierząt

OSOBY które były zatrudnione podobnie jak ja przy remoncie

WYNAJMIĘ pokój nieumeblowany osobnie niepalącej w centrum Mississauga

UMEBLOWANY pokój do wynajęcia blisko jeziora w Etobicoke

LUKSUSOWY pokój do wynajęcia Klimatyzacja, kabel TV

DOMKI LETNISKOWE z wygodami do wynajęcia

NIEPALĄCA pani poszukuje pokoju 77 na adres Echa Tygodnia

USTABILIZOWANA i niezaleca znana pani (35) z trójką dzieci

POLKA, wdowa lat 51 samotna wzrost średni, dosć ładna

PANNA lat 27 wzrostu średniego przebywająca na wycieczce

KAWALER lat 37 obywatelstwo polsko-kanadyjskie

PRACA
Potrzebna doświadczona kucharka ze stałym pobytem do dużej kafeterii, w północnej Mississauga od poniedziałku do piątku, od 6 rano do 2 po poł. Dobre wynagrodzenie. TEL.: 253 - 0224 lub 255 - 4950 (po 4-tej)

MTW DRAPES
PRZYMUJEMY ZAMOWIENIA INDYWIDUALNE I DO SKLEPÓW
TEL 751 - 9360 i 625 - 3539

SŁONECZNA DZIEWCZYNA
Firma Sunshine specjalizująca się w usługach matrymonialnych
Pani i Panowie! Posiadamy ponad 300 ofert pan i panow głównie z Polski

KLARA MAGILL 113 Roncesvalles Ave TORONTO Ont M6R 2K9
BIURO MIĘDZYNARODOWE SAMOTNYCH
ponad 1000 ofert pięknych pan zamieszkałych w Polsce, częściowo w Kanadzie, Europie

SPRZEDAŻ

BMW 528 i, 81 rok, 6 cyl 77 tys km, w doskonałym stanie - sprzedam, \$ 10 000

SPRZĘDAM 2 sypialniowy apartament bezpośrednio nad jeziorem, prywatna plaża

ZBIERANIE malin dla swoich potrzeb Proszę o informację proszę dzwonić 255-8260

1979 Chevrolet 108 000 km bez korozji certyfikat 1200 dolarów

MIESZKANIA

POKOJ z balkonem na 1 piętrze, wspólna łazienka i kuchnia oraz pokój, kuchnia i łazienka w basemencie, osobne wejście

POKÓJ do wynajęcia w centrum Mississauga, tel 897 3542

WYNAJMIĘ pokój nieumeblowany osobnie niepalącej w centrum Mississauga

UMEBLOWANY pokój do wynajęcia blisko jeziora w Etobicoke

LUKSUSOWY pokój do wynajęcia Klimatyzacja, kabel TV wszędzie blisko centrum Mississauga, \$ 310 miesięcznie

DOMKI LETNISKOWE z wygodami do wynajęcia

NIEPALĄCA pani poszukuje pokoju 77 na adres Echa Tygodnia

USTABILIZOWANA i niezaleca znana pani (35) z trójką dzieci

POLKA, wdowa lat 51 samotna wzrost średni, dosć ładna

PANNA lat 27 wzrostu średniego przebywająca na wycieczce

KAWALER lat 37 obywatelstwo polsko-kanadyjskie

U W A G A
Polonia w Toronto i okolicy
POLISH ALLIANCE TORONTO CREDIT UNION LTD
2150 BLOOR ST W
(Wojście od wschodniej części budynku)
TEL 762-9523

CODZIENNIE od 12 do 2 30 po poł i od 7 30 do 9 wiecz
WTORKI tylko od 12 do 2 30 po poł oraz SOBOTY od 10 do 12 30

Konta depozytowe 5 1/4 % rocznie
Specjalne konta depozytowe 4 3/4 % rocznie

3-miesięczne certyfikaty ... 6 1/2 % rocznie
6-miesięczne certyfikaty ... 6 3/4 % rocznie
1-letnie certyfikaty ... 7 3/4 % rocznie

1-letnie certyfikaty ... 8 1/4 % rocznie
3-letnie certyfikaty 8 % rocznie
3-letnie non-redeemable 9 % rocznie

RRSP 8 % rocznie
Pozyczki personalne 13 3/4 % rocznie
Pozyczki hipoteczne 11 1/4 % rocznie

\$50 000 pożyczki ubezpieczone na życie)
Line of credit 14 1/2 % rocznie
BEZPŁATNE PERSONALNE KONTA CZEKOWE

ATRAKCJA DLA WYJEZDZAJĄCYCH SAMOLOTAMI CZARTEROWYMI LOT-AMI DO POLSKI

TANIA WYCIECZKI DO GRECJI REZERWACJE TYLKO DO DNIA 30 MAJA 1987

PROGRAM WYCIECZKI I REZERWACJE OTRZYMAC MOŻNA W EMPRESS TRAVEL AGENCY Ltd

185 Roncesvalles Ave • Toronto, Ontario M6R 2L5
TEL (416) 536 - 3554 6991
UWAGA Uczestnicy wycieczki do Polski zwolnieni będą z obowiązującej wymiany dewiz

TRANS CANADA CREDIT JEWELLER

Właściciel STANISŁAW STEFANOWSKI
Najnowsze modele zegarków Bulova i Seiko
Wyroby ze złota już od \$ 20 za gram

COMPUTER DISTRIBUTING
121 Roncesvalles Ave Toronto Ont M6R 2K9
TEL (416) 531 - 8786

Letni specjal 10 DS DD dyskown 58 -

Specjalizujemy się w komputerach IBM PC XT AT oraz klonach
Serwis i naprawa komputerów IBM PC XT AT oraz Commodore. Jednorazowe naprawy lub długoterminowe kontrakty

WHITE EAGLE VIDEO RECORDING SERVICE OFFANY

VIDEOTAPE UNTIL JUNE 30
• Television Commercial Videotape
• Weddings • Christmas Birthdays • Any special occasion

dermatone ZAKŁAD KOSMETYCZNY
• Pieriągnięcie twarzy i ciała
• Usuwanie zbrodni i owłosienia

BIURO MIĘDZYNARODOWE SAMOTNYCH
Samotność jest przykra. Pozwólcie Pani i Panowie abymy mogli być wam pomocą w odnalezieniu tego Szczęścia

POSIADAMY ponad 1000 ofert pięknych pan zamieszkałych w Polsce, częściowo w Kanadzie, Europie

RODACY, szansa poznania kogos bliskiego
Posiadamy adresy z wielu krajów
Wszystkie informacje - TYLKO \$2 - "RAZEM"

50%
White Eagle Video Recording Service

VIDEOTAPE UNTIL JUNE 30
• Television Commercial Videotape
• Weddings • Christmas Birthdays • Any special occasion

<p>TYLKO \$ 4.58 tygodniowo przez 12 tygodni za ogłoszenie tej wielkości w Echo Tygodnia</p>	<p>Adwokat Specjalista w sprawach kryminalnych KRZYSZTOF PREOBRAZENSKI 99 Charles St. East TORONTO, Ont M4Y 1V2 TEL 964-1717 Res 537-8842</p>	<p>DENTYSTYCZNE PROTEZY G RYTWINSKI D T z 25 letnim doświadczeniem 404 A Roncesvalles Ave TORONTO (obok King i Bay) TEL 531-8545</p>	<p>Dr V.T. BLOK GŁOWCZYŃSKA MAJOD OPTOMETRYSTKA 2391 A Bloor St W (Junc Subway) TEL 766-5580</p>	<p>HUMBERTVIEW INSURANCE 337 Roncesvalles Ave Toronto TEL 531-4647 Ubezpieczenia chorobowe dla odwiedzających Kanadę</p>
<p>INTERNATIONAL VIDEO SERVICE różne filmy wideo w systemie imery i kina i wideo P. L. K. Najlepsze filmy i zdjęcia p. kina i wideo P. L. K. \$4.95 Oświetlenie i dźwięk - kina i wideo P. L. K. \$1.95 Najlepsze filmy i zdjęcia P. L. K. i wideo P. L. K. \$1.95 Informacje 416 769-4366 OBSŁUGUJEMY CAŁĄ KANADĘ I USA VISA MASTER CHARGE</p>	<p>LESIAW SOSNOWSKI Mgr Prawa i Uniwersytet Warszawski Blahei r O F Law University of Ottawa ADWOKAT - NOTARIUSZ Firma adwokacka pod nazwą SOSNOWSKI McNUTT 1445 Woodroffe Ave NEPEAN (Ottawa) TEL (613) 727-5662 Pracuje w językach polskim i angielskim</p>	<p>DENTURE THERAPY CLINIC JAN M WISNIEWSKI D T Pierwsza Polska Protezownia Dentystyczna 2337 Dundas St W Toronto (Bloor Dundas Square Bldg) TEL (416) 533-8811 M6R 1X6</p>	<p>DENTYSTYCZNE PROFIZY URSULA BAUMAN D T 4 Wall Ave TORONTO (Hwy 401 & WESTON Rd) przyjmuje codziennie w soboty WIZYTY DOMOWE TEL (416) 245-7168</p>	<p>CHESTER'S INCOME TAX SERVICE CZESŁAW KEPA Tel 238-0447 Income Tax Konsultant, Członek Kanadyjskiej Federacji Income Tax Konsultantów, wykonyuje rozliczenia podatkowe w Twoim domu</p>
<p>UREK PHOTOGRAPHY PORTEREY SLUB REPORTAZ TEL (416) 244 8903 POLECANY KOSZTOWE / POLSKIE KARTY Z WYENAWIENIARU NEOKAZIE DONABYCIA • Walc i Mat Delikatni honor • Farmak i Tharmax • M R n i alk a • S i c k i Tharma • 149 R n i alk a • W n n i p i c a i a Trading Co • M n i r i l i k a tel 514-899-0396 JERZY PAWLAK</p>	<p>TŁUMACZENIA Umiejętność Aktualności Zerowanie i dokument na polski i angielski Istnieje wiele innych p. k. i wideo Zerowanie i dokument Istnieje wiele innych p. k. i wideo HABDANK COMMUNICATIONS TEL 588 0667</p>	<p>DIVORCE AID ROZWOD BEZ ADWOKATÓW 295 dol dla małżeństwa bezdzietnego 360 dol z dziećmi Informacje 226-0335 KAROL BELDOWSKI</p>	<p>Dr BOGDAN PIETRASZEK rozpoczyna praktykę lekarską w Toronto jako lekarz ogólny FAMILY DOCTOR w gabinecie przy 190 FERN AVENUE nprzeciwko Credit Union TEL 532 4317 Przyjmuje od poniedziałku do piątku od 10 do 18 sobota 10-13 ODBYWA TEL WIZYTY DOMOWE</p>	<p>ELŻBIETA KOROLEW reprezentująca MUTUAL OF OMAHA oferuje Państwu ubezpieczenia na życie, zarobków, w razie choroby lub wypadku oraz bardzo atrakcyjny fundusz emerytalny Tel biuro 461-3833, dom 261-2056</p>
<p>POLSKA KSIĘGARNIA WYSELEKOWA POSIADA łowniki francuskie angielskie techniczne i inne książki do nauki języków kulturowe młodzieżowe bajki religijne karty świąteczne MONTREAL P.O.P. Box 647 N.D.G. H4A 3R1 Canada TEL (514) 489-0396</p>	<p>ENGINEERING & INDUSTRIAL MAINTENANCE • instalacje elektryczne • podłączenia naprawy urządzeń elektrycznych i elektromechanicznych Residential Commercial and Industrial CAŁY TYDZIEŃ TEL 225-7226 Solidnie tanio i sprawnie JERZY</p>	<p>Małgorzata SKOWRONSKA-BINEK członek izby adwokackiej w Ontario i Quebec rozpoczyna praktykę prywatną w kwietniu 1987 101 Frederick Str Suite 911 KITCHENER, ONT N2H 6R2 TEL (519) 744-3570 Porady i korespondencja w języku polskim angielskim i francuskim</p>	<p>DR WALDEMAR KOZERAWSKI ma przyjemność ogłosić otwarcie nowego gabinetu lekarskiego w Toronto przy 2299 DUNDAS ST W suite 102, TEL 532 6837 oraz 45 Overlea Boulevard, suite B-9 TEL 425 4114 (przy Ontario Science Centre) Poprowadz. pracował w Sick Children Hospital</p>	<p>ACCOUNTING AND INCOME TAX SERVICES ANDRZEJ SIKORSKI Tanie i dokładne wypełnianie zeznań podatkowych, również w Twoim domu. Bezpłatne porady. Prowadzenie ksiąg rachunkowych dla małych firm TEL 298-4757</p>
<p>NAUKA GRY NA FORTEPIANIE • Abi iwentka Akademii Muzycznej • Wzrost w zakresie pedagogicznym • Wieloletnia praktyka w Polsce i w Anglii MAŁGORZATA OLEKSY TEL 244-7697 DA SZANSĘ SWOJEMU DZIECKU ROZWÓJ JEGO TALENTU MUZYCZNEGO</p>	<p>LB CONSTRUCTION Construction renovations roofing - carpenters painting parquer aluminum siding LES BARWINSKI TEL 638-1022 CENY KONKURENCYJNE</p>	<p>LECH W PRUSIŃSKI Immigration Consultant Porady w sprawach emigracyjnych Bezplatnie tylko we wtorki i piątki od 10-18 Prosimy o telefoniczne uzgadnianie wizyt Biuro 192 Garden Ave TEL 588 1659</p>	<p>Dr JANINA DUTKIEWICZ Family physician zawiadamia o otwarciu gabinetu lekarskiego 3095 Glen Erin Dr suite 7 MISSISSAUGA TEL 828 0038</p>	<p>NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY FINANCIAL PLANNING - UBEZPIECZENIA Life Insurance - na życie • Disability - chorobowe • Mortgage - hipoteczne • Business handlowe • RRSP, Annuity - emerytury SOLIDNIE, TANIO I SZYBKO Po bliższe informacje proszę dzwonić Andrzej Krysiak TEL Biuro 226-6515, dom 247-8326</p>
<p>PRINTING nowoczesne kolory CMYK WIZYTY OWKI 416 8523</p>	<p>ELECTRICAL CONTROL ENGINEERING RESIDENTIAL COMMERCIAL INDUSTRIAL • Zastąpienie i renowacja instalacji elektrycznych • Instalacja i naprawa urządzeń elektrycznych i pneumatycznych MAREK TEL 239-0868</p>	<p>BIURO POMOCY SPOŁECZNEJ 36 Marmaduke Str (budyneczkois HOWARD I ALKA) TEL 533 9471 Czynne poniedziałki wtorki czwartki i piątki godz 10 00-4 00 POMOC I PORADY WE WSZYSTKICH SPRAWACH Legalizacja dokumentów i uwierzytelnianie podpisów</p>	<p>CHCESZ SZYBKO, EFEKTYWNE BEZPIECZNIE I TRWAŁE SPROBUJ NAJNOWSZYCH PREPARATÓW ZIOŁOWYCH TEL 282-4013 Reklamacje wraz z pełnym zwrotem pieniędzy do 30 dni</p>	<p>INCOME TAX SERVICE, FINANCIAL PLANNING M B A ZOFIA ADAMCZYK TEL 822-6826 Zeznania podatkowe dla osób prywatnych i małych biznesów, według najnowszych przepisów finansowych Bezpłatne konsultacje i porady</p>
<p>Zespół muzyczny TRANSFER z Hamiltonu na wszystkie okazje Repertuar znanych i lubianych zespołów polskich dla wszystkich generacji TELEFON Toronto 661 0215 lub 766-5894 Kitchener 578 9235 Hamilton 561 6955 pt 18 tej</p>	<p>Campanale REAL ESTATE LTD Realtor KUPNO I SPRZEDAŻ wszelkiego rodzaju nieruchomości na terenie Ottawy i okolic Z JAN CHMIELIA 1169 Bank St OTTAWA ONT TEL 236 5854 d 232 2501</p>	<p>JULIA KORPAŁA I I M Adwokat z Polskiej (długoletnia) praktyka TEL (416) 255-5954 Czynne dni tygodnia z wyjątkiem niedziel i świąt Przyjęcia po telefonicznym zgłoszeniu 3290 Lakeshore Blvd W Toronto Ont M8V 1M4</p>	<p>Dr Krystyna SALACH-MARKIEWICZ Family physician uprzejmie! zawiadamia o otwarciu praktyki lekarskiej Porady ginekologiczne i pediatryczne i ogólne od poniedziałku do piątku 10-18 soboty 10-13 2333 Dundas St W Suite 410 TEL 588 5929</p>	<p>IZABEŁLA SZULC WIŁCZKOWSKA Ph D Psychologist Praktyka w Psychologii Klinicznej i Wychowawczej Badania psychologiczne dzieci i młodzieży i dorosłych i wrażliwość i poradnictwo i szkolenie trudności w nauce i zachowaniu i adaptacyjnych Konsultacje w wybranych zawodach PRZYJMUJE W SOBÓTY TEL (519) 673 6116 London Ont</p>
<p>CINEMATIC FIJMY VIDEO NA RÓŻNE OKAZJE Sluby • Chrzty • Przejścia • Reklamy • Inne Pracujemy z najwyższą jakością i montażem efektami specjalnymi WYKONUJE JANUSZ PIETRUS TEL 743-8142 BEZPŁATNA DEMONSTRACJA</p>	<p>HOMETARIO REAL ESTATE LTD & INSURANCE BROKERS Ltd • KUPNO I SPRZEDAŻ NIEMUCHOMOŚCI WSZELKIEGO RODZAJU • UBEZPIECZENIA NA SAMOCHODY - OD OGNIĄ - KRAŻDZIEŻY I INNE 171 Roncesvalles Ave Toronto- TEL 531 3506</p>	<p>MIRROR IMAGE Translations Jan WEINSBERG Tłumacz Przysięgły 236 Bruyere Street, OTTAWA, Ont K1N3E5 TEL (613) 233-6570</p>	<p>ZIOFA ŻYCIA HERB LIFE Do każdego preparatu ziołowego dołączone są instrukcje i recepty, które pomagają w utrzymaniu zdrowia i zwiększeniu energii i regulacji przemiany materii Również środki zmieniające rytm serca i ciśnienie krwi i mogą być przydatne przy leczeniu nadciśnienia i choroby serca HERB LIFE INDEPENDENT DISTRIBUTOR DRAHA BOHACOVA TEL (312) 237-0957 P.O. Box 48158 Chicago IL 60634 8158 USA</p>	<p>SOIARSKI PHARMACY LTD 149 Roncesvalles Ave TEL 536 5452 Właściciel J SOIARSKI S S A I A T A F E K Szybki i tani lekarz (w domu) • Agencja Pekin • Wysyłka paczek i przesyłek do Polski • 100 kł. kartki i czasopiśma • Zula Zakonnic • Urząd Porozowy • Sprzedaż biletów</p>
<p>VIDEO-MOTION Zapisz album rodzinny Książka Video Student Edukacji Szkoły Filmowej w Instytucie w Kanadzie oferuje usługi wideo • SLUBY • CHRZTY • UROCZYSTOŚCI RODZINNE ZBIGNIEW OBRĘBSKI TEL 960-1795</p>	<p>ZAWIADOMIENIE Doktor BARBARA KUJAWA-CIESLINSKA uprzejmie informuje pacjentów, że z końcem roku ubiegłego zakończyła praktykę w gabinecie Bloor-Dundas W chwili obecnej przyjmuje tylko w gabinecie przy 29 Elm Street (na północ od Eaton Centre, Toronto M5G 1H1) TEL 977-0344, 977-7191</p>	<p>ZAKŁAD FOTOGRAFICZNY ANKA & PETER 2374 Bloor Str W Toronto, Ont TEL 769-4488 Zdjęcia i portrety na różne okazje</p>	<p>HALINA BARANOWSKA MAJOD SPECJALISTA UBIĘCZNIOWY PRUDENCIAL ASSURANCE 295 West Mall Suite 503 MISSISSAUGA ONT M9C 4Z4 TEL 622-1115, dom 746-5270</p>	<p>INDEPENDENT COMPUTER EXPERTS • oprogramowanie • konsultacje • szkolenia • 1179K I WELLS RD TEL 742-1387</p>

**MONTRÉAL
POLONIJNA KASA
KREDYTOWA**
65 Sherbrooke St E Suite 103,
TEL 845-3534
Otrzymaj Polonijny wyjątkowo
dogodnych w trunkach wszelkiego rodzaju
pożyczki i najniższe oprocentowanie z
sumy złożone w Kasie
Poniedziałek - środa 10 a.m. - 3 p.m.
Czwartek 10 a.m. - 8 p.m.
Piątek 10 a.m. - 8 p.m.

LAV-O-DANIELA
2465 Centre St Montreal
TEL (514) 932-1075
Usługi pralnicze, czyszczenie
chemiczne, odbiór z domu klien-
ta transport, przeprowadzki
paczki własne klienta i na zamówie-
nie do Polski i nie tylko oraz
sprzedaż, dostawa i wysyłka
upominków na różne okazje

**MONTRÉAL
ALEXANDER**
transport, przeprowadzki
także do Toronto i z Toronto
Tanie sprawnie
TEL (514) 932-1075
(514) 931-2240

FWA I ZNON SOWA
ZAPRASZA
do nowo otwartej cukierni
3655 St. Clair Ave E
Scarborough rog Midland
TEL 264-2729

Superior Sausage Co
1004 DUNDAS ST W
TEL 531-8422
KONKURENCYJNE CENY
WĘDZONE NA MIEJSCU
SELYNNE NA CAŁE TORONTO
I ONTARIO
POLSKIE KIEŁBASY
Szyneki kabanosy wędliny
mięsa, różne delikatesy

**KARI'S BUTCH
& GROCER**
Właściciel Karol Jar
Posiadamy na składzie
świeżego wyrobu mięsa
świeżego oraz importowy
Polski i Europejski
mięsa
105 Roncesvalles
Toronto TEL 531

**APTEKA
WYSYŁKOWA**
Apteka dysponuje lekarskimi przodującymi firm
Europy, Ameryki i Japonii Zamówienia do Polski
realizujemy na podstawie recepty wystawionej przez
polskiego lekarza
Ceny nasze są do 20% niższe od cen obowiązują-
cych w aptekach Wycena recept jest BEZPŁATNA In-
formacji udzielamy telefonicznie lub listownie
**EUROPAK INTERNATIONAL, 1339 Baseline Rd ,
Box 5554, Ottawa, Ontario, K2C 3M1, Canada,
TEL 613/728-4446**

**VANCOUVER, B C
I OKOLICE**
● SPRZEDAŻ I KUPNO
NIERUCHOMOSCI
● PORADY HIPOTECZNE
Prosimy telefonować lub pisać
**Inż. MACIEJ
ROLA-ROSZKOWSKI**
lub
GRETA ROSZKOWSKI
Dom (604) 437-3649
Biuro (604) 872-0321
CENTURY 21 Tradewind
Realty Ltd
2710 Commercial Drive,
Vancouver, B.C. V5N 5P4
(Co-operation & referrals across Canada
guaranteed)

**ROCKWOOD
DELICATESSEN**
4141 Dixie Rd ,
TEL 624-1244
Nowo otwarty sklep delikatesowy
w Mississauga na Rockwood Mall
pomiędzy Beaver Lumber & Beer store
Posiadamy wysmienite polskie
i europejskie wędliny i wyroby
delikatesowe oraz polskie gazety

**FIRMA PRZEWOZOWA
JANOSIK**
Poleca swoje usługi w zakresie przewozu osób
TORONTO - MIRABEL - TORONTO
jak również na Stefana Batorego
Telefon Toronto 247-0817
**UMIARKOWANE CENY, SPECJALNA ZNI
DIA RODZIN**

**TOWARY
DO POLSKI**
* Można dowolnie zestawiać skład paczki
* Dostawa do domu odbiorcy + 14 DNI
* Odbiorca nie ponosi żadnych opłat
* Nadawca otrzymuje potwierdzenie
* Dostawa z Europy Zachodniej
* Zamówienie minimum 4 kg, maximum 10 kg

Ilość	Nazwa towaru	Cena C\$	Razem
x 1 kg	POMARAŃCZE	2 80 =	
x 1 kg	CYTRYNY	2 80 =	
x 1 kg	GREJFRUTY	2 80 =	
x 1 kg	BANANY świeże	3 20 =	
x 1 szt	ANANAS świeży	3 60 =	
x 1 szt	KOKOS	2 80 =	
x 1 szt	KIWI "Jumbo"	0 90 =	
x100 g	CZEKOLADA mleczna	1 20 =	
x100 g	CZEKOLADA orzeczkowa	1 20 =	
x100 g	CZEKOLADA bakaliowa	1 20 =	
x750 g	CHAŁWA	7 50 =	
x250 g	KAWA ziarnista	3 40 =	
x 1 kg	POŁĘDWICA świeża	13 60 =	
x 1 kg	SZYNKA wędzona	12 60 =	
x 1 kg	SALAMI niemieckie	12 00 =	
x500 g	RODZYNKI	3 20 =	
x100 g	WIORKI kokosowe	1 20 =	
x200 g	FIGI	1 80 =	
x200 g	MIGDAŁY	2 80 =	
x200 g	DAKTYLE	2 80 =	
Transport, dostawa, ubezpieczenie C\$		5 50	
Załączam Cheque Money Order Total C\$			

NADAWCA _____

ODBIORCA _____

Zamówienia EUROPAK INTERNATIONAL
1339 Baseline Road, Box 5554, Ottawa
Ontario K2C 3M1, Canada, tel 613/728-4446

FUREKA
Szyby kuchenne importowane z
Polski drzwi i szafki z litego
drewna sosnowego 11 różnych
szafek ok 30 stop cena \$ 1147
Toronto 5178 Dundas W
TEL 233-9211

**UNIVERSAL
HARDWOOD
FLORING**
cyklinowanie nowych i starych
podłóg drewnianych jak również
malowanie oraz instalowanie
wszelkiego rodzaju podłóg
Najlepsze ceny oraz
pierwszej klasy obsługa
287 Scarlett Rd Apt 3 Toronto
ONTARIO M6N 4L1
TEL 763-2270
ANDRZEJ ZARENIBA

**PRZEPROWADZKI
BLISKIE I DALKIE**
oraz wszelkie przewozy towarów
Umiarkowane ceny
Solidna i szybka obsługa
TORONTO, Tel 691-3161
JANUSZ

**Europejski specjalista
DZINTARS
SHOE REPAIR**
123 Roncesvalles Ave
● Naprawiamy wszystkie rodzaje
obuwia
● Dokonujemy profesjonalnych
przerobek odzieży skorzanej
torebek i koczuchów
UMIARKOWANE CENY
Gwarancja!

**COPERNICUS
MEAT PRODUCTS**
79 Roncesvalles Ave
TEL 536-4054
Posiadamy świeże mięso wyko-
njone na zyczenie Szyneki boczki
bilonony kiełbasy na posob
polski oraz wiele innych wędlin
celek i sosów - oorki kieł-
kapski z boczki - jedzie per-
TEL S PAKULSKI

**M-C DAIRY Co Ltd
PRODUCTS**
Dostarczamy wszystkie rodzaje
produktów mlecznych do każdego
sklepu w Toronto Wyrabiamy
kwasne serniki mleczne - roz-
hustanki - ciasta i to-
**ZADAJCIE NASZYCH
WYROBOW W SWOICH
SKLEPACH**
Ciepły telefon 766-6711
212 Market St. Tel 766-6711

**PODHALE MEAT
& DELI**
Nowy sklep delikatesowy
w polu Unowry i robocze
27751 - 15th Blvd W
Sprzedajemy komita
podhalanskiej obsady wędliny
mięsa i polskie

KAZIO
ZAPRASZA wszystkich
na najwyższej jakości polskie
wyroby wędliniar-
skie i delikatesowe
przy 3655 St Clair
TEL 266-1547
SKLEP OTWARTY
S 11 00 - 1 00
1000 9 00 - 1 00

**ONTARIO MEAT
PRODUCTS LTD**
783 Queen St W Tel 364-7720
157 Roncesvalles Ave
TEL 535-4648
**NADWYŻSZA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY**
Szyneki - ser - przewyższającym
szereż europejski wyroby delikatesowe
DOSTARCZAMY DO DOMOW
NASPECJALNE OKAZJE
WEDLUG CEN HUKIOWYCH

121 Roncesvalles Ave Toronto Ont M
TEL (416) 531-8786
Kas
Polecana przez Dr Gornicką, dawno poszuk
przez znawców książka o ziołolecznictwie
LEKI Z BOŻEJ APTEKI do nabycia tylko u r
* Paczki do Polski
* Zioła Herbanolu
* Najtansze ubezpieczenia wizytujących i zaproszenia

ONTARIO BREAD Co Ltd
178 Ossington Ave Toronto
TEL 532-4929
**NAJPOPULARNIEJSZY PYSZNY ŚWIEŻY CI
DO NABYCIA W NAJLEPSZYCH SKLEPACH
W TORONTO I W ONTARIO**
Nowy punkt przy
Edenbridge i Union Bakers
EDEN BRIDGE 111 1/2 A 25 Fontenay Cr

THE FUTURE BAKER
NAJLEPSZY W MIEJSCIE ŚWIEŻY CI
Dostarczamy do sklepów do-
739 Queen St W - Toronto
TEL 368-4235

"ZESTY'S GOURMET DELI
Polskie delikatesy w Mississauga (Clarkson)
Wyszukane smaczne i najwyższej jakości pot-
Urządzamy chrziny - komunie przyjęcia weseli
Zapewniamy sprawna służbę obsługi
wykwalifikowanego personelu
Właściciele Jadwiga i Gabriel MENCHEL
TEL 823-1167
1900 Lakeshore Rd W MISSISSAUGA East of Southdown
INVERHOUSE PLAZA
Pon - sroda 9 6 30 czwartek - piątek 7 - sobota 9 6

**KINGSWAY MEAT PRODUCT
AND DELICATESSEN Ltd**
HUBERT WESIERSKI WANGRO
2342 Bloor St West Toronto
TEL 762-5365
ZAPRASZAJĄ
całą Polonię o wznowieniu najwyższej jakości
produkcji wędlin oraz mięsa wykojnę-
na zyczenie klienta
Posiadamy również wysokiej jakości wyroby
garnazeryjne oraz delikatesy
CENY KONKURENCYJNE

**CZARTERY
DO POLSKI
I DO EUROPY**
ZAPROSZENIA I UBIŻPIECZENIA
DLA OSOB ODWIEDZAJĄCYCH KANADĘ
I AMERYKĘ PANSTWO NAJKORZYSTNIEJ
SAVE-O-WAY
OVERSEAS SERVICES
331 Roncesvalles Ave., Toronto, Ont. M6R 2M8
Szybko i sprawnie wysyłamy do Polski i na cały świat lekarstwa,
paczki morskie i lotnicze oraz pieniądze i artykuły domowe -
tanie przeloty do Polski czarterami LOT

Po bliźsze
informacje
proszę dzwonić
532-3042

**SAVE-O-WAY
BIURO PODROZY**
I
PACZKI DO POLSKI
(416) 532-3042 532-3794
OVERSEAS SERVICES
331 Roncesvalles Ave - Toronto

RENEWAL
Construction and Renovation
TEL 249-5212 lub 742-1302

Nowo otwarte delikatesy
WARMIA
ZAPRASZAJĄ
całą Polonię na smaczne wędliny i mięsa
wyrabiane na miejscu
Specjalność kiełbasa warmińska
od 9 00 do 8 00 - 6 dni w tygodniu
323 Roncesvalles Ave , Toronto, O -
TEL 531-4861

SCARBOROUGH & EAST TORONTO



PARKLAND Ltd



LEO SENCZUK

z ponad 15-letnim doświadczeniem
udziela fachowej i zycziwej pomocy
w sprawach kupna i sprzedaży nieruchomości

- używa podręczny komputer z bezpośrednim
połączeniem do Toronto Real Estate Board
w celu podania Klientom najaktualniejszych
informacji o nieruchomościach na sprzedaż
i niedawno sprzedanych w porządek okolicy

TEL Biuro 465 - 2415 Dom 439 - 6130

431 - 7585

379 - 5417 - czynny cała dobę (pager)



JOHN WOLWOWICZ

BIURO - 236 - 2666

DOM - 251 - 8161

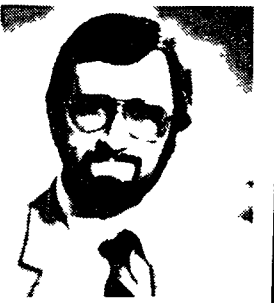
JAN WOLWOWICZ

- 15 LAT DOŚWIADCZENIA W "REAL ESTATE"

Mississauga - backsplitt, 239 900 tys, duży dom z cegły, garaż na
2 auta przybudowany do domu, szczególnie duża kuchnia ze
skylightem, 3 łazienki, lota 50x150 ft, zadrzewiona

Ceglany "bungalow" \$ 164,900, pięć pokoi, wykonany
"basement", piec na drewno w "recreation room", bar, nowe szafy,
nowe okna, aluminiowe "facja", garaż na dwa auta, elastyczny ter-
min objęcia w posiadanie Obejrzenie tego domu to prawdziwa przy-
jemność

Etobicoke - 6-plex 489 tys, 4 dwusypialniowe apartamenty, 2 jednosy-
pialniowe, duża, brukowana parcela, dochód gros 43 tys, budynek dob-
rze utrzymany - obejrzyj dzis



PETER POBOJEWSKI

Tel biuro 743-7722,
dom 890-2145



POBOJEWSKI

Przebiegłe i skuteczne poszukiwanie nieruchomości w Toronto i okolicy. Duży wybór
mieszkań w różnych częściach miasta. Cena bliska wartości rynkowej.
- Park w linii miasta i apartament w budynek dwa garaże roczny d-
- CENA \$ 297 000
- KAZA PŁACIŁ WIELE KE TAKIĄ PŁEĆ W LINE TOI A MUROWANY 3 PŁEĆ
- CENIE WIELE A GARAZ PAŁA 39 X 16,5 M PŁYTKI 15% WPLATY CENA TILKO
- 250 000
- Ostrzyżenie i akcja w linii miasta w 1900 rok dom z dwoma gara-
- żami i łazienkami i minik 1000 F CENA \$ 14 900
- H Park w linii miasta w centrum 500 dach duży garaż i garaż krok
- CENA \$ 490 000
- Mieszkanie w linii miasta w 1900 rok dom z dwoma gara-
- żami i łazienkami i minik 1000 F CENA \$ 14 900
- Płatki i pralka w zarku siki 5133,00
- Płatki i pralka w zarku siki 5133,00
- Płatki i pralka w zarku siki 5133,00

ANNA KRYSIAK

Future IRE Ltd
130 Kennedy Ave
Bloor West Village



zapewnia
solidną i zycziwą obsługę przy
sprzedaży - kupnie nieruchomości,
załatwienie hipotek na dogodnych
warunkach oraz formalności
prawnych

- 24-godzinny serwis
- Najaktualniejsze informacje
poprzez komputerowe połączenie
z Toronto Real Estate Board

WEST TORONTO - MISSISSAUGA - BRAMPTON
Biuro 769 - 3300 Dom 247 - 8326

- Duży piękny Bachelor Apt w polskiej kooperatywie Scarlett i Eglinton Duży balkon
ceramiczna podłoga w kuchni i łazience świezo malowane b niskie koszty utrzymania Ce-
na 52 tys
- 2 sypialniowy apt w polskiej kooperatywie wynajmowany B przystępna cena Okolice
Scarlett i Eglinton
- Mississauga piękny 3 sypialniowy Townhouse garaż 2 łazienki profesjonalnie wykon
czony jasny basement duża kuchnia nowe karpety \$ 132 tys

ADVANCE REAL ESTATE LTD



1055 Bloor St W
111 534 - 9246

LECH (Les) ZEMBRZUSKI

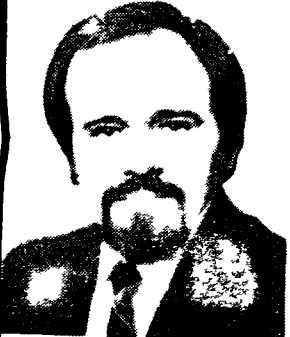
TEL biuro 534 - 9246,
dom 255 - 6793

Proszę kontaktować się z Lechem
po przyjazną i fachową obsługę



OKAZJA DOSKONAŁA INWESTYCJA budynek na College blisko Duffin składa
się z 3 apartamentów i sklepu Wszystko wynajęte z rocznym dochodem 36 900 W dob-
rym stanie

Runnemed Rd fachowo odrestaurowany duży trzydziopizomowy dom z 5 sypialniami
parkingiem na 4 samochody 4-ma łazienkami 2 ma kuchniami Wykonczony niższy poziom
Możliwość wynajęcia części domu Dużo atrakcyjnych dodatków



Sprzedaz i kupno
nieruchomosci

na dogodnych warunkach
komputerowa wycena domow
załatwienie formalności
finansowych
fachowa i solidna obsługa

ALEKSANDER OKOŁO-KUŁAK

Biuro 259 - 9231
dom 621 - 3457



METRO TORONTO

METRO TORONTO

Sprzedaz-kupno, wynajem domow,
interesow i apartamentow
Solidna i fachowa pomoc
w załatwianiu formalności
prawnych i finansowych



Roncesvalles Ave tryplex dochód roczny \$28 tys Ce-
na \$ 235 000

Lakeshore nowoczesny 2 sypialniowy (Penthouse) tylko
\$15 tys wpłaty

Dundas/Scarlet wolno stojący legalny tryplex na działce
38 x 125 posiadający trzy garaże automatyczną pralkę w
piwnicy cena \$ 225 000

UWAGA!
Potrzebne budynki apartamentowe do natychmiastowej
sprzedaży!

KAMIL KOWALCZYK

Biuro 536 - 5000 Dom 690 4182
24 godzinny serwis



Realtor

217 RONCESVALLE AVE
TORONTO ONT M6R 2L6

1000 sprzedanych domow
Istniejąca od 1972 r firma 40 agentow
poleca Panstwu wszelkiego rodzaju domy
i interesy, 3-dniowe, komputerowe
wyprzedzenie w informacji gwarantuje
najlepsze okazje

Proszę dzwonić całą dobę
532 - 4441



M.S. Mech Eng Sales representave

Bohdan (Bob) SZEWCZYK

res 247 - 4437

4195 dundas street west
toronto ontario M8X 1Y4
755 23 0677



MAMIDOSPREDANIA

- ha działki i udziwane cena \$40 000 lokalizacja 35 min od centrum Toronto
- Lw PLAZA przemysłowa w Brampton (Mc Murchy Ave Rosedale Ave)
- Bud A 20 880 SF (11 jednostek o pow ok 2000 SF)
- Bud B 33 530 SF (11 jedno tek o pow 2 4000 SF)
- Cena za lot \$ 3 800 000



MARQUIS

2820 Markham Road, Scarborough, Ontario M1S 2B2
Bus (416) 298 - 3113

ANDREW MARCZAK

Res 266 - 9365

UDZIELI WSZELKIEJ POMOCY
PRZY KUPNIE-SPRZEDAŻY DOMU
WF WSCHODNIEJ CZĘŚCI MIASTA



JULIA KORPAŁA

biuro 259-9231

dom 255-5954

Queen/Bathurst 3 piętrowy murowany dom sklep 6 pokoi doskonała lokalizacja Cena
475 tys dol

Sklep w barze ruchliwym miejscu z got wsmi i własnymi wyrobami z/wolnienie ni-
t. atrakcyjne otoczenie cena \$19 900



Tel. 298 - 2800

CAMDEC REAL ESTATE LTD

Member Broker
4072 Sheppard Avenue East

Pragniesz kupic dom? Masz rację!
STAC CIĘ NA WIĘCEJ NIZ MYŚLISZ!
Chcesz się upewnić? - Zadzwoń dzis!



PAWEŁ
ZIOMECKI
Dom 445-6810



GABRIELA
MIROWSKA
Dom 445-0317



TADEUSZ
HUBERT
Dom 443-9825

Scarborough • Markham • Ajax • Pickering



BARBARA SAWALA

udzieli wszelkiej pomocy i informacji
w zakresie sprzedaży kupna i wynajmu
posiadłości w Burlington Hamilton
i okolicach
Prosimy dzwonić

Alec Murray Real Estate Co Ltd
(416) 639 8004 - czynny cała dobę

TEL domowy (416) 332 - 8119



ADVANCE REAL ESTATE LTD



Danuta Kotapka

UDZIELI FACHOWEJ I ZYCZIWEJ POMOCY
W SPRAWACH KUPNA I SPRZEDAŻY
NIERUCHOMOSCI

Biuro: 534-9246

Dom: 769-5394

DO SPRZEDAŻY

Lakeshore Royal York Murowany wolnostojący duplex
1 odwojnij i trz przytulny z ogrodzoną działką

Poludn zach Mississauga Wolno stojący 1/2 sidesplit
bardzo duży ogrodzony działka 4 sypialnie 2 łazienki 3
1/2 przytulny zjazd Okazyjna cena \$158 000

Pln zach Mississauga Smd det murowany 1/2 bick
split 3 sypialnie 2 łazienki Family room / komunikat 1/2
ny ogr od Ceni \$149 000

Queensway Cawtra Smd det duży 4 sypialnie 2 ł
azienki wykonczony bismont idealnie utrzymany Ceni
\$159 000

ARNOLD PENK

PRZEDSTAWICIEL Addison on Bay Limited

Specjalna oferta
3,9%

na większość modeli
**NAJLEPSZA
GWARANCJA
NA ŚWIECIE**



Gwarancja 6-letnia lub na 100 tysięcy kilometrów (power train)

Gwarancja antykorozyjna 6-letnia lub na 160 tysięcy kilometrów

• Wielki wybór różnych modeli samochodów • Wyjątkowo niskie oprocentowanie • Szeroki wybór nowych i używanych samochodów • Używane samochody mają do 100 tysięcy kilometrów

PENK gwarantuje najlepsze warunki sprzedaży samochodów - załatwia na poczekaniu sprzedaż pożyczkę. Polecam tanie ubezpieczenia uwzględniające zagraniczne prawo jazdy. Osobista opieka ARNOLDA PENKA w ciągu całego okresu posiadania auta. ARNOLD PENK posiada długoletnią praktykę w sprzedaży samochodów i udzielaniu pożyczek. Cieszy się wielkim uznaniem i zufaniem wśród Polaków - a także znany jest jako społecznik. Kupno samochodu jest poważnym wydatkiem finansowym - trzeba wiedzieć z kim nawiązać tak poważną transakcję. ARNOLD PENK jest wyróżniony przez GM jako SENIOR MASTER SALESMAN. Czy jeszcze ktoś może to z oferować? Zanim podpiszecie gdziekolwiek transakcję zakupu - sprawdźcie u PENKA.

Po wszelkie informacje proszę dzwonić 964-3211 lub do domu o każdej porze 731-0757 podając razwisko i numer telefonu

832 Bay St, Toronto, Ont (przy College Str)

CRANKSHAFT SERVICE AND SUPPLIES LTD

ROK GWARANCJI NA CZĘŚCI I PRACĘ

Wykonujemy remonty kapitalne wszystkich typów silników wraz z zainstalowaniem i serwisem. Wszelkie inne naprawy. Posiadamy na wymianę wały korbowe, głowice oraz części do silników

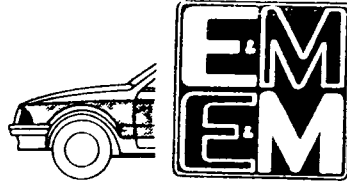
537-2529
537-5857

483 DUPONT
(NEAR BATHURST)
S IGNAKIEWICZ



SZUKAMY SPONSOROW

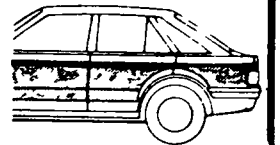
MECHANIK kierowca pojazdów samochodowych. Również malarz, tapingierz oraz posiada znajomość prac budowlanych. Lat 26, zony (zona w Polsce) bez nałogów. Podejmie każdą pracę. Wszelkie koszty związane ze sponsorstwem zwróci w jak najkrótszym czasie. Adres: Baran Marek, Via San Galle, Iozzaro 5, 81043 CAPUA (CE) ITALIA.



E & M AUTOMOTIVE MACHINE SHOP

Quality Engine Rebuilding
763-4106

Edward Kanas Marek Sitarz
3581 DUNDAS ST WEST TORONTO



- kapitalne remonty silników wszystkich typów (import oraz krajowe)
- podwyższamy moc silnika
- borowanie bloków
- szlifowanie kół zamachowych, głowic i wałów
- sprzedaz części zamiennych 10% zniżki

CHCĘ I MOGĘ

POMÓC TOBIE W WYBORZE, ZAKUPIE I
EKSPLOATACJI
NOWEGO LUB UŻYWANEGO SAMOCHODU



MAGIC WAGON! • SHADOW! • EXPO!
LE BARON! • LANCER! • ARIES!
DAYTONA! • DAKOTA!
VANS and TRUCKS!

7 LAT GWARANCJI!

Załatwiam pożyczki na najbardziej dogodnych warunkach - zwroty do \$3000 na wybrane modele

MAM SAMOCHÓD DLA KAŻDEGO

MACIEJ KARŁOWSKI

POLSKI PRZEDSTAWICIEL

ACTIVE CHRYSLER DODGE

3400 LAKESHORE BLVD WEST
(przy 29 ulicy niedaleko Kosciola sw. Teresy)

tel. 259-4605

tel. domowy 239-5691



POLSKIE CENTRUM SAMOCHODOWE "TEN AUTO CENTRE"

Wykonuje usługi w zakresie blacharstwa, lakiernictwa i inne naprawy różnych samochodów na rynku kanadyjskim

Specjalnością zakładu jest załatwianie wszelkich spraw związanych z wypadkiem samochodu

Cholowanie samochodu po wypadku - BEZPŁATNIE

- Zabezpieczanie antykorozyjne z gwarancją
- Przedłużanie żywotności silnika
- Kupno i sprzedaż samochodów używanych

Tel. (416) 259-2391

144 16th Street, Toronto, Ont M8V 3K1

RENOVATION HOUSE

TEL 438-3943

Wykazywanie basenów, renowacja kuchni, łazienek, instalacje elektryczne, malowanie kafelki, seranki, działowe renovation

CARCARE Co Gasoline Service Station

Fachowa pomoc we wszelkich sprawach związanych z problemami samochodowymi

560 Egan Ave
TEL 255-3245

SAFETY AUTO REPAIRS

WISLAWA BRZEZ
3905 Bloor St W. Etobicoke
TEL 231-6996

VAC MECHANICAL CONTRACTING

SPECIALIZING IN
INSTALLATIONS
• AIR CONDITIONING
• HEATING
• VENTILATIONS
• HUMIDIFIERS
TEL. 493-5786

TLUMACZENIA

Umowy hipoteczne, Akty notarialne, Zapytania i inne dokumenty na polski i angielski. Listy urzędowe, prywatne po polsku i angielsku. Zyciorysy (resume) - Formularze o pracę (applications). Tłumaczenia z polskiego, francuskiego, niemieckiego, hiszpańskiego, rosyjskiego i szwedzkiego.

Hubbank Communication
tel (416) 588-3007

EURO-AMERICAN ELECTRICIAN Inc

Instalacje elektryczne
Residential Commercial
Industrial
TEL (514) 334-2966

ELŻBIETA (ELIZABETH) KORZYCKA PRZEDSTAWICIEL COOKSVILLE DODGE CHRYSLER

290 DUNDAS ST E. Miss
(pomiędzy Cawthra i #10)
TEL bus (416) 279-3031
Res 625-1961



ZNIŻKA PIENIĄDZÓW do \$5000
na wybrane modele. Olbrzymi wybór
PICKUP TRUCKS i VANOW
Model 1987 - rodzinny samochód Shadow
• Nowe samochody mają gwarancję 3 lata lub 50 tys. km



AUTO DRIVING SCHOOL THE HELPFUL PROFESSIONALS WOJTEK ANTczak

100% licencjonowany instruktor jazdy udziela lekcji oraz przygotowuje do egzaminów państwowych (Kat. G)

TEL (416) 259-9965 res., 536-5454 bus
1651 Bloor St W Toronto Ont M6P 1A6

DOUBLE R TRUCK DRIVER TRAINING

NAUKA JAZDY NA SAMOCHODACH
CIĄŻAROWYCH
KATEGORIA A i D

• Oceniamy i oceniamy Ciebie jako kierowcę w przyszłości
• Nauka jazdy na różnych typach pojazdów ciężarowych
• Kursy teoretyczne i praktyczne
• Kwalifikacja do jazdy na licencji
• 1095 WESTON RD. (S. of 401)



244-2725



Century 21 ALICJA (Alice) CZEREPOK

Biurowy Dom
745-3360 743-7722

ALPACA REALTY LTD
2649 Islington Ave., Rexdale, Ont

udzieli fachowej i życzliwej pomocy przy sprzedaży - kupnie domu w dzielnicach: Rexdale, Weston, Malton, Woodbridge, Brampton

COMPUTER DISTRIBUTING

Konsultacje i sprzedaż
Markowe komputery po cenach
No Name - 2 letnia gwarancja
Unikalny system sprzedaży
Możemy poprosić
Tel (416) 531-8786

SZUKASZ TANIEGO, ELEGANCKIEGO SAMOCHODU? WSTĄP DO

OLD MILL PONTIAC • BUICK LTD.

2500 Bloor St W - Bloor / Jane

DAREK ZIELINSKI - nasz polski przedstawiciel pomoże Wam kupić nowy lub używany samochód
DOSKONAŁY PROCENT BANKOWY
3,9% - 2 lata 7,9% - 4 lata

WYPRZEDAŻ SAMOCHODÓW • Pontiac Firebird
- \$1400 taniej • Pontiac 6000 - klimatyzacja za darmo
• Pontiac Firefly - 5 l benzyna na 100 km

D Z W O N DAREK ZIELINSKI
766-2443

Pomogę załatwić tanie ubezpieczenie

POLSKI ZŁOTNIK z wiadomymi o otwarciu nowego sklepu złotniczego przy 87 Roncesvalles Ave Toronto Ont M6R 2K6 TEL (416) 532-6439

WYKONUJEMY USŁUGI
ZŁOTNICZE JAK

- naprawa wieszaków
- naprawa biżuterii złotych i srebrnych
- wykonywanie wyrobów z powłoką
- nowego materiału w złocie i srebrowym
- naprawa zegarków



Pożyteczny urlop

Po meczu ligowym Toronto Blizzard-Hamilton Steelers spotkałem na stadionie Varsity Eddie Niedzwieckiego - bramkarza Chelsea Londyn i reprezentacji Walii. Poprosiłem go o rozmowę dla polskich czytelników. Oto obszerny jej fragment.

A P Eddie - serca kibiców Toronto Blizzard zabiły mocniej po wiadomości, że jesteś w Toronto. Taki bramkarz w drużynie to ileś tam punktów więcej?

E N Nic z tych rzeczy, przynajmniej teraz. Powód mojego przyjazdu był inny. Teraz w Anglii są piłkarskie wakacje i skorzystałem z zaproszenia tutejszych działaczy piłkarskich i przyjechałem prowadzić oboz piłkarski z tutejszą młodzieżą.

A P Jak ci się podoba nowa rola?

E N Bardzo to wspaniała sprawa pracować z młodymi piłkarzami.

A P Jednym słowem jesteś zadowolony z pobytu w Toronto?

E N Oczywiście, Kanada to wspaniały kraj, do którego zawsze przyjadę z radością.

A P Co sądzisz o poziomie piłki kanadyjskiej?

E N Jestem mile zaskoczony. Już mistrzostwa świata w Meksyku pokazały, że Kanada to nie taki kopcuszek. Meksyk był bardzo ważnym startem dla kanadyjskiej piłki. Teraz trzeba wszystko zrobić, żeby Kanada zagrała we Włoszech, w 1990 r.

A P Jednym z nowych fundamentów pod silny "soccer" w Kanadzie, ma być nowo powstała piłkarska liga zawodowa. Jak ci się podobał dzisiejszy mecz?

E N Był na dobrym poziomie. Piłkarze grają szybko, twardo, walczą ambitnie. Widac, że są "głodni" soccera. Będzie coraz lepiej.

A P Może jednak kiedyś zobaczymy i ciebie w bramce Toronto Blizzard?

E N Z rozwojem piłki, tutejsze kluby będą coraz bogatsze i będą mogły kupować piłkarzy z Europy. Kto wie, czy tutaj kiedyś nie przyjadę.

A P Eddie - twoje nazwisko brzmi bardzo po polsku?

E N (śmieje się) Bo jest polskim nazwiskiem. Moi rodzice są Polakami i przyjechali do Anglii w 1947 roku.

A P Czy mówisz po polsku?

E N Słabo przykro mi, ale większość czasu spędzam z drużyną i nie mam okazji mówić po polsku.

A P Czy byłeś kiedykolwiek w Polsce?

E N Tak, dawno temu byłem w Rzeszowie. Bardzo miłe wspominać ten pobyt.

A P Wrocimy teraz do początków twojej kariery?

E N Swoją przygodę z piłką rozpocząłem podobnie jak większość chłopców, w szkole podstawowej, później mozolnie szedłem po szczeblach piłkarskiego abc-dla, by w 1983 r. wylądować w Chelsea Londyn, w którym jestem do dzisiaj.

A P Ile meczów zagrałeś dla Chelsea?

E N Około 140.

A P Który był twoim najlepszym meczem?

E N Mecz przeciwko Arsenal L., wychodziło mi dosłownie wszystko, to był mój wielki mecz.

A P Zadebiutowałeś już także w I reprezentacji Walii?

E N Tak, tylko w momencie kiedy już wszystko zaczęło tak iść po mojej myśli, rozłożyła mnie na 15 miesięcy kontuzja, ale już jest wszystko w porządku.

A P Czy nie boisz się, że po tak długiej przerwie twoja pozycja w bramce będzie zagrożona?

E N Czuję się już bardzo dobrze i nie widzę podstaw, żeby nie grać w pierwszym zespole Chelsea.

A P Jak długo masz zamiar grać?

E N Jak najdłużej. Mam dopiero 28 lat, czyli prawdziwy "bramkarski wiek" dopiero się zbliża.

A P Puchary europejskie bardzo straciły na atrakcyjności, ze względu na brak angielskich klubów, które pokutują za swoich kibiców?

E N Tak, to jest największy i najsmutniejszy problem. Kluby angielskie powinny grać w pucharach europejskich, dla dobra angielskiej i europejskiej piłki. Wybryki kibiców to problem, który mają także i inne kraje. Wierzę, że w Anglii nastąpi pod tym względem poprawa i już wkrótce powrócimy do europejskich pucharów.

A P Co myślisz o występach Anglii w Meksyku?

E N Uważam, że zagrała dobrze, szczególnie w meczach z Polską i Argentyną.

A P Co sądzisz o polskiej piłce?

E N Nie mam za dużo okazji oglądać meczów polskiej drużyny, bo w Anglii mało jest w TV polskiej piłki, ale drużyna polska kiedyś była bardzo mocna. Grało w niej wielu klasowych piłkarzy. W Meksyku była już inna drużyna - nieciekawo. Widac po ostatnich wynikach, że polska reprezentacja przeżywa kryzys, ale to jest zapewne sprawa przejściowa.

A P Polska drużyna straciła już szansę na awans do finałów ME. Za to bardzo

dobrze w eliminacjach radzi sobie Anglia. Czy obecna drużyna jest w stanie wygrać mistrzostwa Europy?

E N Myślę, że tak. Obecna drużyna tworzy jedną całość. Wszyscy są świadomi swoich celów. To sprzyja dobrej grze i rzeczywiście grają bardzo dobrze.

A P A co z twoją reprezentacją - Walią, także zapewne myślicie o grze na stadionach RFN?

E N Walia jeszcze nie powiedziała ostatniego słowa. Czekają nas jeszcze 3 ciężkie mecze (2 z Danią, 1 z CSRR - a p) i spróbujemy powalczyć.

A P Coraz więcej klasowych piłkarzy, jak chociażby Rush czy Lineker opuszcza Anglię. Czy nie uważasz, że przez to liga angielska straci na atrakcyjności?

E N Na pewno ci piłkarze byli oczkiem w głowie kibiców, ale np. Rush zdobył z Liverpooliem prawie wszystko i nie dziwię mu się, że chce spróbować "cos nowego", zarabiając przy okazji duże pieniądze. W Anglii jest dużo utalentowanych piłkarzy, którzy po odejściu gwiazd, mają większą szansę zabłysnąć. Myślę, że liga nadal będzie atrakcyjna, jak dawniej.

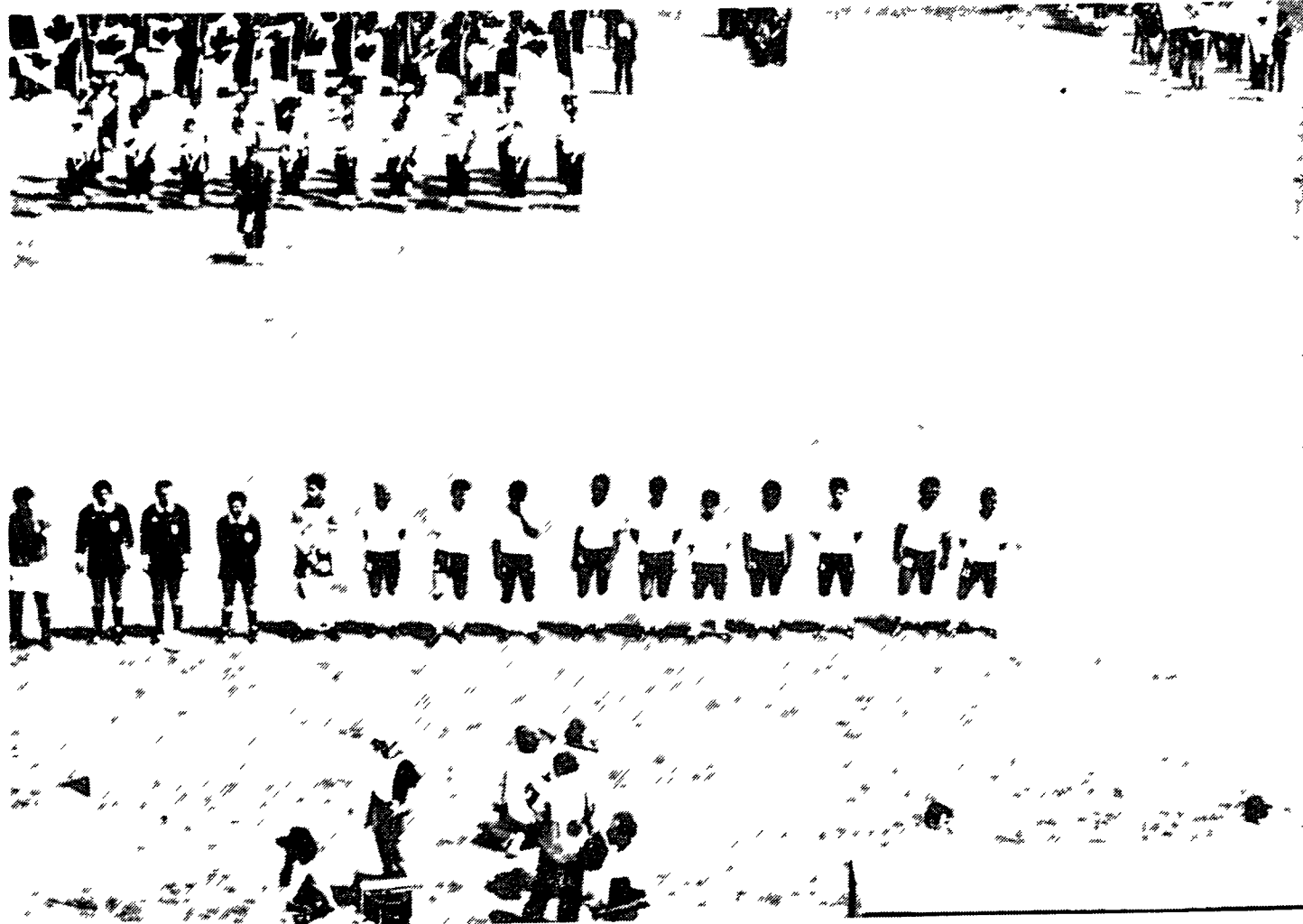
A P Jakie są twoje sportowe plany?

E N Grać jak najlepiej w Chelsea i reprezentacji Walii, przyczynając się do sukcesów tych drużyn.

A P W imieniu polskich czytelników serdecznie ci tego życzymy.

E N Dziękuję bardzo i pozdrawiam wszystkich polskich kibiców piłkarskich.

Rozmawiał
ADAM POLANSKI



Zdjęcie ADAM POLANSKI

E Niedzwiecki szkolił tutejszą młodzież, która marzy o występach w reprezentacji juniorów, którą widzimy na zdjęciu.